

پاگاه دانلود کتابهای تاریخی و مذهبی

برای دریافت کتابهای بیشتر به آدرس بالا مراجعه کنید

تمامی حقوق برای تاریخ ما محفوظ است

www.tarikhema.ir

www.ancient.ir

دانه مجلزی «تاریخ ما» نخستین پایگاه دانلود کتابهای تاریخی و مذهبی می باشد
مان احداث آن به سال 1386 پز می گردد و تاکنون پس از ۳ کتاب تاریخی و مذهبی
صورت الکترونیکی (PDF) بر روی دنیای مجلزی منتشر نموده است.

Email : Kazemi.Eni@Gmail.Com - Yahoo ID: Tarikhema4us

Website: <http://Ancient.ir> & <http://Tarikhema.ir>

Ebook Adress : <http://PDF.tarikhema.ir>

اشعیا

نقل قول‌هایی که در عهد جدید از کتاب اشیاعا شده، بیش از مجموع نقل قول‌هایی است که از سایر کتب عهد عتیق در عهد جدید شده است. اشیاعا هفت‌صد سال پیش از مسیح می‌زیسته و بیش از هر نبی دیگری به ظهور مسیح موعود توجه داشته است.

کتاب اشیاعا اساساً به منظور هشدار دادن به قوم اسرائیل نوشته شده است. خداوند از قوم اسرائیل می‌خواهد که از کارهای قبیح و گناه آسود خویش دست بردارند و بسوی او بازگشت نمایند. موضوع دیگر کتاب اشیاعا ظهور مسیح است و نتایج این ظهور که عبارتست از بخشش گناهان، تسلی و امید.

اشیاعا بامهارت خاص ادبی، گناهان مردم زمان خویش را توصیف می‌نماید: «گاو مالک خود را و الاغ صاحب خویش را می‌شناسد، اما قوم اسرائیل شور ندارد و خدای خود را نمی‌شناسد.» اشیاعا خداوند را به عنوان خالق، قادر مطلق و دانای کل معروفی می‌کند که در عین حال قوم خود را عیقاً دوست دارد و مایل است با آنان مصاجبت داشته باشد.

احتمالاً مهمترین فصل این کتاب، فصل پنجه و سه است، که در آن خدمت و زحمات مسیح با زبانی بسیار گویا توصیف شده است.

آنها را بخیه نزد و مرهم نمایلده است.^۷ ای قوم اسرائیل، سرزمینتان ویران گشته و شهرهایتان به آتش کشیده شده است. بیگانگان هر چه را که می‌بینند، در برابر چشمانتان به غارت می‌برند و نابود می‌کنند.^۸ اورشلیم همچون کلبه‌ای در مزرعه و مانند سایبانی در جاییز، بی دفاع و تنها مانده است.

^۹ اگر خداوند قادر متعال به داد قوم ما نمی‌رسید این عده کم نیز از ما باقی نمی‌ماند و اورشلیم مثل شهرهای سدوم و عموره بكلی از بین می‌رفت.

^{۱۰} ای حاکمان و ای مردم اورشلیم که چون اهالی سدوم و عموره فاسد هستید، به کلام خداوند گوش دهید.^{۱۱} او می‌فرماید: «از قربانی‌های شما بیزارم. دیگر آنها را به حضور من نیاورید. قوچهای فربه شما رانمی‌خواهم. دیگر مایل نیستم خون گاوهای و برههای و بزغاله‌ها را بینم.^{۱۲} چه کسی از شما خواسته که وقتی به حضور من می‌آید این قربانی‌ها را با خود بیاورید؟ چه کسی به شما اجازه داده که این چنین آستان خانه‌ها را پایمال کنید؟^{۱۳} دیگر این هدایای باطل رانیاورید. من از بخوری که می‌سوزانید نفرت دارم و از

این کتاب شامل پیامهایی است که خدا در دوران سلطنت عزیزاً و یوتام و آحاز و حزقياً، پادشاهان سرزمین یهودا، در عالم رؤیا به اشیاعا پسر آموص داد. این پیامها درباره یهودا و پایتحث آن اورشلیم است.

یاغیگری قوم اسرائیل

^{۱۴} ای آسمان و زمین، به آنچه خداوند می‌فرماید گوش کنید: «فرزندانی که بزرگ کرده‌ام بر ضد من برخاسته‌اند.^{۱۵} گاو مالک خود را و الاغ صاحب خویش را می‌شناسد، اما قوم اسرائیل شور ندارد و خدای خود را نمی‌شناسد.»

^{۱۶} وای بر شما قوم گناهکار که پشتان زیر بار گناهاتنان خم شده است. وای بر شما مردم شورو و فاسد که از خداوند مقدس بنی اسرائیل روگردانده و او را ترک گفته‌اید.^{۱۷} چرا از گناهان خود دست بر نمی‌دارید؟ آیا به اندازه کافی مجازات نشده‌اید؟ ای اسرائیل، فکر و دلت تمام بیمار است.^{۱۸} از سرتاپا مجروح و مضروب هستی؛ جای سالم در بدنت نمانده است. زخمها یات باز مانده و عفوونی شده، کسی

کنند نابود خواهد کرد.

^{۱۹} شما از بت پرستی خود در زیر درختان بلوط با غهایاتان پشیمان خواهید شد، ^{۲۰} و مانند بلوطی خشک و باغی بسی آب، از بین خواهید رفت. ^{۲۱} زورمندانهای با اعمالشان مانند کاه در آتش خواهند سوخت و کسی قادر نخواهد بود آنها را نجات دهد.

صلح پایدار

^{۲۲} پیغام دیگری درباره سرزمین یهودا و شهر اورشلیم از جانب خداوند به اشیاع پسر آموص رسید:

در روزهای آخر، کوهی که خانه خداوند بر آن قرار دارد، بلندترین قله دنیا محسوب خواهد شد و مردم از سرزمینهای مختلف به آنجا روانه خواهند گردید. ^{۲۳} آنان خواهند گفت: «بایاید به کوه خداوند که خانه خدای اسرائیل بر آن قرار دارد برویم تا او قوانین خود را به ما بادهد و ما آنها را اطاعت کنیم. زیرا خداوند دستورات خود را در اورشلیم صادر می‌کند».

^{۲۴} خداوند به جنگهای بین قوم‌ها خاتمه خواهد داد و آنان شمشیرهای خود را به گاو آهن و نیزه‌های خویش را به اره تبدیل خواهند کرد. قوم‌های دنیا دیگر در فکر جنگ با یکدیگر نخواهند بود. ^{۲۵} ای نسل یعقوب بایاید در نور خداوند راه برویم!

تکبر انسان نابود می‌شود

^{۲۶} خداوند به این علت قوم اسرائیل را ترک کرده است که سرزمین ایشان از جادوگری شرقی‌ها و فلسطینی‌ها پر شده و مردم رسوم اجنبی‌ها را بجا می‌آورند. ^{۲۷} اسرائیل از گنجهای طلا و نقره، و از اسبها و عرباه‌ها ^{۲۸} و بتاهای که بدست انسان ساخته شده، پر گشته است. مردم اسرائیل بتها را پرستش می‌کنند ^{۲۹} و کوچک و بزرگ جلو آنها زانو می‌زنند. خدا این گناه ایشان را نخواهد بخشید.

^{۳۰} مردم از ترس خداوند و هیبت حضور او به درون غارها و شکاف صخره‌ها خواهند خزید و خود را در خاک پنهان خواهند کرد. ^{۳۱} روزی خواهد

اجتماعات مذهبی و مرامی که در اول ماه و در روز سبت بجا می‌آورید بیزارم. نمی‌توانم این اجتماعات گناه آلود را تحمل کنم. ^{۳۲} از همه آنها متنفرم و تحمل دیدن هیچکدام را ندارم. ^{۳۳} هرگاه دستهایتان را بسوی آسمان دراز کنید، روی خود را از شما برخواهم گرداند و چون دعای بسیار کنید، اجابت نخواهم نمود؛ زیرا دستهای شما به خون آلوه است.

^{۳۴} خود را بشوید و ظاهر شوید! گناهانی را که در حضور من مرتکب شده‌اید از خود دور کنید.

^{۳۵} نیکوکاری را بیاموزید و با انصاف باشد. به مظلومان و یتیمان و بیوه زنان کمک کنید».

^{۳۶} خداوند می‌فرماید: «بحث و جدل من با شما این است: اگر چه لکه‌های گناهاتان به سرخی خون است، اما من آنها را مانند پشم پاک می‌کنم و شما را همچون برف سفید می‌سازم! ^{۳۷} کافی است مرا اطاعت کنید تا شما را از محصول زمین سیر کنم. ^{۳۸} اما اگر به سریچی از من ادامه دهید، بدست دشمن کشته خواهید شد. ^{۳۹} این کلام خداوند است.

^{۴۰} ای اورشلیم، زمانی تو نسبت به خداوند وفادار بودی، اما اینک همچون یک فاحشه بدنیال خدایان دیگر می‌روی. زمانی شهر عدل و انصاف بودی، اما اکنون شهر جنایتکاران شده‌ای. ^{۴۱} زمانی چون نقره خالص بودی، ولی اینک فلزی بی‌صرف شده‌ای. زمانی همچون شراب ناب بودی، ولی اکنون همانند آب شده‌ای. ^{۴۲} رهبرانت یاغی و شریک دزدانند؛ همه روش خوارند؛ از یتیمان حمایت نمی‌کنند و به دادخواهی بیوه زنان گوش نمی‌دهند. ^{۴۳} بتابایین خداوند، خدای قادر متعال اسرائیل به آنها می‌گوید: «شما دشمن من هستید؛ تا از شما انتقام نگیرم آرام نمی‌شوم. ^{۴۴} به دست خود، شما را مثل فلز در کوره می‌گذازم تا از گذشتند خود پاک شوید.

^{۴۵} «مانند گذشته، رهبران و مشاورانی لایق به شما خواهم بخشید تا اورشلیم را به شهر عدالت و امانت مشهور سازند».

^{۴۶} خداوند عامل، اورشلیم و اهالی تویه کار آن را نجات خواهد داد. ^{۴۷} اما گناهکاران و عصیانگران را به هلاکت خواهد رساند و کسانی را که او را ترک

^۶ روزی خواهد رسید که افراد یک خاندان، یکی را از بین خود انتخاب کرده، خواهند گفت: «تو لباس اضافه داری، پس رهبر ما باش». ^۷ او جواب خواهد داد: «نه، هیچ کمکی از دست من بر نمی آید! من نیز خوراک و پوشاش کندارم. مرا رهبر خود ننکید!»

^۸ آری، اورشلم خراب خواهد شد و یهودا از بین خواهد رفت، زیرا مردم بر ضد خداوند سخن می گویند و عمل می کنند و به حضور پرجلال او اهانت می نمایند.^۹ چهره آنان راز درونشان را فاش می سازد و نشان می دهد که گناهکارند. آنان مانند مردم سده و عموره آشکارا گناه می کنند. وای بر آنان، زیرا با این کارهای زشت، خود را دچار مصیبت کرده‌اند.

^{۱۰} به درستکاران بگویید: «سعادتمدی نصیب شما خواهد شد و از ثمره کارهای خود بهره‌مند خواهید شد.»^{۱۱} ولی به بدکاران بگویید: «وای بر شما، زیرا مصیبت نصیب شما خواهد شد و به سزای اعمالتان خواهید رسید.»

^{۱۲} ای قوم من، رهبران شما کودکانند و حاکمانتان زنان. آنان شما را به گرامی و نابودی می کشانند.

^{۱۳} خداوند برخاسته تا قوم خود را محکمه و داوری کند.^{۱۴} او بزرگان و رهبران قوم را محکمه خواهد کرد، زیرا آنان تا کستانهای فقیران را غارت کرده، انبارهای خود را پر ساخته‌اند.^{۱۵} خداوند قادر متعال می فرماید: «شما را چه شده است که اینچنین بر قوم من ستم می کنید و آنان را به خاک و خون می کشید؟»

^{۱۶} خداوند زنان مغورو اورشليم را نیز محکمه خواهد کرد. آنان با عشهه راه می روند و النگوهای خود را بصدای آورند و با چشمان شهوت انگیز در میان جماعت پرسه می زنند.^{۱۷} خداوند بر سر این زنان بلای گری خواهد فرستاد تا بی مو شوند. آنان را در نظر همه عربان و رسوا خواهد کرد.^{۱۸} خداوند تمام زینت آلاتشان را از ایشان خواهد گرفت گوشواره‌ها، النگوها، رویندها،^{۱۹} کلاه‌ها، زینت پاهای دعاها یکی که بر کمر و بازو می بندند، عطردانها،

رسید که بلندپروازی و تکبر انسانها نابود خواهد شد و فقط خداوند متعال خواهد بود.^{۲۰} در آن روز، خداوند قادر متعال بر ضد اشخاص مغورو و متکبر برخواهد خاست و آنها را پست خواهد کرد.^{۲۱} همه سروهای بلند «لبنان» و بلوطهای سبیر «باشان» خشم خواهند گردید.^{۲۲} تمام کوه‌ها و تپه‌های بلند،^{۲۳} و همه برجها و حصارهای مرتفع با خاک یکسان خواهند شد.^{۲۴} تمام کشتی‌های بزرگ و باشکوه، در برابر خداوند متلاشی خواهند گردید.^{۲۵} تمام شکوه و عظمت انسان از بین خواهد رفت و غرور آدمیان بخاک نشانده خواهد شد. بتها بكلی نابود خواهند گردید و در آن روز فقط خداوند متعال خواهد بود.

^{۲۶} هنگامی که خداوند برخیزد تا زمین را بلرزاند، تمام دشمنانش از ترس و از هیبت جلال او به درون غارها و شکاف صخره‌ها خواهند خزید.^{۲۷} آنگاه مردم بتهای طلا و نقره خود را برای موشهای کور و خفاسها خواهند گذاشت.^{۲۸} ایشان به درون غارها خواهند خزید تا از هیبت جلال خداوند، خود را در میان شکافهای صخره‌ها پنهان سازند.

^{۲۹} انسان چقدر ضعیف است! او مثل نفسی که می کشد نایابدار است! هرگز به انسان توکل نکنید.

داوری بر اورشليم و یهودا

^{۳۰} خداوند قادر متعال بزودی رزق و روزی اورشليم و یهودا را قطع خواهد کرد و بزرگان مملکت را از میان برخواهد داشت. قحطی نان و آب خواهد بود. ^{۳۱} جنگاوران و سپاهیان، داوران و انبیاء، فالگیران و ریش سفیدان،^{۳۲} سرداران و اشراف زادگان و حکیمان، صنعتگران ماهر و جادوگران حاذق، همگی از بین خواهند رفت.^{۳۳} بجای آنان، کودکان مملکت را اداره خواهند کرد.^{۳۴} همه جا هرج و مر جواهد بود و هر کس حق دیگری را پایمال خواهد نمود. همسایه با همسایه به نزاع خواهد پرداخت، جوانان احترام پیران را نگه نخواهند داشت و اشخاص پست علیه انسانهای شریف برخواهند خاست.

و بهترین درختان مو را در آن کاشت.
درون آن برج دیده‌بانی بساخت،
چرخشی نیز در آن کند.
چشم انتظار انگور نشست،
اما تا کستانش انگور ترش آورد.

^۳ اکنون محبوب من می‌گویید: «ای اهالی اورشلیم و یهودا، شما در میان من و با غم حکم کید!» دیگر چه می‌باشد برای باع خود می‌کردم که نکردم؟ چرا پس از این همه زحمت بجای انگور شیرین، انگور ترش آورده؟^۵ حال که چنین است من نیز دیواری را که دورش کشیده‌ام، خراب خواهم کرد تا به چراگاه تبدیل شود و زیر پای حیوانات پایمال گردد.
^۶ تا کستانم را دیگر هرس نخواهم کرد و زمینش را دیگر نخواهم کند. آن را وا می‌گذارم تا در آن خار و خس بروید و به ابرها دستور می‌دهم که دیگر بر آن نبارند.»

^۷ داستان تا کستان، داستان قوم خداوند است. بنی اسرائیل همان تا کستان هستند و مردم یهودا نهالهایی که خداوند با خشنودی در تا کستان خود نشاند. او از قوم خود انتظار انصاف داشت، ولی ایشان بر مردم ظلم و ستم روا داشتند. او انتظار عدالت داشت، اما فریاد مظلومان به گوشش می‌رسید.

وای بر بدکاران

^۸ وای بر شما که دائم خانه و مزرعه می‌خرید تا دیگر جایی برای دیگران نماند و خود به تنها در سرزمینتان ساکن شوید.^۹ خداوند قادر متعال به من فرمود که این خانه‌های بزرگ و زیبا ویران و خالی از سکنه خواهد شد.^{۱۰} از ده جریب تا کستان، یک بشکه شراب نیز بدت نخواهد آمد و ده من تخم، حتی یک من غله نیز نخواهد داد!

^{۱۱} وای بر شما که صبح زود بلند می‌شوید و تا نیمه شب به عیش و نوش می‌پردازید.^{۱۲} با ساز و شراب محفل خود را گرم می‌کنید، اما به کارهای خداوند نمی‌اندیشید.^{۱۳} بنابراین بخاطر این نابخردی به سرزمینهای دور دست تبعید خواهد شد. رهبرانشان از گرسنگی و مردم عادی از تشنگی خواهند مرد.

^{۱۴} انگشت‌ها و حلقه‌های زیستی بینی،^{۱۵} لباس‌های نفیس و بلند، شالهای، کیفهای^{۱۶} آئینه‌ها، دستمالهای زیبای کستان، روسریها و چادرها. آری، خداوند از همه اینها محروم‌شان خواهد کرد.^{۱۷} بجای بیو خوش عطر، بوی گند تعفن خواهند داد. بجای کمریند، طناب به کمر خواهند بست. بجای لباس‌های بلند و زیبا، لباس عزا خواهند پوشید. تمام موهای زیبایشان خواهد ریخت و زیبایی شان به رسوایی تبدیل خواهد شد.^{۱۸} شوهرانشان در میدان جنگ کشته خواهد شد^{۱۹} و شهر متروک شده، در سوگ آنان خواهد نشست و ناله سر خواهد داد.

^{۲۰} در آن زمان تعداد مردان بقدرتی کم خواهد بود که هفت زن دست به دامن یک مرد شده، خواهند گفت: «ما خود خوراک و پوشانک خود را تهیه می‌کنیم. فقط اجازه بده تو را شوهر خود بخوانیم تا نزد مردم شرمگین نشویم.»

شاخه خداوند

^{۲۱} در آن روز «شاخه خداوند» زیبا و پرشکوه خواهد بود و ثمری که خداوند در اسرائیل تولید نموده است مایه فخر و زینت نجات یافته‌گان آن سرزمین خواهد گردید.^{۲۲} کسانی که برگزیده شده‌اند تا در اورشلیم زنده بمانند، در امان خواهند بود و «قوم پاک خدا» نامیده خواهند شد.^{۲۳} خداوند قوم اسرائیل را داوری کرده، ایشان را پاک خواهند ساخت و گناه اورشلیم و خونی را که در آن ریخته شده است، خواهند شست.^{۲۴} سایه خداوند بر سر همه ساکنان اورشلیم خواهد بود و او مانند گذشته، در روز با ابر غلیظ و در شب با شعله آتش از ایشان محافظت خواهد کرد.^{۲۵} جلال او در گرمای روز ساییان ایشان خواهد بود و در باران و طوفان پناهگاه ایشان.

سرود تا کستان

^{۲۶} اینک سرودی درباره محبوب خود و تا کستانش می‌سرایم:
محبوب من تا کستانی بر تپه‌ای حاصلخیز داشت.
^{۲۷} او زمینش را کند و سنجگایش را دور ریخت،

بخوایند. ^{۲۸} تیرهایشان تیز و کمانهایشان خمیده است. سم اسبهای ایشان مانند سنگ خارا محکم است و چرخهای عربابهایشان مثل باد می‌چرخند. ^{۲۹} ایشان چون شیر می‌غرند و بر سر شکار فرود می‌آیند و آن را با خود به جایی می‌برند که کسی نتواند از چنگشان نجات دهد. ^{۳۰} در آن روز، آنها مانند دریای خروشان بر سر قوم من خواهند غزید و تاریکی و انده سراسر اسرائیل را فراخواهد گرفت و آسمان آن تیره خواهد شد.

رسالت اشعیا

۶ در سالی که عزیزی پادشاه درگذشت، خداوند را دیدم که بر تختی بلند و باشکوه نشسته بود و خانه خدا از جلال او پر شده بود. ^۱ اطراف تخت را فرشتگان احاطه کرده بودند. هر فرشته شش بال داشت که با دو بال صورت خود را می‌پوشاند، و با دو بال پاهای خود را، و با دو بال دیگر پرواز می‌کرد. آنها به نوبت سرود می‌خوانندند و می‌گفتند: (المقدس، مقدس، مقدس است خداوند قادر متعال؛ تمام زمین از جلال او پر است) ^۲ صدای سرود آنها چنان باقدرت بود که پاهای خانه خدا را می‌لرزاند. سپس تمام خانه از دود پر شد.

۵ آنگاه گفتم: «اوی بر من که هلاک شدم! زیرا من که مردی ناپاک لب هستم و در میان قومی ناپاک لب زندگی می‌کنم، خداوند، پادشاه قادر متعال را دیدم!» ^۳ سپس یکی از فرشتگان بطرف قربانگاه پرواز کرد و با انبیه که در دست داشت زغالی افروخته برداشت ^۷ و آن را روی دهانم گذاشت و گفت: «حال دیگر گناهکار نیستی. این زغال افروخته لیهایت را لمس کرده و تمام گناهات بخشیده شده است». ^۸ آنگاه شنیدم که خداوند می‌فرمود: «چه کسی را بفرستم تا بیمام ما را به این قوم برساند؟»

گفتم: «خداوندان، من حاضرم بروم. مرا بفرست». ^۹ فرمود: «برو و به قوم من این بیمام را بده: هر چه بیشتر بشنوید کتر خواهید فهمید و هر قدر بیشتر بینید کتر درک خواهید کرد.» ^{۱۰} سپس افزود: «دل این قوم را سخت ساز، گوشهاشان را سنگین کن و

^{۱۴} دنیای مردگان با ولع زیاد دهان خود را باز کرده، تا آنها را به کام خود بفرود بزرگان و اشراف زادگان اورشلیم همراه مردم عادی که شادی می‌کنند، همگی طعمه مرگ خواهند شد.

^{۱۵} در آن روز، متکبران پست خواهند شد و همه خوار و ذلیل خواهند گردید، ^{۱۶} اما خداوند قادر متعال برتر از همه خواهد بود، زیرا فقط او مقدس، عادل و نیکوست. ^{۱۷} در آن روزها، حیوانات در میان ویرانهای اورشلیم خواهند چرید؛ آنجا چراگاه بردها و گوسالهای بزمها خواهند شد.

^{۱۸} وای بر آنانی که مثل حیوانی که به گاری بسته شده باشد، گناهانشان را با طناب بدنبال خود می‌کشنند، ^{۱۹} و با تمسخر می‌گویند: «ای خدا، زود باش ما را تنبیه کن! می‌خواهیم ببینیم چه کاری از دستت برمی‌آید!» ^{۲۰} وای بر شما که خوب را بد و بد را خوب می‌دانید؛ تلخی را شیرینی و شیرینی را تلخی می‌خوانید.

^{۲۱} وای بر شما که خود را دانا می‌پندارید و بنظر خود عاقل می‌نمایید؛ ^{۲۲} وای بر شما که استادید اما نه در اجرای عدالت، بلکه در شرابخواری و میگساری! ^{۲۳} از بدکاران روش می‌گیرید و آنان را تبرئه می‌کنید و حق نیکوکاران را پایمال می‌نمایید. ^{۲۴} بنابراین مانند کاه و علف خشک که در آتش می‌افتد و می‌سوزد، ریشهایتان خواهند گندید و شکوفهایتان خشک خواهند شد، زیرا قوانین خداوند قادر متعال را دور انداده است، کلام خدای مقدس اسرائیل را خوار شمرده‌اید. ^{۲۵} خداوند بر قوم خود خشنمناک است و دست خود را دراز کرده تا ایشان را مجازات کند. تپه‌ها به لرزه درمی‌آیند، و لاشهای مردم مثل زباله در خیابانها انداده می‌شوند. باوجود این، خشم و غصب او پایان نمی‌یابد و او دست از مجازات ایشان برنمی‌دارد.

^{۲۶} خداوند قوم‌هایی را از دور دست فراخواهد خواهد تا به اورشلیم بیایند. آنها بسرعت خواهند آمد ^۷ و در راه خسته خواهند شد و پایشان نخواهد لغزید و توقف نخواهند کرد. کمریندها و بندکفشهایشان باز نخواهد شد. خواهند دوید بی‌آنکه استراحت کنند یا

است به پادشاهش رصین، همچنین اسرائیل نیز قادر تی بیش از پایتختش سامره و سامره نیز قادر تی بیش از پادشاهش قفع ندارد. بدانید که پادشاهی اسرائیل در عرض شست و پنج سال از بین خواهد رفت. آیا این را باور می کنید؟ اگر سخنان مرا باور نکنید شما نیز از بین خواهید رفت.^{۱۰}

^{۱۱} سپس خداوند پیام دیگری برای آحاز پادشاه فرستاد:

^{۱۲} «ای آحاز، از من علامتی بخواه تا مطمئن شوی که دشمنات را شکست خواهم داد. هر علامتی که بخواهی، چه در زمین باشد چه در آسمان، برایت انجام خواهد شد.»

^{۱۳} اما پادشاه قبول نکرد و گفت: «این کار را

نخواهم کرد و خداوند را امتحان خواهیم نمود.»

^{۱۴} پس اشیا گفت: «ای خاندان داود، آیا این کافی نیست که مردم را از خود بیزار کرده اید؟ اینکه می خواهید خدای مرا نیز از خود بیزار کنید؟^{۱۵} حال که چنین است خداوند خودش علامتی به شما خواهد داد. آن علامت این است که با کره ای حامله شده، پسری بدنی خواهد آورد و نامش را عمانوئیل^{۱۶} خواهد گذاشت.

قبل از اینکه این پسر از شیر

گرفته شود و خوب و بد را تشخیص دهد، سرزمین

این دو پادشاه که اینقدر از آنها وحشت دارید،

متروک خواهد شد.

^{۱۷} «اما پس از آن خداوند، تو و قومت و خاندانات را به آنچنان بلایی دچار خواهد ساخت که از زمانی که امپراطوری سلیمان به دو مملکت اسرائیل و یهودا تقسیم شد، تاکنون نظریش دیده نشده است. بلی، او پادشاه آشور را به سرزمینت خواهد فرستاد.

^{۱۸} خداوند سپاهیان مصر را فرا خواهد خواند و آنها مانند مگس بر شما هجوم خواهند آورد و سربازان آشور را احضار خواهد کرد و ایشان مثل زنبور بر شما خواهند ریخت.^{۱۹} آنها در دسته های بزرگ آمده، در سراسر مملکت تان پخش خواهند شد. آنها

* شاریاوش، این نام بربانی عبری به معنی «عدة کمی بر خواهند گشت» می باشد.

** بربان عبری عمانوئیل یعنی «خدا با ما است».

چشمانشان را بیند، مبادا بیستند و بشنوند و بفهمند و بسوی من بازگشت کرده، شفا یابند.^{۲۰}

^{۲۱} گفتم: «خداوند، تا به کی این وضع ادامه خواهد داشت؟»

پاسخ داد: «تا وقتی که شهرهایشان خراب شود و کسی در آنها باقی نماند و تمام سرزمینشان ویران گردد،^{۲۲} و من همه آنها را به سرزمینهای دور دست بفرستم و سرزمین آنها متروک شود.^{۲۳} در آن زمان هر چند یک دهم از قوم من در سرزمین خود باقی می مانند، اما آنان نیز از بین خواهند رفت. با این حال قوم اسرائیل مانند بلوط و چنار خواهند بود که چون قطع شود کنده اش در زمین باقی می ماند و دوباره رشد می کند.»

«عمانوئیل»

^{۲۴} در زمانی که آحاز (پسر یوتام و نوہ عزیزا) بر یهودا سلطنت می کرد، رصین، پادشاه سوریه و فتح (پسر رملایا)، پادشاه اسرائیل به اورشلیم حمله کردند، ولی نتوانستند آن را تصرف کنند.

وقتی به دربار خبر رسید که سوریه و اسرائیل با هم متحد شده اند تا با یهودا بجنگند، دل پادشاه یهودا و قوم او از ترس لرزید، همانطور که درختان جنگل دربرابر طوفان می لرزند.

^{۲۵} سپس خداوند به اشیا فرمود: «تو با پسرت شاریاوش^{۲۶} به دیدن آحاز پادشاه برو. او را در جاده ای که رختشویها در آن کار می کنند، در انتهای قنات حوض بالایی بیدا خواهی کرد.^{۲۷} به او بگو که نگران نباشد، فقط آمده باشد و آرام بنشیند. آتش خشم رصین و فتح مانند دودی است که از دو تکه هیزم بلند می شود؛ بگو از آنها نترسد.^{۲۸} بلی، پادشاهان سوریه و اسرائیل بقصد یهودا با هم تبانی کرده اند. آنها می خواهند به یهودا لشکر کشی کنند و مردمانش را بوحشت اندازند و آن را تسخیر کرده، پسر طبیل را بر تخت پادشاهی بنشانند.

^{۲۹} «اما من که خداوند هستم می گویم که این نقشه عملی نخواهد شد،^{۳۰} زیرا قدرت سوریه محدود است به پایتختش دمشق و قدرت دمشق نیز محدود

که طفیان می‌کند و کناره‌هایش را پر از آب می‌سازد، بر یهودا هجوم خواهند آورد و سراسر خاک آن را خواهند پوشاند.^{۱۰}

خدایا به داد ما برس!

^{۱۱} ای سوریه و اسرائیل، هر کاری از دستان بر می‌آید بکنید، ولی بدانید که موفق خواهید شد و شکست خواهید خورد. ای همه دشمنان گوش دهید: برای جنگ آماده شوید، ولی بدانید که پیروز نخواهید شد.^{۱۲} با هم مشورت کنید و نقشه حمله را بکشید، اما بدانید که نقشه شما عملی نخواهد شد، زیرا خدا با ما است!

^{۱۳} خداوند به تأکید به من امر کرد که راه مردم یهودا را در پیش نگیرم، و فرمود: ^{۱۴} این قوم از سوریه و اسرائیل می‌ترسد و شما را خائن می‌دانند، اما شما از ایشان بیم نداشته باشید.^{۱۵} بدانید که من خداوند قادر متعال، مقدس هستم و تنها از من باید پرسید.^{۱۶} من پناهگاه هستم، اما نه برای یهودا و اسرائیل. برای آنان من سنگی لغزش دهنده و دامی پنهان خواهم بود.^{۱۷} بسیاری از آنان لغزیده، خواهند افتاد و خرد خواهند شد و بسیاری دیگر در دام افتاده، گرفتار خواهند گردید.

^{۱۸} ای شاگردان من، شما باید کلام و دستوراتی را که خدا به من داده است مهر و موم کرده، حفظ کنید.^{۱۹} من منتظرم تا خداوند ما را بیاری کند، هر چند اکنون خود را از قوم خویش پنهان کرده است. تنها امید من اوست.^{۲۰} من و فرزندانی که خداوند به من داده است، از طرف خداوند قادر متعال که در اورشلیم ساکن است برای اسرائیل علامت و نشانه هستیم.^{۲۱}

^{۲۲} وقتی مردم به شما می‌گویند که با فالگیران و

* «مهیر شلال حاش بز» در لغت به معنی «غارث سریع و بغمای شتابزده» است.

** «نهر شیلو» از چشمۀ بزرگی در شرق اورشلیم جاری می‌شد.

*** «اعیا» یعنی «خداوند قوم خود را نجات می‌دهد»، شاریا شوب (دشمنات بزوی نابود می‌شوند).

نه فقط در زمینهای حاصلخیز تان ساکن خواهند گردید، بلکه حتی دره‌های بایر، غارها و زمینهای پر از خار را نیز اشغال خواهند کرد.^{۲۳} در آن روز، خداوند پادشاه آشور را که شما اجیر کرده بودید تا

شمارانچات دهد، از آن سوی رود فرات خواهد آورد تا شمارا از دم تبغ بگذراند و سرزمیتان را غارت کند.

^{۲۴} پس از این غارت و کشتار، تمام سرزمیتان به چراگاه تبدیل خواهد شد. همه گله‌ها و رمه‌ها از بین خواهند رفت. کسی بیش از یک گاو و دو گوسفند نخواهد داشت. ولی فراوانی چراگاه باعث خواهد شد که شیر زیاد شود. کسانی که در این سرزمین باقی مانده باشند خوراکشان کرده و عسل صحرائی خواهد بود.^{۲۵} در آن زمان تا کستانهای آباد و پرثمر به زمینهای بایر و پر از خار تبدیل خواهند شد.^{۲۶} مردم با تیر و کمان از آنجا عبور خواهند کرد، زیرا تمام زمین به صحرای حیوانات وحشی تبدیل خواهد شد.^{۲۷} دیگر کسی به دامنه تپه‌های زمانی آباد بودند خواهند رفت، چون این تپه‌ها را خار و خس خواهد پوشاند و فقط گاوان و گوسفندان در آنجا خواهند چربید.^{۲۸}

پادشاه آشور، وسیله‌ای در دست خداوند

خداوند به من فرمود که «لوحی بزرگ بگیرم و با خط درشت روی آن بنویسم: مهیر شلال حاش بز (یعنی دشمنات بزوی نابود خواهند شد).^{۲۹} من از اوریای کاهن و زکریا (پسر بیرکیا) که مردانی امین هستند خواستم هنگام نوشتن حاضر باشند و شهادت دهند که من آن را نوشتم.^{۳۰} پس از چندی، همسرم حامله شد و هنگامی که پسرمان بدنی آمد خداوند فرمود: «نم او را مهیر شلال حاش بز بگذار.^{۳۱} پیش از آنکه این پسر بتواند «بابا» و «ماما» بگوید، پادشاه آشور به دمشق و سامره یورش خواهد برد و اموال آنها را غارت خواهد کرد.

^{۳۲} پس از آن، باز خداوند به من فرمود: «حال که مردم یهودا آبهای ملايم نهر شیلوه» را خوار می‌شمرند و دلشان با رصین پادشاه و فتح پادشاه خوش است، ^{۳۳} من پادشاه آشور را با تمام سپاه نیر و مندش به اینجا خواهم آورد. آنها مانند رود فرات

خواهد نشست و بر سرزمین او تا ابد سلطنت خواهد کرد. پایه حکومتش را بر عدل و انصاف استوار خواهد ساخت، و گسترش فرماتروایی صلح پرور او را انتها بخواهد بود. خداوند قادر متعال چنین اراده فرموده و این را انجام خواهد داد.

مجازات قوم اسرائیل

^۸ خداوند فرموده که قوم اسرائیل را مجازات خواهد کرد^۹ و تمام قوم که در سامره و سایر شهرها هستند خواهند فهمید که او این کار را کرده است؛ زیرا این قوم مغور شده‌اند و می‌گویند: ^{۱۰} «هر چند خشتاهی خانه‌های ما ریخته، ولی با سنگها آنها را بازسازی خواهیم کرد. هر چند تیرهای چوب افزاغمن افتاده، اما بجای آنها تیرهای سروکار خواهیم گذاشت.»

^{۱۱} خداوند دشمنان اسرائیل را علیه او برانگیخته است. ^{۱۲} او سوری‌ها را از شرق و فلسطینی‌ها را از غرب فرستاده تا اسرائیل را بیلعنده. با این حال، خشم خداوند فروکش نکرده و دست او همچنان برای مجازات دراز است.

^{۱۳} اسرائیل تسویه نمی‌کند و بسوی خداوند برنمی‌گردد. ^{۱۴} بنابراین، خداوند در یک روز مردم اسرائیل و رهبرانش را مجازات خواهد کرد و سرو دم این قوم را خواهد برید! ^{۱۵} ریش سفیدان و اشراف اسرائیل، سر قوم هستند و انبیای کاذب‌شُن، دم آن. ^{۱۶} اینها که هادیان قوم هستند قوم را به گمراهمی و نابودی کشانده‌اند. ^{۱۷} خداوند جوانانشان را مجازات خواهد کرد و حتی بر بیوه زنان و یتیمانشان نیز رحم نخواهد نمود، زیرا همه ایشان خداشناس و شورو و دروغگو هستند. به این سبب است که هنوز خشم خدا فروکش نکرده و دست او برای مجازات ایشان دراز است.

^{۱۸} ^{۱۹} شرارت این قوم باعث شده غصب خداوند قادر متعال افروخته گردد و مانند آتشی که خار و حسن را می‌سوزاند و تمام جنگل را فرامی‌گیرد و دود غلیظی به آسمان می‌فرستد، همه را بسوزاند. مردم مانند هیزم می‌سوزند و حتی برادر به برادر کمک

جادوگرانی که زیر لب ورد می‌خوانند مشورت کنید، شما در جواب بگویید: «آیا از مردگان درباره زندگان مشورت بخواهیم؟ چرا از خدای خود مشورت نخواهیم؟»

^{۲۰} مردم موافق کلام و دستورات خدا سخن نمی‌گویند و کلامشان عاری از نور حقیقت است. ^{۲۱} ایشان در تنگی و گرسنگی فرار خواهند گرفت و آواره خواهند شد. از شدت گرسنگی و پریشانی پادشاه و خدای خود را نفرین خواهند کرد. به آسمان خواهند نگریست ^{۲۲} و به زمین نگاه خواهند کرد، ولی چیزی جز تنگی و پریشانی و تاریکی خواهند دید، و بسوی تاریکی محض رانده خواهند شد.

اسم او «عجبیب» خواهد بود!

اما این تاریکی برای قوم خدا که در تنگی مستند تا ابد باقی نخواهد ماند. خدا سرزمین قبایل زیولون و نفتالی را در گذشته خوار و ذلیل ساخته بود، اما در آینده او تمام این سرزمین را از دریای مدیترانه گرفته تا آنطرف اردن و حتی تا خود جلیل که بیکانگان در آن زندگی می‌کنند، مورد احترام قرار خواهد داد. ^۲ قومی که در تاریکی راه می‌رفتند، نور عظیمی خواهند دید. بر کسانی که در سرزمین ظلمت زندگی می‌کردند، روشنایی خواهد تایید. ^۳ ای خداوند، تو خوشی قوم خود را افزودی و به ایشان شادمانی بخشیدی. آنها همچون کسانی که با شادی محصول را درو می‌کنند، و مانند آنانی که با خوشحالی غایم را بین خود تقسیم می‌نمایند، در حضور تو شادمانی می‌کنند. ^۴ زیرا تو یوغی را که بر گردن آنها بود شکستی و ایشان را از دست قوم تجاوزگر رهانیدی، همچنان که در گذشته میانی‌ها را شکست داده، قومت را آزاد ساختی.

^۵ تمام اسلحه‌ها و لباس‌های جنگی که به خون آشته‌اند خواهند سوتخت و از بین خواهند رفت. ^۶ زیرا فرزندی برای ما بدنیا آمد! پسری بما بخشیده شده! او بر ما سلطنت خواهد کرد. نام او «عجبیب»، «مشیر»، «خدای قدیر»، «پدر جاودانی» و «سرور سلامتی» خواهد بود. ^۷ او بر تخت پادشاهی داد

پادشاه مفرور و متکبر آشور را نیز مجازات می‌کند.
^{۱۳} پادشاه آشور می‌گوید: «من به قدرت و حکمت و دانش خود در این جنگها پیروز شده‌ام. من به نیروی خود مرزهای ممالک را از میان برداشت و پادشاهان را سرکوب کردم و گجهایشان را به یغما بردم.^{۱۴} ممالک دنیا را مانند آشیانه پرنده‌گان تکان دادم و ثروت آنان را که مثل تختهای پرنده‌گان به زمین می‌ریخت جمع کردم بدون این که کسی جرأت کند بالی برایم تکان دهد و یا دهانش را باز کرده» چیکچیک کند.»

^{۱۵} اما خداوند می‌فرماید: «آیا تبر به خود می‌بالد که قدرتش بیش از هیزم شکن است؟ آیا اره خود را بالاتر از کسی می‌داند که اره می‌کند؟ آیا عصا انسان را بلند می‌کند یا انسان عصا را؟^{۱۶} خداوند قادر متعال بر جنگاوران تنومند پادشاه آشور بلاعی خواهد فرستاد تا آنها را ضعیف و نحیف کند و مانند آتش آنها را بسوزاند.^{۱۷} خدای پاک که نور اسرائیل است همچون شعله آتش در یک روز همه چیز را مانند خار و خس خواهد سوزاند.^{۱۸} جنگل و مزارع پهناور آنها از بین خواهد رفت درست مانند بیماری که جسم و جانش تباشد می‌شود.^{۱۹} درختان جنگل بقدری کم خواهد شد که یک کودک نیز خواهد توانست آنها را بشمارد.

باقی ماندگان اسرائیل

^{۲۰} زمانی فراخواهد رسید که کسانی که در اسرائیل و یهودا باقی مانده باشند، دیگر تکه گاهشان آشور نخواهد بود، بلکه از صمیم قلب بر خداوند که یگانه وجود پاک اسرائیل است توکل خواهند داشت.^{۲۱} ایشان بسوی خدای قادر مطلق باز خواهند گشت.^{۲۲} هر چند اکنون قوم اسرائیل مثل ریگ ساحل دریا بی شمارند، ولی در آن زمان عده‌کمی از ایشان باقی خواهند ماند و این عده به وطن باز خواهند گشت، زیرا مجازات عادلانه‌ای که تعیین شده، اجرخواهد شد.^{۲۳} خداوند، خدای قادر متعال همانطور که مقرر فرموده تمام سرزمین ایشان را ویران خواهد کرد.

^{۲۴} خداوند، خدای قادر متعال می‌فرماید: «ای قوم

نمی‌کند.^{۲۵} لقمه را از دست یکدیگر می‌فابند و می‌خورند اما سیر نمی‌شوند. از شدت گرسنگی حتی بچه‌های خودشان را نیز می‌خورند!^{۲۶} قیله منسی و قیله افرایم بضد یکدیگر، و هر دو بضد یهودا برخاسته‌اند. ولی باوجود این خشم خداوند فروکش نمی‌کند و دست او هنوز برای مجازات ایشان دراز است.

۱۰ وای بر قاضیان بی‌انصاف که قوانین غیر عادله وضع می‌کنند تا حق فقیران و بیوه زنان و یتیمان قوم مرا پایمال کنند و اموالشان را به غارت برند و بر ایشان ظلم کنند.^{۲۷} در روز بازخواست، وقتی خدا از سرزمین دور دست بر شما مصیبت بفرستد، چه خواهید کرد؟ به چه کسی پناه خواهید برد؟ گجهایتان را کجا مخفی خواهید کرد؟^{۲۸} در آن روز هر چه دارید زیر پای اسیران و کشته شدگان از بین خواهد رفت. با این حال، غصب خدا فروکش نخواهد کرد و دست او برای مجازات شما همچنان دراز خواهد بود.

پادشاه آشور، وسیله‌ای در دست خدا
^۵ خداوند می‌فرماید: «من آشور را مانند چوب تنبیه بددست خواهم گرفت و برای مجازات آنانی که بر ایشان خشنماناک هستم به کار خواهم برد.^۶ قوم آشور را بضرد این قوم خداشناس که مورد خشم من هستند خواهم فرستاد تا آنها را غارت کنند و مانند گل، زیر پایهای خود لگدمال نمایند.»

^۷ اما پادشاه آشور نمی‌داند که وسیله‌ای است در دست خدا. مراد دل او این است که اقوام بسیاری را نابود کند.^۸ می‌گوید: «سرداران من هر یک پادشاهی هستند! شهرهای کرکمیش و کلنو و حمات و ارفاد را تسخیر کردم؛ سامره و دمشق نیز تسليم ما شدند.^۹ ممالکی را که بتهاشان بیش از بتهای اورشلیم و سامره بودند از بین بردم.^{۱۰} ما سامره را با تمام بتهاش نابود کردم و همین کار را نیز با اورشلیم و بتهاش خواهیم کرد.»

^{۱۱} پس از آن که خداوند پادشاه آشور را برای مجازات اورشلیم بکار گرفت، آنگاه بر می‌گردد و

و صداقت حکومت خواهد کرد.^۴ در آن زمان گرگ و بره در کنار هم بسر خواهند برد، پلنگ و بزغاله با هم خواهند خوابید، گوساله با شیر راه خواهد رفت؛ و یک کودک آنها را به هر جاکه بخواهد، خواهد راند.

^۷ گاو در کنار خرس خواهد چربید، بچه خرس و گوساله در کنار هم خواهند خوابید، و شیر مانند گاو علف خواهد خورد.^۸ بچه شیرخوار در میان مارها، بدون خطر بازی خواهد کرد؛ و طفلی که از شیر گرفته شده باشد دست خود را داخل لانه افعی خواهد کرد بی آنکه آسیب بیند.^۹ هیچ بدی و گزندی در کوه مقدس خدا وجود نخواهد داشت، زیرا همانگونه که دریا از آب پر است همچنان جهان از شناخت خداوند پر خواهد شد.

^{۱۰} در آن روز، آن پادشاه نوظهور خاندان داود پرچم نجاتی برای تمام قوم‌ها خواهد بود و مردم بسوی او خواهند آمد و سرزمین او از شکوه و جلال پر خواهد شد.^{۱۱} در آن زمان خداوند بار دیگر دست خود را دراز خواهد کرد و بازماندگان قوم خود را از آشور، مصر، سودان، حبشه، عیلام، بابل، حمات، و از تمام جزایر و بنادر دور دست به اسرائیل باز خواهد آورد.^{۱۲} او در میان قوم‌ها پرچمی برخواهد افراشت و مردم اسرائیل و یهودا را که پراکنده شده‌اند، از گوشش و کنار دنیا جمع خواهد کرد.^{۱۳} سرانجام دشمنی و کیهانی که میان اسرائیل و یهودا بود از بین خواهد رفت و آن دو دیگر با هم نخواهند جنگید.

^{۱۴} آنان با هم متحد شده، بر فلسطینیان که در غرب هستند یورش خواهند برد و آتوامی را که در شرق سکونت دارند غارت خواهند کرد. سرزمین ادوم و موآب را تصرف خواهند کرد و سرزمین عمون را مطیع خود خواهند ساخت.

^{۱۵} خداوند خلیج دریای مصر را خشک خواهد ساخت و دست خود را بر رود فرات بلند خواهد کرد و باد تندي خواهد فرستاد تا آن را به هفت نهر تقسیم کند؛ آنگاه مردم را از آن خشکی عبور خواهد داد.^{۱۶} برای بازماندگان قوم او در آشور شاهراهی خواهد بود تا آنان مانند اجداد خود که از مصر بیرون آمدند، به سرزمین خود بازگردند.

من که در اورشلیم ساکنید، از آشوریها نترسید، حتی اگر مانند مصریهای قدیم بر شما ظلم کنند.^{۲۰} زیرا پس از مدت کوتاهی از مجازات شما دست خواهم کشید و به هلاک کردن آنها خواهم پرداخت.^{۲۱} ایشان را مجازات خواهم کرد همانگونه که مديانی‌ها را در کنار صخره غراب، و مصری‌ها را در دریا هلاک کردم.^{۲۲} در آن روز به اسارت شما پایان خواهم داد و شما قوی خواهید شد و یوغ بندگی از گردن شما خواهد افتاد».

^{۲۳} سربازان دشمن به شهر عای رسیده‌اند؛ از مغرون عبور کرده و ساز و بزرگ خود را در مکماش گذاشته‌اند.^{۲۴} از گذرگاه گذشته‌اند و می خواهند شب را در جمع بسر برند. اهالی شهر رامه هراسانند. تمام مردم جمعه، شهر شانول، از ترس جان خود فرار می‌کنند.^{۲۵} ای مردم جلیم فریاد برآوریدا ای اهالی لیشه و ای مردم بیچاره عناتوت گوش دهید!^{۲۶} اهالی مدینه و ساکنان جیبیم فرازی شده‌اند.^{۲۷} امروز دشمن در نوب توقف می‌کند. او مشت خود را گره کرده و بطوف اورشلیم که بر کوه صهیون قرار دارد تکان می‌دهد.

^{۲۸} اما همانگونه که هیزمشکن درختان جنگل لبنان را با ضربان تبر قطع می‌کند، خداوند، خدای قادر متعال نیز آن درخت بزرگ را با یک ضربه قطع خواهد کرد، و شاخه‌های بلند و تنومند آن کنده شده به زمین خواهند افتاد.

پادشاهی از خاندان داود

درخت خاندان داود بربده شده است؛ اما یک روز کنده آن جوانه خواهد زد؛ بلی، از ریشه آن «شاخه‌ای» تازه خواهد رویید.^{۲۹} روح خداوند بر آن «شاخه» قرار خواهد گرفت، یعنی روح حکمت و فهم، روح مشورت و قوت، و روح شناخت و ترس از خداوند.^{۳۰} تمام خوشی او در اطاعت از خداوند خواهد بود. او بر اساس آنچه دیده یا شنیده می‌شود داوری خواهد کرد؛^{۳۱} بلکه از حق فقرا و مظلومان دفاع خواهد کرد و از بدکارانی که بر ایشان ظلم می‌کنند انتقام خواهد گرفت.^{۳۲} او با عدالت

سرود شکرگذاری

۱۲

در آن روز، اسرائیل این سرود را خواهد
خواند: «ای خداوند تو را شکر می‌کنم،
زیرا بمن غضبنا کش بودی، اما اینکه مرا تسلی می‌دهی
و دیگر غضبنا ک نیستی.^۱ براستی خداجات دهنده
من است؛ بر او توکل خواهم کرد و نخواهم ترسید.
خداوند قوت و سرودمن است؛ اونجات من است.^۲
چه شادی بخش است نوشیدن از چشممه‌های نجات!^۳
«خداوند را شکر کنید! نام او را ستایش نمایید!^۴
اعمال او را به دنیا اعلام کنید! بگویید که او بزرگ و
وال است!^۵ برای خداوند سرود بسرا باید، زیرا
کارهای بزرگی انجام داده است. بگذراید تمام جهان
بداند که او چه کرده است.^۶ بگذراید مردم اورشليم
فریاد شادی سر دهنند، زیرا خدای پاک اسرائیل عظیم
است و در میان قومش حضور دارد.»

سقوط بابل

۱۳

این است پیغامی که اشعارا (پسر آموس)
دریاره بابل از خدا دریافت کرد:

^۷ پرچم جنگ را بر تپه‌ای بلند برافرازید و سربازان
را فراخوانید و دروازه‌های مجلل بابل را به آنها نشان
دهید تا بسوی آنها یورش برند.^۸ خداوند سپاه مقدس
و شجاع خود را که مشتاق خدمتش هستند فراخوانده
است تا کسانی را که بر ایشان غضبنا ک است مجازات
کنند.^۹ صدایی در کوهها به گوش می‌رسد! این صدا،
صدای جمع شدن قوم‌های جهان است. خداوند قادر
متual آنها را برای جنگ آماده می‌کند.^{۱۰} آنها را از
سرزمینهای بسیار دور می‌آورد تا ایشان را همچون
اسلحه‌ای در دست بگیرید و توسط آنها سراسر خاک
بابل را ویران کند و غصب خود را فرو نشاند.^{۱۱} آناله
کنید، زیرا روز خداوند نزدیک است روزی که
خدای قادر مطلق شما را هلاک کند.^{۱۲} در آن روز،
دستهای همه از ترس سست خواهد شد و دلها آب
خواهد گردید.^{۱۳} همه هر اسان خواهند شد و دردی
شدید مانند درد زنی که می‌زایید وجودشان را فرا
خواهد گرفت. بر یکدیگر نظر خواهند افکند و از
دیدن صورت‌های دگرگون شده یکدیگر به وحشت
آری، زمان نابودی بابل نزدیک است!»

۱۴

بازگشت اسرائیل از تبعید

خداؤنده بر قوم اسرائیل ترحم خواهد کرد و بار دیگر آنها را برخواهد گزید و در سرزمینشان ساکن خواهد ساخت. ییگانگان مهاجر در آنجا با ایشان زندگی خواهد کرد. قومهای جهان به ایشان کمک خواهد کرد تا به وطن خود بازگرددند. قوم اسرائیل در سرزمینی که خداوند به ایشان داده قومهای دیگر را به برگزی خواهند گرفت. آنانی که قوم اسرائیل را اسیر کرده بودند، خود به اسارت ایشان درخواهند آمد و بقی اسرائیل بر دشمنان خود فرمانروایی خواهند کرد.

انهدام پادشاه بابل

^۳ هنگامی که خداوند قوم خود را از درد و اضطراب، بندگی و برگزی رهایی بخشد، ^۴ آنگاه ایشان با ریختن به پادشاه بابل چنین خواهند گفت: «ای پادشاه ظالم سرانجام نابود شدی و ستمکاری هایت پایان گرفت ^۵ خداوند حکومت ظالمانه و شرارت آمیز تو را در هم شکست. ^۶ تو با خشم و غضب، مردم را پیوسته شکنجه و آزار می دادی، ^۷ اما اکنون تمام مردم از دست تو آسوده شده، در آرامش زندگی می کنند و از شادی سرورد می خوانند. ^۸ صنوبرها و سروهای لبنان نیز شادمانند زیرا از رمانی که تو سقوط کرده دیگر کسی نیست که آنرا را قطع کندا!»

^۹ دنیای مردگان آماده می شود تا به استقبال تو بیاید. رهیان و پادشاهان دنیا که سالها پیش مرده‌اند، آنجا در انتظار تو هستند. ^{۱۰} آنها وقی تو را بینند به تو خواهند گفت: «تو نیز مانند ما ضعیف شدی و با ما فرقی نداری! ^{۱۱} حشمت تو از دست رفته است و نوای دلنشین بربطهای قصرت دیگر بگوش نمی رسد. اکنون تشک تو کرمهای هستند و لحافت موریانه‌ها.»

^{۱۲} ای ستاره درخشان صبح، چگونه از آسمان افتادی! ای که بر قومهای جهان مسلط بودی، چگونه بر زمین افکنده شدی! ^{۱۳} در دل خود می گفتی: «تا به آسمان بالا خواهم رفت، تخت سلطنتیم را بالای ستارگان خدا خواهم نهاد و بر قله کوهی در شمال که

خدایان بر آن اجتماع می کنند جلوس خواهم کرد.
^{۱۴} به بالای ابرها خواهم رفت و مانند خدای متعال خواهم شد». ^{۱۵} اما تو به دنیای مردگان که در قعر زمین است، سرنگون شدی. ^{۱۶} اینک وقتی مردگان تو را می بینند به تو خیره شده، می پرسند: «آیا این همان کسی است که زمین و قدرت‌های جهان را می لرزاند؟ ^{۱۷} آیا این همان کسی است که دنیا را ویران می کرد و شهرها را از بین می برد و بر اسیران خود رحم نمی کرد؟»

^{۱۸} پادشاهان جهان، شکوهمندانه در قبرهایشان آرامیده‌اند، ^{۱۹} ولی جنازه تو مثل شاخه‌ای شکسته، دور انداخته شده است. نعش تو در قبر رویاز است و روی آن را جنائزه‌های کشته‌شده‌گان جنگ پوشانده است. مثل لاشه حیوانی هستی که در زیر سم اسبان له شده باشد. ^{۲۰} تو مانند پادشاهان دیگر دفن نخواهی شد، زیرا مملکت خود را از بین برده و قوم خود را به نابودی کشاندی. از خاندان شور تو کسی زنده نخواهد ماند. ^{۲۱} پس از تو بخطار شرارت اجدادشان کشته خواهند شد، و کسی از آنها باقی نخواهد ماند تا دنیا را فتح کند و شهرها در آن بسازد.

^{۲۲} خداوند قادر متعال می فرماید: «من خود برض بابل برخواهم خاست و آن را نابود خواهم کرد. نسل بابلی‌ها را ریشه کن خواهم کرد تا دیگر کسی از آنها زنده نماند. ^{۲۳} بابل را به بالاتلاق تبدیل خواهم کرد تا جغدها در آن منزل کنند. با جاروی هلاکت، بابل را جارو خواهم کرد تا هر چه دارد از بین برود.»

^{۲۴} خداوند قادر متعال قسم خورده، می گوید: «آنچه اراده نموده و تقدیر کرده‌ام به یقین واقع خواهد شد. ^{۲۵} من سپاه آشور را هنگامی که به سرزمین من اسرائیل برسد، شکست خواهم داد و سریازش را روی کوه‌هایم تارومار خواهم کرد. قوم من دیگر برده آنها نخواهد بود و آنها را بندگی نخواهد کرد. ^{۲۶} دست توانی خود را دراز خواهم کرد و قومها را مجازات خواهم نمود. این است آنچه برای قومها تقدیر کرده‌ام.» ^{۲۷} بلی خداوند قادر متعال این را تقدیر کرده است. پس چه کسی می تواند آن را باطل کند؟ این دست اوست که دراز شده است، بستانایین چه

کسی می تواند آن را بازگرداند؟

زاری آن تابه اجلایم و بثراپلیم رسیده است.
رودخانه دیمون از خون سرخ شده است، ولی خدا
باز هم اهالی دیمون را مجازات خواهد کرد.
با زماندگان و فراریان موآب نیز جان سالم بدر
نخواهد برد و طمعه شیر خواهد شد.

آوارگان موآب از شهر سالع که در
صغراست، برای پادشاه یهودا برهای بعنوان
خراج می فرستند.^۲ آنان مانند پرنده‌گان بی آشیانه، در
کناره رود اردن آواره شده‌اند.^۳ از مردم یهودا کمک
می خواهند و با التمام می گویند: «ما را زیر سایه خود
پناه دهید. از ما حمایت کنید. نگذارید بدست دشمن
بیفتمیم.^۴ اجازه دهید ما آوارگان در میان شما بمانیم.
ما را از نظر دشمنانمان پنهان کنید!»

(سرانجام ظالم نابود خواهد شد و ستمکار و تاراج
کننده از بین خواهد رفت.^۵ آنگاه کسی از نسل داود
بر تخت پادشاهی خواهد نشست و با عدل و انصاف
بر مردم حکومت خواهد کرد. حکومت او بر رحمت
و راستی استوار خواهد بود.)

^۶ مردم یهودا می گویند: «ما درباره موآبی‌ها
شنیده‌ایم. می‌دانیم چقدر متکبرند و به خود فخر
می‌کنند، اما فخر آنها بی اساس است.»

^۷ مردم موآب برای سرزمین خود گریه می‌کنند؛
نان کشمکشی قیرحارت را به یاد می‌آورند و آه
می‌کشند.^۸ مزرعه‌های حشبون و تاکستانهای سبمه از
بین رفته‌اند؛ درختان انگور را فرماندهان سپاه دشمن
بریده‌اند. زمانی شاخه‌های این درختان انگور تا به
شهر یعنیز می‌رسید و از بیابان گذشت، تا درباری مرده
امتداد می‌یافت.^۹ برای یعنیز و باغهای انگور سبمه
گریه می‌کنم و ماتم می‌گیرم. اشکم چون سیل برای
خشبون و العاله جاری می‌شود، زیرا میوه‌ها و
محصولش تلف شده است.^{۱۰} شادی و خوشحالی
برداشت محصول از بین رفته است؛ در باغهای انگور،
دیگر نعمه‌های شاد بگوش نمی‌رسد؛ دیگر کسی
انگور را در چرخه‌تها، زیر پا نمی‌فرشد؛ صدای
شادمانی خاموش شده است.^{۱۱} دل من مانند بربط
برای موآب می‌نالد و برای قیرhart سار آه می‌کشد.
^{۱۲} اهالی موآب بی جهت بسوی بتخانه‌های خود بالا

نبوت درباره سقوط فلسطین

^{۱۳} در سالی که آخاز پادشاه درگذشت، این پیغام
از سوی خدا نازل شد:

^{۱۴} ای فلسطینی‌ها، از مرگ پادشاهی که بر شما
ظلم می‌کرد شادی نکنید، زیرا پسرش از او بدر
خواهد کرد!^{۱۵} از مار، افعی بوجود می‌آید و از افعی،
اژدهای آشین!^{۱۶} خداوند بیچارگان قوم خود را
شبانی خواهد کرد و آنها در چراگاه او راحت خواهد
خواييد، اما بر شما فلسطینی‌ها قحطی خواهد فرستاد و
شما را هلاک خواهد کرد.^{۱۷} ای شهرهای فلسطین
گریه و شیون نکنید و بلرزید، زیرا سیاه خشمناکی در
صفوف فشرده، از شمال بسوی شما در حرکت است!

^{۱۸} پس به فرستادگانی که از فلسطین می‌آيند چه باید
گفت؟ باید گفت که خداوند اورشليم را بنیاد نهاده تا
قوم رنجیده او در آن پناه گيرند.

نبوت درباره سقوط موآب

^{۱۹} این است پیغام خدا برای سرزمین موآب:
شهرهای عمار و «قیر» موآب در یک شب
ویران می‌شوند.^{۲۰} در دیبون قوم عزادار موآب به
بتخانه‌ها پناه می‌برند تا برای شهرهای نبو و میدباغ گریه
مکنند. همه مردم موی سر و ریش خود را تراشیده،
لباس عزا پوشیده‌اند و در کوچه‌ها راه می‌روند. از هر
خانه‌ای صدای شیون و زاری بلند است.^{۲۱} صدای
گریه شهرهای حشبون و العاله تا یاهص نیز شنیده
می‌شود. حتی جنگاوران موآب نیز ناله می‌کنند و از
شدت ترس می‌لرزند.

^{۲۲} دلم برای موآب نالان است. مردم موآب به
صوغ و عجلت شلشیا فرار می‌کنند؛ با گریه از گردنۀ
لوحیت بالا می‌روند؛ صدای ناله ایشان در طول راه
حورونایم به گوش می‌رسد.^{۲۳} رودخانه نمیرم خشک
شده است! علف سرسبز کنار رودخانه‌ها پلاسیده و
نهالها از بین رفته‌اند.^{۲۴} مردم اندوخته خود را
برمی‌دارند تا از راه «درۀ بیده» فرار کنند.^{۲۵} شیون
موآب در مرزهای آن طین افکنده است و صدای

۱۱ ولی بدان که حتی اگر در همان روزی که درختان را می‌کاری آنها نمو کرده، شکوفه آورند، با وجود این محصولی نخواهند داد. در آن روز، آچه نصیب شما می‌شود بلای کشنده و درد علاج ناپذیر خواهد بود.

۱۲ قوم‌های جهان مثل دریا می‌خروشند و همچون طوفان غرش می‌کنند^{۱۳} و مانند سیل بیوش می‌آورند. اما خدا آنها را خاموش می‌کند و به عقب گردباد هستند.^{۱۴} در شب رعب و وحشت ایجاد می‌کنند، ولی پیش از فرا رسیدن صبح نابود می‌شوند. این سزای کسانی است که سرزمین ما را تاراج می‌کنند و به یغما می‌برند.

۱۸ نبوت درباره حبسه

در آنسوی رودخانه‌های حبسه سرزمینی هست که قایق‌های بادبانی در آبهایش رفت و آمد می‌کنند.^{۱۵} سرزمینی که سفیران خود را بر قایقهایی ساخته شده از نی، به رود نیل می‌فرستند. ای سفیران تندر و به آن سرزمینی بروید که بین رودخانه‌ها است و قومی بلند بالا و نیرومند در آن زندگی می‌کنند قومی که همه جا خوف و هراس ایجاد کرده‌اند.

۱۶ ای مردم دنیا توجه کنید! به پرجمی که بر قله کوهها برافراشته می‌شود بنگرید و به صدای شیبوری که برای جنگ نوخته می‌شود گوش دهید!^{۱۶} خداوند به من چنین فرموده است: «من از آسمان به آرامی نظر خواهم کرد به آرامی یک روز با صفاتی تابستانی و یک صبح دلپذیر پائیزی در وقت حصاد». زیرا پیش از این که حصاد را جمع کنند، درست پس از ریخته شدن شکوفه‌ها و رسیدن انگور، حبسه مانند درخت انگوری که شاخه‌هایش را با اره بربیده باشند، نابود خواهد شد.^{۱۷} سریازان حش در صحراء خواهند مرد و اجدادشان برای پرنده‌گان شکاری و حیوانات وحشی واگذاشته خواهد شد. پرنده‌گان شکاری در

می‌روند تا دعا کنند؛ آنها بی‌جهت خود را خسته می‌کنند، زیرا دعایشان مستجاب نخواهد شد.

۱۸ این بود پیغامی که خداوند از قبل درباره موآب فرموده بود.^{۱۸} اما اینکه خداوند می‌فرماید: «درست پس از سه سال، شکوه و جلال موآب از بین خواهد رفت و از جماعت زیاد آن عده کمی باقی خواهد ماند و آنها نیز قوت خود را از دست خواهند داد.»

۱۹ نبوت درباره سوریه و اسرائیل

این است پیغام خدا درباره دمشق:
«دمشق از بین خواهد رفت و تبدیل به ویرانه خواهد شد. شهرهای «عروعیر» متروک خواهند شد و گوسفندان در آنجا خواهند خوابید و کسی خواهد بود که آنها را بترساند. اسرائیل قدرتش را از دست خواهد داد و دمشق سقوط خواهد کرد. بازماندگان سوریه مانند قوم اسرائیل خوار و ضعیف خواهند شد.» این را خداوند قادر متعال فرموده است.

۲۰ خداوند می‌فرماید: «عظمت اسرائیل محو خواهد شد و ثروتش از بین خواهد رفت.^{۲۰} در آن روز، اسرائیل مانند کشتزارهای دره رفائل خواهد بود که پس از درو، چیزی در آن باقی نمی‌ماند.^{۲۱} عده بسیار کمی از قوم اسرائیل باقی خواهند ماند، همانگونه که پس از چیدن زیتون دو سه دانه روی شاخه‌های بلند، و چهار پنج دانه نوک شاخه‌های کوچک باقی می‌ماند.» این را خداوند، خدای اسرائیل فرموده است.

۲۱ در آن روز، مردم بسوی آفرینش خود که خدای مقدس اسرائیل است روی خواهند آورد،^{۲۲} و دیگر به بتهایی که بدست خود ساخته‌اند، یعنی اشیریم و بتهای آفتتاب، رو نخواهند نمود.^{۲۳} در آن روز، شهرهای مستحکم ویران خواهند شد همچون شهرهای حوى‌ها و امورى‌ها که ساکنانشان آنها را در حین فرار برای اسرائیلی‌ها واگذاشتند.

۲۴ ای اسرائیل، تو خدای نجات دهنده خود و «صخره» مستحکم خویش را فراموش کرده‌ای و درختان می‌کاری تا در زیر آنها بتها را بپرسی.

* بتپرستها باغهای مخصوصی غرس می‌کردند تا در آنجا بتها را بپرسند و میوی درختان آن را به بتها وقف کنند. نگاه کنید به ۲۹:۱

پادشاهان قدیم هستیم!^{۱۲} ای پادشاه مصر مشاوران دانای تو کجا هستند؟ بگذار آنها به تو اطلاع دهند که خداوند قادر متعال بر ضد مصر چه اراده کرده است.^{۱۳} رهبران صون و ممفیس و تمام بزرگان مصر احمد و گمراهن، مصر را به نابودی کشانده‌اند.^{۱۴} خداوند سرگیجه به آنها داده و آنها مردم مصر را مانند اشخاص مست که بر قی خود می‌افتد و بلند می‌شوند و نمی‌دانند به کجا می‌روند، گمراه کرده‌اند.^{۱۵} هیچکس نمی‌تواند مصر را نجات دهد نه بزرگ نه کوچک، نه ثروتمند و نه فقیر.

^{۱۶} در آن روز، مصریها مانند زنان ضعیف خواهند شد و هنگامی که بینند خداوند قادر متعال دستش را برای مجازات آنان دراز کرده است از ترس خواهند لرزید.^{۱۷} ایشان با شنیدن اسم سرزمین یهودا به وحشت خواهند افتاد. این را خداوند قادر متعال اراده نموده است.^{۱۸} در آن زمان، پنج شهر در سرزمین مصر از خداوند قادر متعال پیروی نموده، به زبان عبری سخن خواهند گفت، و یکی از این شهرها «شهر آفتاب» نامیده خواهد شد.

^{۱۹} در آن روز، قربانگاهی در وسط مصر، وستون یادبودی در مرز آن، برای خداوند بریا خواهد شد.^{۲۰} اینها نشان دهنده حضور خداوند قادر متعال در سرزمین مصر خواهند بود. از آن پس، هرگاه مصریها دعا کرده، از خداوند بخواهند تا آنها را ز دست ظالمان برها نهاد، او برای ایشان حامی و نجات دهنده‌ای خواهد فرستاد و ایشان را نجات خواهد داد.^{۲۱} خداوند خود را به مصریها آشکار خواهد کرد و ایشان خداوند را خواهند شناخت. مردم مصر با تقدير قربانی‌ها و هدایا او را عبادت خواهند کرد و نذرها خود را به وی ادا خواهند نمود.^{۲۲} به این ترتیب، خداوند اول مصریها را تنبیه خواهد کرد، سپس برگشته ایشان را شفا خواهد داد. بلى، مصریها بسوی خداوند بازگشت خواهند کرد و او دعایشان را شنیده، آنان را شفا خواهد داد.

^{۲۳} در آن روز، شاهراهی از مصر به آشور کشیده خواهد شد، و مصریها و آشوریها به سرزمینهای یکدیگر رفت و آمد خواهند کرد و هر دو یک خدا را

تابستان، و حیوانات وحشی در زمستان، از لشه‌های آنها تغذیه خواهند کرد.

^۷ اما زمانی خواهد رسید که این قوم قد بلند و نیرومند که همه جا خوف و هراس ایجاد می‌کردن و سرزمینشان میان رودخانه‌ها بود به اورشلیم که خداوند قادر متعال نام خود را در آن قرار داده است خواهند آمد و برای او هدیه خواهند آورد.

نبوت درباره مصر

بیانی برای مصر:
۱۹

خداوند بر ابری تندرو سوار شده و به جنگ مصر می‌آید. بتهای مصر در برابر او می‌لرزند و دل مصریها از ترس ضعف می‌کند.^۲ خداوند می‌فرماید: «مصری‌ها را بر ضد یکدیگر خواهیم برانگیخت تا برادر با برادر، همسایه با همسایه، شهر با شهر، و مملکت با مملکت بجنگند.^۳ تدبیرهایی را که مصریها اندیشیده‌اند بی اثر خواهم کرد و آنان روحیه خود را خواهند باخت. ایشان برای دریافت کمک، به بتهایشان پناه خواهند برد و برای چاره جویی، به احصار کنندگان ارواح و افسونگران و جادوگران متول خواهند شد».

^۴ خداوند قادر متعال می‌فرماید: «من مصریها را به دست حاکمی ستمگر و بیرحم تسليم می‌کنم تا بر آنها حکمرانی کند».

^۵ آب رود نیل کم خواهد شد و بعد از مدتی خشک خواهد گردید.^۶ نهرها متغیر خواهند شد و آب جویها کم شده، خواهند خشکید. نی و بوریا پژمرده خواهند گردید،^۷ تمام سبزه‌ها و مزرعه‌های کنار رود نیل خشک شده، از بین خواهند رفت و تمام محصول تلف خواهد شد.^۸ همه ماهیگیرانی که تور و قلاب به رود نیل می‌اندازند نومید خواهند شد و زاری خواهند کرد.^۹ پارچه بافانی که با کتان پارچه می‌بافتند مأیوس خواهند گردید،^{۱۰} و همه بافتگان و کارگران نومید و دل شکسته خواهند شد.

^{۱۱} بزرگان شهر صون نادانند و هر مشورت و پندی که به پادشاه مصر می‌دهند احمقانه است. پس چگونه به پادشاه می‌گویند: «ما از نسل حکیمان و

خود را به وحشت داده بود.
در رفیا دیدم فرشها پهن شده و سفره چیده شده است و عده‌ای مشغول خوردن و نوشیدنند. ناگهان فرمانی صادر می‌شود: «ای سرداران برخیزید و سپرهای خود را برای جنگ آماده سازید!»

در این هنگام خداوند به من گفت: «یک دیده بان تعیین کن تا هر چه را می‌بیند، خبر دهد.» هنگامی که بینند سواران جفت جفت بر الاغ و شتر می‌آیند باید دقت کند.»

^۹ پس دیده بان را بالای حصار گذاشت. یک روز او فریاد زد: «ای سرورم، روزها و شبها بر دیده‌بانگاه خود ایستاده دیده‌بانی کردند. اینکه فوج سواران را می‌بینم که جفت جفت می‌آیند!»

در این هنگام، صدایی شنیدم که می‌گفت: «بابل سقوط کردا! بابل سقوط کردا! همه بتنهای بابل خرد شدند و روی زمین افتادند!»

^{۱۰} ای قوم من اسرائیل، ای قومی که مانند گندم کوچیده و غریال شده‌اید، به این خبر خوشی که از جانب خداوند قادر متعال، خدای اسرائیل، به شما اعلام کردم، گوش دهید.

نبوت درباره ادوم

^{۱۱} این پیام برای ادوم است:
یک نفر از ادوم مرا صدا می‌زند: «ای دیده‌بان، از شب چه خبر؟ چقدر مانده شب تمام شود؟»

^{۱۲} من جواب می‌دهم: «بزوی روز داوری شما فرامی‌رسد. بسوی خدا بازگشت کنید تا من خبر خوشی به شما دهم. او را بطلیید و دوباره باید و پرسید.»

نبوت درباره عربستان

^{۱۳} این پیام برای عربستان است:
ای سردم ددان که در بیابانهای عربستان اردو می‌زنید،^{۱۴} به تشکانگی که نزد شما می‌آیند آب دهید؛ ای مردم تیما به فاریان خوراک دهید.^{۱۵} اینها از شمشیر برهنه و کمان کشیده و از جنگ سخت گریخته‌اند. ^{۱۶} خداوند به من گفت: «درست پس از

خواهند پرستید. ^{۱۷} اسرائیل نیز با ایشان متحده خواهد شد و هر سه مملکت با هم باعث برکت تمام جهان خواهند گردید. ^{۱۸} خداوند قادر متعال آنها را برکت داده، خواهد گفت: «متبارک باد قوم من مصر و صنعت دست من آشور و میراث من اسرائیل!»

نبوت درباره مصر و حبشه

^{۱۹} سرگن، پادشاه آشور، سردار سپاه خود را به شهر اشدود در فلسطین فرستاد و آن را تسخیر کرد. ^{۲۰} سه سال پیش از این رویداد، خداوند به اشیاع پسر آموص فرموده بود که لباس و کفش خود را از تن در بیاورد و عربیان و پا بر همه راه بروند، و اشیاع چینی کرد. ^{۲۱} هنگامی که اشدود بدست آشور افتاد خداوند فرمود: «خدمتگزار من اشیاع مدت سه سال عربیان و پا بر همه راه رفته است. این نشانه بلاهای هولناکی است که من بر مصر و حبشه خواهم آورد. پادشاه آشور مردم مصر و حبشه را اسیر خواهد کرد و کوچک و بزرگ را مجبور خواهد ساخت عربیان و پا بر همه راه بروند تا مصر را رسوا کنند. ^{۲۲} آنگاه مردمی که در سواحل فلسطین زندگی می‌کنند و تکیه گاهشان حبشه، و فخرشان مصر است، پریشان و رسوا شده، خواهند گفت: «اگر بر سر مصر که می‌خواستیم از دست آشور به او پناه ببریم چنین بلایی آمد، پس بر سر ما چه خواهد آمد؟»

نبوت درباره بابل

^{۲۳} این پیام برای بابل است:
مهاجمی از سرزمین دهشت، مانند گردداد بیانی، بسوی بابل می‌آید.^{۲۴} رؤیای ترسناکی می‌بینم، رویای خیانت و نابودی!

ای لشکر عیلام حمله کن! ای لشکر ماد محاصره کن! خدا به ناله قوهایی که زیر دست بابل هستند پایان می‌دهد.

^{۲۵} با دیدن و شنیدن این چیزها مدهوش شدم و دردی چون درد زایمان همه وجودم را فرا گرفت. ^{۲۶} می‌ترسمید و قلبم بشدت می‌تپید. آرزو می‌کردم هر چه زودتر شب فرا رسد، ولی آرامش شب نیز جای

و بنویشیم، چون فردا می‌میریم.^{۱۴} خداوند قادر متعال به من گفته که این گناه شما تا به هنگام مرگ هرگز آمرزیده نخواهد شد. بلی، این را خداوند قادر متعال فرموده است.

^{۱۵} خداوند، خدای قادر متعال به من فرمود که نزد «شبنا» وزیر دربار بروم و به او چنین بگوییم:^{۱۶} اتو در اینجا چه می‌کنی؟ چه کسی به تو اجازه داده در اینجا قبری برای خود بکنی؟ ای کسی که قبر خود را در این صخره بلند می‌ترانی^{۱۷} هر مقامی که داشته باشی، خداوند تو را برمی‌دارد و دور می‌اندازد.^{۱۸} تو را مانند یک گویی بر می‌دارد و به سرزمنی دور پرتاب می‌کند. در آنجا تو در کنار عرباهایت که به آنها افتخار می‌کردی خواهی مرد. تو مایه ننگ دربار هستی،^{۱۹} پس خداوند تو را از این مقام و منصبی که داری برکنار خواهد کرد».

^{۲۰} خداوند به شبنا چنین می‌گوید: «در آن روز، خدمتگزار خود، الایاقیم، پسر حلقیا را بجای تو خواهم نشاند.^{۲۱} لباس تو را به او خواهم پوشاند و کمریندت را به کمرش خواهم بست و اقتدار تو را به او خواهم داد. او برای مردم اورشلیم و خاندان یهودا پدر خواهد بود.^{۲۲} کلید دربار داود پادشاه را به او خواهم داد و او هر دری را بگشاید کسی آن را نخواهد بست و هر دری را بینند کسی آن را نخواهد گشودا^{۲۳} اورا مانند میخی، محکم در جای خود خواهم کویید و او مایه سربلندی خاندان خود خواهد شد.

^{۲۴} اما تمام خاندان و فرزندان او مانند کاسه‌ها و کوزه‌هایی که بر میخ می‌آویزند بر او خواهند آویخت.^{۲۵} وقتی چنین شود آن میخی که محکم به دیوار کوییده شده است، شل شده، خواهد افتاد و باری که بر آن است متلاشی خواهد شد. این را خداوند قادر متعال فرموده است.

نبوت درباره فنیقه

^{۲۶} پیامی برای صور: ^{۲۷} ای کشتی‌های صور که از سرزمنهای دور دست باز می‌گردید، برای صور گریه کنید، زیرا چنان ویران شده که نه خانه‌ای و نه بندرگاهی برایش

یک سال قدرت و شوکت قبیله قیدار از بین خواهد رفت^{۱۷} و از تیراندازان و جنگاوران این قبیله بیش از چند نفر باقی نخواهند ماند. من که خداوند، خدای اسرائیل هستم این را می‌گویم».

نبوت درباره اورشلیم

^{۲۸} این پیام برای اورشلیم است:

چه شده است؟ چرا مردم شهر به پشت‌بامها می‌دونند؟ در تمام شهر غوغای برپاست! برای این شهر شاد و پر جنب و جوش چه پیش آمده است؟ مردان اورشلیم کشته شده‌اند اما نه در جنگ، و نه با شمشیر.^{۲۹} همه رهبران با هم فرار کردند و بدون اینکه تیری بیاندازند تسليم شدند. وقتی دشمن هنوز دور بود مردم با هم گریختند و اسیر گردیدند.^{۳۰} پس مرا به حال خود بگذارید تا برای مصیبت قوم، به تلحی بگویم. کوشش نکنید مرا تسلی دهید،^{۳۱} زیرا اینکه زمان آن رسیده که خداوند قادر متعال اورشلیم را دچار مصیبت و آشفتگی و انهدام کند. دیوارهای شهر ما فرو ریخته است. فریاد مردم در کوه‌ها طینی می‌افکند.^{۳۲} سپاهیان عیلام تیر و کمان را آماده کرده، بر اسبهای خود سوار شده‌اند و سربازان سرزمین «قیر» سپرهای خود را بدست گرفته‌اند.^{۳۳} دشتهای سرسیز یهودا از عرباهای دشمن پر شده است و سواران دشمن به پشت دروازه‌های شهر رسیده‌اند.^{۳۴} نیروی دفاعی یهودا در هم شکسته است.

برای آوردن اسلحه به اسلحه‌خانه می‌دوید.^{۳۵} رخنه‌های حصار شهر را بررسی می‌کنید، سپس خانه‌های اورشلیم را می‌شمارید تا آنها را خراب کنید و مصالحشان را برای تعمیر حصار به کار ببرید. برای ذخیره کردن آب،^{۳۶} آب ابیار در داخل شهر درست می‌کنید تا آب برکه قدمی تحاتی را در آن بریزید. تمام این کارها را می‌کنید اما به خدا که سازنده همه چیز است توجهی ندارید.^{۳۷} خداوند، خدای قادر متعال از شما می‌خواهد که گریه و ماتم کنید، مسوی خود را بتراشید و پلاس بپوشید.^{۳۸} اما شما شادی می‌کنید، گاو و گوسفند سر می‌برید تا گوششان را با شراب بخوردید و خوش بگذرانید. می‌گویید: «بخوریم

۱۶) ای فاحشة فراموش شده،

چنگ را بدست بگیر و در شهر بگرد.
خوش بنواز و آوازهای بسیار بخوان،
تا مردم دوباره تو را بیاد آورند.

۱۷) بلی، پس از گذشت آن هفتاد سال، خداوند اجازه خواهد داد صور دوباره رونق بیابد و با مشتریان خود در تمام دنیا تجارت کند.^{۱۸)} اما سودی که عاید صور شود در خزانه او ذخیره نخواهد شد، بلکه وقف خداوند خواهد گردید تا به مصرف حوراک و بوشاک پیروان راه خداوند برسد.

خداوند زمین را ویران می‌کند

۱۸) خداوند زمین را ویران و متوجه خواهد کرد؛ پوسته‌اش را خراب کرده، ساکنانش را برآکنده خواهد ساخت.^{۱۹)} همه به یک سرنوشت دچار خواهند شد کاهن و غیر کاهن، نوکر و ارباب، کنیز و خاتون، خریدار و فروشنده، قرض دهنده و قرض گیرنده، برنده و بازنده.^{۲۰)} زمین بکلی خالی و غارت خواهد شد. این را خداوند فرموده است.

۱۹) زمین خشک و پژمرده می‌شود و بلندیهای آن پست می‌گردد.^{۲۱)} مردم روی زمین از احکام و اوامر خدا سریچی کرده، عهد جاودانی او را شکسته‌اند؛^{۲۲)} بنابراین جهان دچار لعنت شده است. ساکنان آن

تاوان گناهان خود را پس می‌دهند. زمین سوخته و عده کمی از مردم باقی مانده‌اند.^{۲۳)} محصول انگور کم

شده و شراب نایاب گردیده است. آنانی که شاد بودند اکنون غمگینند.^{۲۴)} دیگر نوای دلنشین دف و چنگ شنیده نمی‌شود. آن روزهای خوش به سر آمده است.

۲۵) دیگر بزم می‌و مطروب وجود ندارد و شراب به کام نوشندگانش تلغ است.^{۲۶)} در شهر هرج و مرج است و مردم در خانه خود را محکم می‌بندند تا کسی وارد نشود.^{۲۷)} در کوچه‌ها فریاد آنانی بگوش می‌رسد که به دنبال شراب می‌گردند. شادیها از بین رفته و خوشیها از روی زمین رخت بر بسته است.^{۲۸)} شهر ویران

گشته و دروازه‌هایش شکسته شده و از بین رفته‌اند.

۲۹) در تمام ممالک دنیا این اتفاق خواهد افتاد. دنیا

مانند درخت زیتونی خواهد بود که تکانیده

باقی مانده است! آنچه در قبرس درباره‌اش شنیدید حقیقت دارد.^{۳۰)} زمانی بندر صور مرکز تجارت دنیا محسوب می‌شد. کشتیهای صیدون که از مصر غله می‌آوردند تا تاجران صیدون با آن با تمام دنیا تجارت کنند، در این بندر لنگر می‌انداختند. اما اینک صور در سکوت مرگبار فرو رفته است!

۳۱) شرم بر تو باد ای صیدون، ای فرزند مستحکم دریا! زیرا دریا می‌گوید: «من هرگز درد نکشید و نزایده‌ام و کودکی پرورش نداده‌ام».^{۳۲)} چون خبر خرابی صیدون به مصر رسد او نیز سخت خواهد ترسید.

۳۳) ای مردم فنیقه گریه کنان به ترشیش فرار کنید! آیا این همان شهر تاریخی و پر شکوه شما، صور است که چنین ویران گشته؟ زمانی مردم صور به جاهای دور می‌رفتند تا سرزمینها را تصاحب کرده آنها را محل سکونت خود سازند.^{۳۴)} چه کسی این مصیبیت را بر سر این شهر سلطنتی که تجار و بازرگانانش در تمام جهان معروفند، آورده است؟ خداوند قادر متعال این کار را کرده تا غرور صور را بشکند و آنانی را که در جهان معروفند خوار سازد.

۳۵) ای مردم ترشیش، سرزمین خود را مثل کناره‌های رود نیل حاصلخیز کنید، زیرا دیگر مانع بر سر راه شما نیست.^{۳۶)} خداوند دست خود را بر دریا دراز کرده ممالک دنیا را تکان می‌دهد. او دستور داده که شهرهای تجاری فنیقه را ویران کنند.^{۳۷)} ای مردم بلا دیده صیدون، شما دیگر از آسایش برخوردار نخواهید شد. اگر به قبرس نیز فرار کنید در آنجا راحت نخواهید بود.^{۳۸)} به بابل نگاه کنیدا بینید چگونه مردم این سرزمین از بین رفتند! آشوریها بابل را محاصره کرده، کاخهایش را در هم کوییدند و این سرزمین را با خاک یکسان کردند.^{۳۹)} ای کشتی‌هایی که در دریا هستید زاری کنید، زیرا بandrگاه شما ویران شده است.

۴۰) صور مدت هفتاد سال، که طول عمر یک پادشاه است، به فراموشی سپرده خواهد شد. پس از آن هفتاد سال، صور مانند فاحشة آن سرودی خواهد بود که کلماتش چنین است:

و قلعه‌های مستحکم را از بین برده‌ای. کاخهای دشمنان ما ویران شده‌اند و هرگز بنا نخواهند شد. آنباراین، قویترین قوم‌های جهان تو را خواهند پرسید و ظالمترین قومها از تو خواهند ترسید.

^۴ ای خداوند، تو برای فقیران و بی‌کسان به هنگام سختی پناهگاه هستی، در برابر طوفان سر بناء، و در گرمای روز سایه. نفس ستمگران مانند سیلابی است که بر دیوار گلی یورش می‌برد ^۵ و همچون گرمایی است که زمین را می‌سوزاند. اما تو، ای خداوند، صدای دشمنان ما را خاموش کردی، و مانند ابری که گرمای روز را کاهش می‌دهد، سرود ستمگران را خاموش ساختی.

ضیافت خداوند

^۶ خداوند قادر متعال در اورشلیم، بر کوه صهیون، ضیافتی برای تمام قومهای جهان بر پا خواهد کرد و سفرهای رنگین خواهد گستراند با انواع غذاهای لذیذ و شرابهای کهنه گوارا. ^۷ در آنجا او ابر تیره را که بر تمام مردم دنیا سایه افکنده است کtar خواهد زد ^۸ و مرگ را برای همیشه نابود خواهد کرد. خداوند هر اشکی را از چشمها پاک خواهد کرد و ننگ قوم خود را از روی تمام زمین برخواهد داشت. این را خداوند فرموده است.

^۹ در آن روز، مردم خواهند گفت: «این همان خدای ماست که بر او امید بسته بودیم. این همان خداوند ماست که منتظرش بودیم. اینک او ما را نجات داده است، پس باید برای این نجات شاد و مسرور باشیم».

خداوند موآب را مجازات خواهد کرد

^{۱۰} دست خداوند کوه صهیون را حفظ خواهد کرد، اما مردم موآب زیر پای او له خواهند شد همانگونه که کاه در گندآب له می‌شود. ^{۱۱} آنها دستهای خود را مثل شناگران، با مهارت باز خواهند کرد تا شاکته، اما خدا دستهایشان را سست خواهد کرد و غرور آنها را در هم خواهد شکست. ^{۱۲} او قلعه‌های موآب را با حصارهای بلندشان در هم

شده باشد، و یا خوشة انگوری که میوه‌اش را چیده باشند.

^{۱۳} کسانی که باقی بمانند از شادی فریاد خواهند زد و آواز خواهند خواند. آنان که در غرب هستند بزرگی خداوند را خواهند ستد. ^{۱۴} و آنانی که در شرق هستند او را سپاس خواهند گفت. ساکنان جزایر نیز خداوند، خدای اسرائیل را پرستش خواهند کرد ^{۱۵} و از سرزمهنهای دور دست صدای مردم را خواهیم شنید که در وصف خدای عادل سرود می‌خوانند.

اما افسوس! افسوس که بدکاران و خیانت‌کاران به شرارت خود ادامه می‌دهند. این مرا غمگین و نالمید می‌کند. ^{۱۶} ای مردم دنیا بدانید که ترس و گودال و دام در انتظار شماست. ^{۱۷} اگر از ترس فرار کنید در گودال خواهید افتاد، و اگر از گودال بیرون بیاید در دام گرفتار خواهید شد. از آسمان بشدت باران خواهد بارید و اساس زمین تکان خواهد خورد. ^{۱۸} زمین در هم خواهد شکست و خرد شده، از هم خواهد پاشید. ^{۱۹} زمین مانند مستی است که افغان و خیزان راه می‌رود و مثل خیمه‌ای است که در برابر طوفان تکان می‌خورد. دنیا زیر بارگناهش خم شده و یک روز خواهد افتاد و دیگر برخواهد خاست.

^{۲۰} در آن روز خداوند، نیروهایی را که در آسمان هستند و قدرتمندانی را که بر زمین حکومت می‌کنند مجازات خواهد کرد. ^{۲۱} آنان مانند اسیرانی که در سیاهچال زندانی هستند نگهداری خواهند شد تا روز محکمه فرا رسد. ^{۲۲} ماه تاریک خواهد شد و خورشید دیگر نور نخواهد داد، زیرا خداوند قادر متعال سلطنت خواهد کرد. او بر کوه صهیون جلوس فرموده، در اورشلیم حکومت خواهد کرد و رهبران دنیا شکوه و جلال او را خواهند دید.

سپاسگزاری از خداوند

ای خداوند، تو را ستایش می‌کنم و نامت را گرامی می‌دارم، چون تو خدای من هستی. تو کارهای شگفت‌انگیز کرده‌ای و آنچه را که از قدیم اراده نموده‌ای در کمال درستی و امانت به انجام رسانیده‌ای. ^{۲۳} شهرها را با خاک یکسان کرده‌ای

پرستش خواهیم کرد.^{۱۴} آنان مردند و از بین رفتند و دیگر هرگز باز نمی‌گردند. تو آنها را به سزای اعمالشان رساندی و نابود کردی و نامشان را از خاطرها محو ساختی.^{۱۵} ای خداوند، قوم خود را افزودی و مملکت ما را وسیع ساختی. این سبب شده است که تو معروف شوی و نامت بر سر زبانها بیافتد. ^{۱۶} خداوند، تو قومت را تنبیه کردی و ایشان هنگام سختی، در خفا به درگاه تو دعا کردند.^{۱۷} ای خداوند، ما در حضور تو مثل زن حامله‌ای هستیم که هنگام زاییدن درد می‌کشد و فرباد بر می‌آورد.^{۱۸} هر چند حامله شده، درد کشیدیم، ولی چیزی نزاییدیم و نتوانستیم برای ساکنان زمین نجات به ارمغان آوریم.^{۱۹} اما مردگان قوم تو زنده شده، از خاک بر خواهند خاست؛ زیرا شبنم تو بر بدنها ایشان خواهد نشست و به آنها حیات خواهد بخشید. کسانی که در خاک زمین خفته‌اند بیدار شده، سرود شادمانی سر خواهند داد.

مجازات و رستگاری اسرائیل

^{۲۰} ای قوم من، به خانه‌های خود بروید و درها را پشت سر خود بینید. مدت کوتاهی خود را پنهان کنید تا غصب خدا بگذرد.^{۲۱} زیرا خداوند از آسمان می‌آید تا مردم دنیا را بسبب گناهانشان مجازات کند. زمین تمام خونهای ریخته شده را آشکار خواهد ساخت و دیگر اجساد کشته شدگان را در خود پنهان خواهند کرد.

^{۲۲} در آن روز، خداوند با شمشیر بسیار تیز و برندۀ خود، «لویاتان» را که ماری تیزرو و بیجنده است به سزای اعمالش خواهد رساند و آن اژدها را که در دریاست خواهد کشت.^{*}

^{۲۳} در آن روز، خداوند درباره تاکستان پریار خود خواهد گفت:

^{۲۴} «من از این تاکستان مراقبت می‌نمایم و مرتب آن را آبیاری می‌کنم. روز و شب مواظب هستم تا کسی

کوییده، بر زمین خواهد ریخت و با خاک یکسان خواهد کرد.

سرود ستایش

۲۶

در آن روز، این سرود در سرزمین یهودا خوانده خواهد شد:

شهر ما قوی و محکم است و خدا با حصار نجات‌بخش خود ما را حفظ می‌کند.^۲ دروازه‌ها را بگشایید تا قوم عادل و با ایمان وارد شوند.^۳ ای خداوند، تو کسانی را که به تو توکل دارند و در عزم خود راسخند در آرامش کامل نگاه خواهی داشت.^۴ عیشه بر خداوند توکل کنید؛ او جانپناه جاودانی ماست!^۵ خدا اشخاص مغورو را پست گردانیده و شهر مستحکم آنان را با خاک یکسان کرده است.^۶ کسانی که زیر ظلم و ستم بوده‌اند اینک بپروزمندانه بر خرابه‌های شهر قدم می‌گذارند و آن را الگدمال می‌کنند.

^۷ راه درستکاران راست است؛ پس ای خدای راستی راه ایشان را هموار ساز.^۸ ای خداوند، ما از خواست تو پیروی می‌کنیم و به تو امید بسته‌ایم؛ اشتیاق قلب ما تنها تو هستی.^۹ شب را در اشتیاق تو بسر می‌برم و هنگام سپیده دم تو را می‌طلبم. هنگامی که تو جهان را داوری کنی آنگاه مردم مفهوم عدالت را خواهند آموخت.

^{۱۰} هر چند تو نسبت به گناهکاران رحیم هستی، اما آنان هرگز یاد نمی‌گیرند که خوبی کنند. آنان در این سرزمین خوبیان به بدکاری خود ادامه می‌دهند و به جلال و عظمت تو توجه نمی‌کنند.^{۱۱} دشمنات نمی‌دانند که تو آنها را مجازات کن و نشان بده که قومت را خداوند، آنها را مجازات کن و نشان بده که قومت را دوست داری. بگذار سر افکننده شوند؛ بگذار در آتش خشم تو بسوزند.

^{۱۲} خداوند، می‌دانیم تو برای ما صلح و سلامتی به ارمغان خواهی آورد، زیرا تابحال هر موقوفیتی که کسب کرده‌ایم، در واقع تو به ما عنایت فرموده‌ای.^{۱۳} ای خداوند، اربابان بسیاری بر ما حکومت کرده‌اند، اما ارباب واقعی ما تو هستی و ما تنها تو را

* در این آیه منظور از «لویاتان» و «اژدها» دشمنان قوم اسرائیل هستند که بر این قوم ظلم می‌کردند.

مهلک و سیلا بخروشان بر سر زمین اسرائیل
می فرستد تا آن را فرا بگیرد.^۲ آنگاه شهری که مایه
افتخار میگساران اسرائیل است زیر پاها پایمال خواهد
شد.^۳ شکوه و زیبایی در راهی حاصلخیز آن ناگهان
از بین خواهد رفت درست مانند نویر انجر که به
محض دیده شدن بر سر شاخه ها، چیده و خورده
می شود.

^۴ روزی خواهد آمد که خداوند قادر متعال، خود
برای بازماندگان قومش تاج جلال و زیبایی خواهد
بود.^۵ او به قضات توانایی تشخیص خواهد بخشید و
به سربازان قدرت خواهد داد تا از دروازه های شهر
دفاع کنند.

^۶ اما اینک اشخاص مست اورشلیم را اداره
می کنند! حتی کاهنان و انبیا نیز مستند؛ شراب ایشان را
چنان مست و گیج کرده که قادر نیستند پیامهای خدا
را در بینند و آنها را به مردم رسانده، آنان را ارشاد
کنند.^۷ سفره هایشان پر از استفrag و کثافت است و
هیچ جای پاکیزه ای دیده نمی شود.

^۸ آنها می گویند: «اعیا به چه کسی تعلیم می دهد؟
چه کسی به تعلیم او احتیاج دارد؟ تعلیم او فقط برای
بچه ها خوب است!^۹ او هر مطلبی را بارها برای ما

تکرار می کند و کلمه به کلمه توضیح می دهد».

^{۱۰} چون مردم به این تعلیم گوش نمی دهند، خدا
قوم بیگانه ای را خواهد فرستاد تا به زبان بیگانه به آنها
درس عبرت بدنهند!^{۱۱} خدا می خواست به ایشان
آرامش و امنیت ببخشد، اما ایشان نخواستند از او
اطاعت کنند.^{۱۲} پس خداوند هر مطلبی را با رها برای
ایشان تکرار خواهد کرد و کلمه به کلمه توضیح
خواهد داد. این قوم افتاده، خرد خواهند شد و در دام
خواهند افتاد و سرانجام اسیر خواهند شد.

^{۱۳} پس ای حکمرانان اورشلیم که همه چیز را به باد
مسخره می گیرید، به آنجه خداوند می فرماید توجه
کنید.^{۱۴} شما می گویید که با مرگ معامله کرده اید و با
دنیای مردگان قرارداد بسته اید. اطمینان دارید که
هرگاه مصیبتی رخ دهد هیچ گزندی به شما خواهد
رسید؛ اما بدانید که این اطمینان باطل است و شما
خود را فرب می دهید.^{۱۵} اینک خداوند چنین

به آن آسمی نرساند.^{۱۶} دیگر بر تاکستان خود
خشمگین نیستم. اگر بین خارها مزاحمش هستند،
آنها را یکجا آتش خواهم زد، مگر اینکه این دشمنان
قوم من تسلیم شوند و از من تقاضای صلح کنند.^{۱۷}
^{۱۸} زمانی خواهد رسید که اسرائیل ریشه خواهد زد،
غنجه و شکوفه خواهد آورد و دنیا را از میوه پر
خواهد ساخت.

^{۱۹} خداوند به اندازه ای که دشمنان قوم اسرائیل را
تنبیه کرده است این قوم را تنبیه نکرده است.^{۲۰} او برای
مجازات اسرائیل، آنها را از سرزمینشان به دیار دور
تبعد کرده بگویی باد شرقی وزید و آنان را با خود برد.
او این کار را کرد تا گناه قوم اسرائیل را کفاره کند و
آنها را از هر چه بت و بتکده هست پاک سازد و قوم
اسرائیل دیگر بتها نپرستند.

^{۲۱} شهرهای مستحکم اسرائیل خالی از سکنه شده
و مانند بیابان متروک گردیده اند. در آنجا گواها
می چرند و شاخ و برگ درختان را می خورند.
شاخه های درختان خشک شده، می افتند و زنها
آنها را جمع کرده، در اجاق می سوزانند. خدا بر این
قوم رحم و شفقت نمی کند، زیرا خالق خود را
نمی شناسند.

^{۲۲} اما زمانی خواهد رسید که خداوند مانند کسی
که خوش های گندم را دانه دانه بر می چیند و از پوستش
جدا می کند، بنی اسرائیل را از رود فرات تا مرز مصر
جمع خواهد کرد.^{۲۳} در آن روز، شیور بزرگ نوانته
خواهد شد و بسیاری از قوم یهود که به آشور و مصر
تبعد شده اند باز خواهند گشت و خداوند را در
اورشلیم بر کوه مقدسش پرستش خواهند کرد.

اخطرار به اسرائیل

۲۴ وای بر سامرها! وای بر این شهری که با
دره های حاصلخیز احاطه شده و مایه
افتخار میگساران اسرائیل است! شراب، رهبران
اسرائیل را از پای درآورده است. جلال اسرائیل که
همانند تاج گلی بر سر رهبرانش بود، در حال پژمردن
است.^{۲۵} خداوند کسی را دارد که زور آور و توانان
است. خداوند او را مانند تگرگ شدید و طوفان

سرنوشت اورشلیم

۳۹ وای بر تو ای اورشلیم، ای شهر داؤدا هر سال قربانی های زیادتری به خدا تقدیم

می کنی،^۱ ولی خدا تو را سخت مجازات خواهد کرد و تو را که به «قربانگاه خدا» معروف هستی به قربانگاهی پوشیده از خون تبدیل خواهد کرد.^۲ او از هر طرف تو را محاصره کرده، بر تو یورش خواهد برد.^۳ تو سقوط خواهی کرد و نالهات مانند صدای ارواح مردگان، از زیر خاک بزحمت شنیده خواهد شد.

^۴ اما دشمنان تو نیز خرد خواهند شد و کسانی که بر تو ظلم می کردنده همچون کاه در برابر باد، رانده و پراکنده خواهند شد. در یک چشم بهم زدن خداوند قادر متعال با رعد و زلزله و صدای مهیب، با گرددبار و طوفان و شعله آتش به کمک تو خواهد شافت^۵ و تمام سپاهیان دشمن را که تو را محاصره و مورد یورش خود قرار داده اند و با تو می جنگند مثل خواب و رویای شبانه محو و نابود خواهد کرد.^۶ ای اورشلیم، آنانی که با تو جنگ می کنند مانند شخص گرسنه ای خواهند بود که خواب می بیند که خوراک می خورد، اما وقتی بیدار می شود هنوز گرسنه است، و یا شخص تشنگی که در خواب می بیند که آب می نوشد، اما وقتی بیدار می شود عطش او همچنان باقی است.

^۷ ای شکاکان، در حیرت و کوری خود باقی بمانید! شما مست هستید اما نه از میگساری، سرگیجه گرفته اید اما نه از شرابخواری!^۸ خداوند خواب سنگینی به شما داده است. او چشمان انبیای شما را بسته است،^۹ آنگونه که رؤیاها و الهامهای را که داده می شود نمی توانند بینند. این رؤیاها برای ایشان مانند طوماری است مهر و موم شده که اگر آن را بدست کسی که خواندن می داند بدھید، می گوید: «نمی توانم بخوانم چون مهر و موم شده است»،^{۱۰} و اگر به کسی بدھید که خواندن نمی داند او نیز می گوید: «نمی توانم بخوانم چون خواندن نمی دانم».

^{۱۱} خداوند می فرماید: «این قوم با زیان خود مرا می برسند، ولی دلشان از من دور است. پرسش

می فرماید: «من یک سنگ زیر بنا در صهیون می گذارم یک سنگ گرانبهای، یک سنگ آزموده شده، یک اساس محکم؛ هر که بر آن اطمینان کند مضطرب نخواهد شد.^{۱۲} انصاف، ریسمان آن و عدالت، شاقول آن خواهد بود».

بارش تگرگ پناهگاه شما را که بر دروغ استوار است ویران خواهد کرد و سیل مخفیگاه شما را خواهد برد.^{۱۳} قراردادی که با مرگ و دنیای مردگان بسته اید باطل خواهد شد، بنابراین وقتی مصیبت بیاید شما را از پای درمی آورد.^{۱۴} مصیبت روز و شب بسراوغتان خواهد آمد و شما را گرفتار خواهد کرد. هر بار که پیامی از خدا بشنوید وحشت سرایا بیان را فراخواهد گرفت.^{۱۵} شما مانند کسی خواهید بود که می خواهد بخوابد اما بسترش کوتاهتر از آنست که بر آن دراز بکشد و لحافش تنگتر از آنکه او را بیوشاند.^{۱۶} خداوند با خشم و غصب خواهد آمد تا کارهای شکفت انگیز خود را به انجام رساند همانگونه که در کوه فراصیم و دره جیعون این کار را کرد.^{۱۷} پس، از تمسخر دست بردارید مبادا مجازات شما سنتگیتر شود، زیرا خداوند، خدای قادر متعال به من گفته که قصد دارد تمام زمین را نابود کند.

حکمت خداوند

^{۱۸} بمن گوش کنید! به سخنان من توجه کنید!
^{۱۹} یک کشاورز تمام وقت خود را صرف شخم زدن زمین نمی کند.^{۲۰} او می داند کی باید آن را آماده کند تا در آن تخم بکارد. می داند تخم گشینیز و زیره را کجا پیاشد و بذر گندم و جو و ذرت را کجا بکارد.^{۲۱} او می داند چه کند زیرا خداش به او باد داده است.^{۲۲} او هرگز برای کوییدن گشینیز و زیره از خرم کوب استفاده نمی کند، بلکه با چوب آنها را می کوید.^{۲۳} برای تهیه آرد، او می داند چه مدت باید گندم را خرمکوبی کند و چگونه چرخ عربابه خود را بر آن بگرداند بدون اینکه اسبان عربابه، گندم را له کند.^{۲۴} تمام این داشش از خداوند قادر متعال که رأی و حکمتش عجیب و عظیم است صادر می گردد.

من، برخلاف میل من پیمانها می‌بندند و بدین ترتیب برگناهان خود می‌افزایند.^۲ آنان بی‌آنکه با من مشورت کنند به مصر می‌روند تا از فرعون کمک بگیرند، زیرا بر قدرت او امید بسته‌اند.^۳ ولی امید بستن بر قدرت پادشاه مصر جز نومیدی و رسوایی سودی نخواهد داشت.^۴ هر چند تسلط فرعون تا شهرهای صوعن و حائیس می‌رسد،^۵ اما او هیچ کمکی به مردم یهودا نخواهد کرد و سودی به ایشان نخواهد رسانید. ایشان از اینکه بر مصریان اعتماد کرده‌اند پشیمان خواهند شد.

^۶ بینید چگونه گنجایشان را بار الاغها و شتران کرده، بطرف مصر در حرکتند! ایشان از میان بیانهای هولناک و خطرناک که پرازشیرهای درنه و مارهای سمی است می‌گذرند تا نزد قومی برستند که هیچ کمکی به ایشان نخواهد کرد.^۷ کمک مصر یهوده و بی‌فایده است؛ به همین دلیل است که مصر را ازدهای بی‌خاصیت لقب داده‌ام.^۸

^۹ خداوند به من گفت که تمام اینها را در طوماری بنویسم و ثبت کنم تا برای آیندگان سندی ابدی باشد از یاغیگری این قوم.^۹ زیرا قوم اسرائیل قومی یاغی هستند و نمی‌خواهند از قوانین خداوند اطاعت کنند.^{۱۰} آنها به انبیا می‌گویند: «برای ما نبوت نکنید و حقیقت را نگویید. سخنان دلپذیر به ما بگویید و رویاهای شیرین برای ما تعریف کنید.^{۱۱} نمی‌خواهیم درباره خدای قدوس اسرائیل چیزی بشنویم. پس راه و رسم او را به ما تعليم ندهید».

^{۱۲} اما پاسخ خدای قدوس اسرائیل این است: «شما به پیام من اعتنا نمی‌کنید، بلکه به ظلم و دروغ تکه می‌کید.^{۱۳} پس بدانید که این گناهان باعث نابودی شما خواهد شد. شما مانند دیوار بلندی هستید که در آن شکاف ایجاد شده و هر لحظه ممکن است فروریزد. این دیوار ناگهان فروخواهد ریخت و درهم خواهد شکست،^{۱۴} و شکستگی آن مانند شکستگی کوزه‌ای خواهد بود که ناگهان از دست کوزه‌گرمی افتاد و چنان می‌شکند و خرد می‌شود که نمی‌توان از تکمهای آن حتی برای گرفتن آتش از آتشدان و یا برداشتن آب از حوض استفاده کرد».

ایشان مرا بسمی است تو خالی و انسانی.^{۱۵} پس با ضربات غیر متظره خود، این قوم را به حیرت خواهم انداخت. حکمت حکیمان ایشان نابود خواهد شد و فهم فهیمان ایشان از بین خواهد رفت.^{۱۶}

^{۱۵} وای بر آنانی که کوشش می‌کنند نقشه‌های خود را از خداوند پنهان کنند. آنان نقشه‌های خود را در تاریکی به اجرا می‌گذارند و می‌گویند: «چه کسی می‌تواند ما را ببیند؟ چه کسی می‌تواند ما را بشناسد؟»^{۱۷} آنان در اشتباه هستند و فرقی بین کوزه و کوزه گر قائل نیستند. آیا مصنوع به صانع خود می‌گویید: «تو مرا ناخته‌ای؟» و یا به او می‌گویید: «تونمی دانی چه می‌کنی؟»^{۱۸}

^{۱۷} پس از مدت کوتاهی لبنان دو باره به بوستان پر شم و جنگل پر درخت تبدیل خواهد شد.^{۱۹} در آن روز، کران کلمات کتابی را که خوانده شود خواهند شنید و کوران که در تاریکی زندگی کرده‌اند با چشم‌انشان خواهند دید.^{۲۰} بار دیگر فقیران و فروتان وجود و شادی خود را در خداوند، خدای قدوس اسرائیل، باز خواهند یافت.^{۲۱} زیرا ستمگران و مسخره کنندگان از بین خواهند رفت و تمام کسانی که شرارت می‌کنند نابود خواهند شد.^{۲۲} کسانی که با شهادت دروغ بیگناه را مجرم می‌سازند، با نیرنگ رأی دادگاه را تغییر می‌دهند و با سخنان بی‌اساس باعث می‌شوند حق به حقدار نرسد، جان سالم بدر خواهند برد.

^{۲۲} بنابراین، خداوندی که ابراهیم را رهانید درباره اسرائیل چنین می‌گوید: «ای قوم من، از این به بعد دیگر سرافکنده نخواهید شد و رنگ چهره‌تان از ترس نخواهد پرید.^{۲۳} وقتی فرزندان خود را که من به شما می‌بخشم بینید، آنگاه با ترس و احترام مرا که خدای قدوس اسرائیل هستم ستایش خواهید کرد.^{۲۴} اشخاص گمراه حقیقت را خواهند شناخت و افراد سرکش تعليم پذیر خواهند شد».

۳۰ عهد یهودا با مصر خداوند می‌فرماید: «وای بر فرزندان یاغی من! آنان با هر کسی مشورت می‌کنند جز با

کرده، شفا دهد و زخمها یشان را بیندا!

مجازات آشور

^{۲۷} اینک خداوند از جای دور می‌آیدا خشم او شعله‌ور است و دود غلیظی او را احاطه کرده است. او سخن می‌گوید و کلماتش مثل آتش می‌سوزاند.
^{۲۸} نفس دهان او مانند سیل خوشانی است که هر چه سر راهش باشد با خود می‌برد. او قومها را غربال کرده، از بین خواهد برد و به مقاصد شوم آنها خاتمه خواهد داد.
^{۲۹} اما شما ای قوم خدا با شادی سرود خواهید خواند، درست مانند وقتی که در جشن‌های مقدس می‌خوانید، و شادمان خواهید شد درست همانند کسانی که روانه می‌شوند تا آهنگ‌نی بسوی خانه خداوند که پناهگاه اسرائیل است پیش بروند.

^{۳۰} خداوند صدای پرجلال خود را به گوش مردم خواهد رساند و مردم قدرت و شدت غضب او را در شعله‌های سوزان و طوفان و سیل و نگرگ مشاهده خواهند کرد.
^{۳۱} با شنیده شدن صدای خداوند نیروی آشور ضربه خورده، در هم خواهد شکست.
^{۳۲} همزمان با ضرباتی که خداوند در جنگ با آشوریها بر آنان وارد می‌آورد قوم خدا با ساز و آواز به شادی خواهند پرداخت!
^{۳۳} از مدت‌ها پیش محلی عمیق و وسیع برای سوزاندن مولک، خدای آشور آمده شده است. در آنجا هیزم فراوان روی هم انباشته شده و نفس خداوند همچون آتش آتش‌آشیان بر آن دمیده، آن را به آتش خواهد کشید.

حمایت خدا از اورشلیم

^{۳۴} وای بر کسانی که برای گرفتن کمک به مصر روى می‌آورند و بجای اینکه به خدای قدوس اسرائیل چشم اميد داشته باشند و از او کمک بخواهند، بر سر بازان قوى و عرابه‌های بیشمار مصر توکل می‌کنند.
^{۳۵} خداوند نیز می‌داند چه کند. او از تصمیم خود بر نمی‌گردد و بر کسانی که بدی می‌کنند و با بدکاران همدست می‌شوند، بلا می‌فرستد.
^{۳۶} مصریها انسانند، و نه خدا! اسباب ایشان نیز جسماند و نه روح! هنگامی که خداوند دست خود را برابر

۱۵ خداوند، خدای قدوس اسرائیل چنین می‌فرماید: «بسوی من بازگشت کنید و با خیالی آسوده به من اعتماد کنید، تا نجات یابید و قدرت کسب کنید.» اما شما این کار را نمی‌کنید،^{۱۶} بلکه در این فکر هستید که بر اسبان تیزرو سوار شده، از چنگ دشمن فرار کنید. البته شما به اجراء فرار خواهید کرد اما اسبان تعقیب‌کنندگان تیزروتر از اسبان شما خواهند بود.^{۱۷} یک نفر از آنان هزار نفر از شما را فراری خواهد داد و پنج نفر از آنان همه شما را تارومار خواهند کرد بطوری که از تمام لشکر شما جز یک پرچم بر نوک تپه، چیزی باقی نماند.^{۱۸} با این حال، خداوند هنوز متظر است تا بسوی او بازگشت نماید. او می‌خواهد بر شما رحم کند، چون خدای با انصافی است. خوشحال کسانی که به او اعتماد می‌کنند.

^{۱۹} ای قوم اسرائیل که در اورشلیم زندگی می‌کنید، شما دیگر گریه نخواهید کرد، زیرا خداوند دعای شما را خواهد شنید و به یاری شما خواهد آمد.
^{۲۰} خداوند شما را از سخنیها و مشکلات عبور خواهد داد، اما او خودش با شما خواهد بود و شما را تعلیم خواهد داد و خود را از شما پنهان نخواهد کرد.^{۲۱} هرگاه بطرف راست یا چپ بروید، از پشت سر خود صدای او را خواهید شنید که می‌گوید: «راه این است، از این راه بروید.»^{۲۲} همه بتهای خود را که با روکش نقره و طلا پوشیده شده‌اند مانند اشیاء کثیف بیرون خواهید ریخت و از خود دور خواهید کرد.

^{۲۳} آنگاه خدا به هنگام کشت به شما باران خواهد بخشید تا محصول پریار و فراوان داشته باشید. رمه‌هایتان در چرگاه‌های سرسیز خواهند چرید^{۲۴} و الاغها و گاوها هایتان که زمین را شخم می‌زنند از بهترین علوفه تغذیه خواهند کرد.^{۲۵} در آن روز، برجهای دشمنان را فرو خواهد ریخت و خودشان نیز کشته خواهند شد، اما برای شما از هر کوه و تپه‌ای چشمه‌ها و جویهای آب جاری خواهد گشت.^{۲۶} ماه هفت آفتاب روشنایی خواهد داد و آفتاب هفت برابر روشنتر از همیشه خواهد تایید. همه اینها هنگامی روی خواهد داد که خداوند قوم خود را مجروح

آشکار خواهد شد که سخنان آنان در مورد خداوند دروغ بوده و آنان هرگز به گرسنگان کمک نکرده‌اند.^۷ نیرنگ و چاپلوسی اشخاص شرور و دروغهایی که آسان برای پایمال کردن حق فقیران در دادگاه می‌گویند، افشا خواهد گردید.^۸ اما اشخاص خوب در حق دیگران بخشندۀ و باگذشت خواهند بود و خدا ایشان را بخاطر کارهای خوبشان برکت خواهد داد.

مجازات و احیای اسرائیل

ای زنانی که راحت و آسوده زندگی می‌کنند، به من گوش دهید.^۹ شما که الان بی غم هستید، سال دیگر همین موقع پریشان حال خواهید شد، زیرا محصول انگور و سایر میوه‌هایتان ازین خواهد رفت.^{۱۰} ای زنان آسوده خیال، بترسید و بلرزید، لباس‌های خود را از تن درآورید و رخت عزا بوشید^{۱۱} و ماتم بگیرید، زیرا مزرعه‌های پر محصولتان بزودی از دست می‌رود و باغهای بارور انگورتان نابود می‌شود.^{۱۲} بلی، ای قوم من، برای خانه‌های شادتان و برای شهر پر افتخارتان گریه کنید، زیرا سرزمین شما پوشیده از خار و خس خواهد شد.^{۱۳} کاخهایتان ویران و شهرهای پر جمعیت تان خالی از سکنه خواهد شد. برجهای دیده‌بانیتان خراب خواهد شد و حیوانات وحشی و گورخران و گوسفندان در آنجا خواهند چرید.

اما یکبار دیگر، خدا روح خود را از آسمان بر ما خواهد ریخت. آنگاه بیابان به بوستان تبدیل خواهد شد و بوستان به جنگل.^{۱۴} در سرزمین ما عدالت و انصاف برقرار خواهد گردید^{۱۵} و ما از صلح و آرامش و اطمینان و امنیت همیشگی برخوردار خواهیم شد.

قوم خدا در کمال امنیت و آسایش در خانه‌های ایشان زندگی خواهند کرد،^{۱۶} اما آشوریها نابود شده، خانه‌های ایشان با خاک یکسان خواهد گردید.^{۱۷} بلی، خدا قوم خود را برکت خواهد داد آنگونه که به هنگام کشت زمین، محصول فراوان خواهد روید و گلهای رامه‌های ایشان در چراگاههای سبز و خرم خواهند چرید.

مجازات بلند کند، هم مصریها و هم کسانی که از مصر کمک می‌جویند، خواهند افتاد و هلاک خواهند شد.^{۱۸} خداوند به من فرمود: «وقتی شیر، گوسفندی را می‌درد، و بی آنکه از داد و فرباد چوپانان بترسد مشغول خوردن شکار خود می‌شود؛ همینگونه من نیز که خداوند قادر متعال هستم برای دفاع از کوههای صهیون خواهم آمد و از کسی نخواهم ترسید. مانند پرندهای که در اطراف آشیانه خود پر می‌زنند تا از جوجه‌هایش حمایت کند، من نیز از اورشلیم حمایت خواهم کرد و آن را نجات خواهم داد.»

خدا می‌فرماید: «ای بنی اسرائیل، شما نسبت به من گناهان زیادی مرتکب شده‌اید، اما الان بسوی من برگردید!^{۱۹} روزی خواهد آمد که همه شما بتنهای طلاق و نقره را که با دستهای گاه‌آلود خود ساخته‌اید، دور خواهید ریخت.^{۲۰} در آن روز آشوریها هلاک خواهند شد، ولی نه با شمشیر انسان، بلکه با شمشیر خدا. سپاه آنان تارومار خواهد شد و جوانانشان اسیر خواهند گردید.^{۲۱} فرماندهان آشور و قرقم جنگ اسرائیل را بیستند از ترس خواهند لرزید و فرار خواهند کرد.» این را خداوند می‌فرماید خداوندی که آتشش بر قریانگاه اورشلیم روشن است.

پادشاه عادل

۳۳ زمانی خواهد رسید که پادشاهی عادل بر تخت سلطنت خواهد نشست و رهبرانی با انصاف مملکت را اداره خواهند کرد.^{۲۲} هر یک از آنان پناهگاهی در برابر باد و طوفان خواهد بود. آنان مانند جوی آب در بیابان خشک، و مثل سایه خنک یک صخره بزرگ در زمین بی آب و علف خواهند بود؛^{۲۳} و چشم و گوش خود را نسبت به نیازهای مردم باز نگه خواهند داشت.^{۲۴} آنان بی حوصله نخواهند بود بلکه با فهم و متأثت با مردم سخن خواهند گفت.

در آن زمان، افراد پست و خسیس دیگر سخاوتمند و نجیب خوانده نخواهند شد.^{۲۵} هر که شخص بدکاری را بیند، او را خواهد شناخت و کسی فریب آدمهای ریاکار را نخواهد خورد؛ بر همه

دعای کمک

۳۳۳ وای بر شما ای آشوریها که همه را غارت می‌کنید و پیمانهای را که با قوم‌های دیگر بسته‌اید زیر پا می‌گذارید. بزودی این غارت و خیانت شما پایان خواهد یافت و آنگاه خود شما مورد غارت و خیانت واقع خواهید شد.

۲ ای خداوند، بر ما رحم کن، زیرا چشم امید ما به تو سرت. هر بامداد به ما قدرت عطا کن و ما را از سختی نجات ده. ۳ دشمن وقتی صدایت را بشنود خواهد گریخت؛ زمانی که تو برخیزی قوم‌ها پراکنده خواهند شد. ۴ اموال دشمنان ما، مانند مزروعه‌ای که مورد هجوم ملخ واقع شده باشد، غارت خواهد گردید.

آینده پر جلال

۱۷ بار دیگر چشمان شما پادشاهان را در شکوه و زیبایی اش خواهد دید و سرزمین وسیعی را که او بر آن سلطنت می‌کند مشاهده خواهد کرد. ۱۸ در آن زمان به روزهای ترسناکی که در گذشته داشتید فکر خواهید کرد روزهایی که سرداران آشور برجهای شما را می‌شمردند تا بینند چقدر غنیمت می‌توانند از شما بدست آورند. ۱۹ ولی آن روزهای گذشته است و از آن اجنیان ستمگری که زبانشان را نمی‌فهمید دیگر اثری نیست. ۲۰ به اورشلیم، این شهر جشن‌های مقدس نگاه کنید و بینید چگونه در صلح و امنیت به سر می‌برد! اورشلیم محکم و پارچه خواهد بود درست مانند خیمه‌ای که می‌سیخایش کنده نمی‌شود و طباهاش پاره نمی‌گردد. ۲۱ خداوند پر جلال ما را همچون رودخانه‌ای وسیع محافظت خواهد کرد تا هیچ دشمنی نتواند از آن عبور کرده، به ما یورش برد! ۲۲ خداوند پادشاه و رهبر ماست؛ او از ما مراقبت خواهد کرد و ما را نجات خواهد داد. ۲۳ طناب کشته‌ای دشمن سست خواهد شد و پایه‌های دکل رانگه نخواهد داشت و افراد دشمن نخواهند توانست بادبانها را بکشند. ما تمام غنایم دشمن را به چنگ خواهیم آورد؛ حتی لنگان نیز سهمی از این غنایم خواهند برد. ۲۴ هر که در سرزمین ما باشد دیگر

۵ خداوند بزرگ و والا است و بر همه چیز تسلط دارد. او اورشلیم را از عدل و انصاف پر خواهد ساخت^۱ و به قوم یهودا استحکام خواهد بخشید. او همیشه از قوم خود حمایت می‌کند و به ایشان حکمت و بصیرت می‌بخشد. خداترسی گنج بزرگ ایشان است!

۷ اما در حال حاضر فرستادگان قوم یهودا از شدت نالعلی‌ی گریانند، زیرا آشور تقاضای ایشان را برای صلح نپذیرفته است.^۲ شاهراه‌های یهودا خراب شده و دیگر اثری از مسافران نیست. آشوریها پیمان صلح را زیر پا نهاده‌اند و به وعده‌هایی که در حضور گواهان داده‌اند توجهی ندارند؛ آنها به هیچ‌جکس اعتنا نمی‌کنند.^۳ سرزمین اسرائیل از بین رفت، لبنان نابود شده، شارون به بیابان تبدیل گشته و برگهای درختان باشان و کرم‌ل ریخته است.

اخطر خداوند به دشمنان

۱۰ اما خداوند می‌فرماید: «برمی خیز و قدرت و توانایی خود را ایشان می‌دهم!»^۴ ای آشوریها هر چه تلاش کنید سودی نخواهد داشت. نفس خودتان به آتش تبدیل شده، شما را خواهد کشت.^۵ سپاهیان شما مثل خارهایی که در آتش انداخته می‌شوند، سوخته و خاکستر خواهند شد.^۶ ای قومهایی که دور هستید، به آنچه کرده‌ام توجه کنید؛ و ای قومهایی که

* نگاه کنید به دوم پادشاهان ۱۸:۱۴-۱۷.

خواهند کرد و زوزه آنها در شب، همه جا خواهد بیچید. هیولاهاش شب بر سر یکدیگر فریاد خواهند زد و غولها برای استراحت به آنجا خواهند رفت.^{۱۰} در آنجا جغدها آشیانه خواهند کرد، تخم خواهند گذاشت، جوجه‌هایشان را از تخم بپرورن خواهند آورد و آنها را زیر بال و پر خود پرورش خواهند داد. لاشخورها با جفهای خود در آنجا جمع خواهند شد.^{۱۱} کتاب خداوند را مطالعه و بررسی کنید و از آنجه که او انجام خواهد داد آگاه شوید. تمام جزئیات این کتاب واقع خواهد شد. هیچ لاشخوری بدون جفت در آن سرزمین نخواهد بود خداوند این را فرموده است و روح او به آن جامه عمل خواهد پوشاند.^{۱۲} خداوند این سرزمین را پیموده و تقسیم کرده و آن را به این جانوران و اگذار نموده است تا برای همیشه، نسل‌اندرنسل در آن زندگی کنند.

شادی نجات یافته‌گان

۳۵ بیابان به وجد خواهد آمد، صحراء پر از گل خواهد شد^{۱۳} و سرود و شادی همه جا را پر خواهند ساخت. بیابانها مانند کوههای لبنان سبز و خرم خواهند شد و صحراءها مهچون چراگاههای کرمل و چمنزارهای شارون حاصلخیز خواهند گردید. خداوند شکوه و زیبایی خود را نمایان خواهد ساخت و همه آن را خواهند دید.

^{۱۴} مردم دلسرب و مأیوس را با این خبر شاد کنید. به آنانی که می‌ترستند، قوت قلب دهید و بگویید: «دلیر باشید و نترسید، زیرا خدای شما می‌آید تا از دشمنان انقام بگیرید و آنها را به سزا اعمالشان برسانند».^{۱۵} وقتی او باید چشمها کوران را بینا و گوشها کران را شنو خواهد ساخت.^{۱۶} لنگ مانند آهو جست و خیز خواهد کرد و لال سرود خواهد خواند. در بیابان چشمهای کوران را بینا و خواهند شد.^{۱۷} شوره‌زار به برکه، و زمین خشک و تشنیه به چشمه تبدیل خواهند گردید. آنجا که شغالها در آن می‌خوابیدند از علف و بوریا و نی پر خواهد شد.^{۱۸} در زمین ویران راهی باز خواهد شد و آن را «شهرهای مقدس» خواهند نامید و هیچ شخص بدکار از

نخواهد گفت: «بیمار هستم»؛ و تمام گناهان ساکنان این سرزمین بخشیده خواهد شد.

خدا دشمنانش را مجازات می‌کند

۳۶ ای قوم‌های روی زمین نزدیک آید و به این پیام گوش دهید. ای مردم دنیا، سخنان مرا بشنوید:^{۱۹} خداوند بر تمام قوم‌ها و سپاهیانش خشمگین است. او آنها را به مرگ محکوم کرده است و آنها را خواهد کشت.^{۲۰} جنائزهای آنان دفن نخواهد شد و بوی تعفن آنها زمین را پر خواهد ساخت و خون ایشان از کوههای جاری خواهد گردید.^{۲۱} خورشید و ماه نابود خواهند شد و آسمان مثل طوماری بهم خواهد بیچید. ستارگان مانند برگ مو و همچون میوه‌های رسیده که از درخت می‌افتد، فرو خواهند ریخت.

خداوند شمشیر خود را در آسمان آماده کرده است تا بر قوم ادوم که مورد غضب او هستند، فرود آورد.^{۲۲} شمشیر خداوند از خون آنها پوشیده خواهد شد و آنها را مانند بره و بزغاله ذبحی، سر خواهد برید. بلی، خداوند در سرزمین ادوم قربانگاه بزرگی ترتیب خواهد داد و کشتار عظیمی به راه خواهد انداخت.^{۲۳} تیر و مندان هلاک خواهند شد، جوانان و اشخاص کارآزموده از بین خواهند رفت. زمین از خون سیراب و خاک از په حاصلخیز خواهد گردید.^{۲۴} زیرا آن روز، روز انتقام گرفتن از ادوم است و سال تلافی کردن ظلم‌هایی که به اسرائیل کرده است.^{۲۵} همراهی ادوم پر از قیرگذاخته و زمین آن از آتش پوشیده خواهد شد.^{۲۶} ادوم روز و شب خواهد سوخت و تا ابد دود از آن برخواهد خاست؛ نسل‌اندرنسل، ویران خواهد ماند و دیگر کسی در آنجا زندگی نخواهد کرد.^{۲۷} جغدها و کلااغها آن سرزمین را اشغال خواهند نمود؛ زیرا خداوند ادوم را به نابودی محکوم کرده است.^{۲۸} از طبقه اشراف کسی باقی نخواهد ماند تا بتواند پادشاه شود. تمام رهبرانش از بین خواهند رفت.^{۲۹} فصرها و قلعه‌هایش پوشیده از خار خواهد شد و شغالها و شترمرغها در آنجا لانه خواهند کرد.^{۳۰} حیوانات وحشی در ادوم گردش

شما اسب سواریده باز به اندازه یک افسر ساده آقایم
قدرت نخواهید داشت. آیا خیال می کنید من بدون
دستور خداوند به اینجا آمدام؟ نه! خداوند به من فرموده
است تا به سرزمین شما هجوم آورم و نابودش کنم!^{۱۱}
آنگاه آیا قیم، شبا و یوآخ به او گفتند: «تمنا
می کنیم به زبان ارامی صحبت کنید، زیرا ما آن را
می فهمیم. به زبان عبری حرف نزیند، چون مردمی که
بر بالای حصارند به حرفهای شما گوش می دهند.»^{۱۲}

ولی فرمانده آشور جواب داد: «مگر سرورم مرا
فرستاده است که فقط با شما و پادشاه صحبت کنم؟
مگر مرا نزد این مردمی که روی حصار جمع شده اند
نفرستاده است؟ آنها هم به سرنوشت شما محکومند
تا از نجاست خود بخورند و از ادار خود بنوشند!»^{۱۳}

آنگاه فرمانده آشور با صدای بلند به زبان عبری
به مردمی که روی حصار شهر بودند گفت: «به پیغام
پادشاه بزرگ آشور گوش دهید: ^{۱۴} نگذارید حزقيای
پادشاه شما را فرب بد. او هرگز نمی تواند شما را از
چنگ من برهاند. ^{۱۵} سخن او را که می گوید: به
خداآنده توکل نمایید تا شما را برهاند، باور نکنید،
زیرا این شهر بدست ما خواهد افتاد. ^{۱۶} به حزقيای
پادشاه گوش ندهید. پادشاه آشور می گوید که تسلیم

شوید و در سرزمین خود با امنیت و آرامش زندگی
کنید. ^{۱۷} تا زمانی که بیایم و شما را به سرزمینی دیگر
بیرم که مانند سرزمین شما پر از نان و شراب، غله و
عسل، و درختان انگور و زیتون است. اگر چنین کنید
زنده خواهید ماند. ^{۱۸} پس به حزقيا گوش ندهید، زیرا
شما را فرب بد. و می گوید که خداوند شما را
خواهد رهانید. آیا تاکنون خدایان دیگر هرگز
توانسته اند بندگان خود را از چنگ پادشاه آشور
نجات دهند؟ ^{۱۹} بر سر خدایان حمات، اروفاد،
سفرایم، هینع و عوا چه آمد؟ آیا آنها توanstند
سامره رانجات دهند؟ ^{۲۰} کدام خدا هرگز توانسته
است سرزمینی را از چنگ من نجات دهد؟ پس چه
چیز سبب شده است فکر کنید که خداوند شما
می تواند اورشلیم رانجات دهد؟^{۲۱}

مردمی که روی حصار بودند سکوت کردند،
زیرا پادشاه دستور داده بود که چیزی نگویند.

آن عبور نخواهد کرد. در آنجا خداوند همراه شما
خواهد بود و کسانی که در آن گام بردارند اگر چه
جاله باشند گمراه نخواهند شد.^۲ در کنار آن راه نه
شیری کمین خواهد کرد و نه خطر دیگری وجود
خواهد داشت. نجات یافتنگان در آن سفر خواهند
کرد.^{۱۰} و کسانی که خداوند آزادشان کرده،
سرودخوانان با شادی جاودانی، از آن راه به اورشلیم
خواهند آمد. غم و ناله آنان برای همیشه پایان خواهد
یافت و جای خود را به شادی و سرود خواهد داد.

آشوریها اورشلیم را محاصره می کنند

(پادشاهان ۱۸: ۲۷-۲۸؛ تاریخ ۱۹-۲۷)

در چهاردهمین سال سلطنت حزقيا؛^{۲۲}
سنحاریب، پادشاه آشور تمام شهرهای
حصاردار یهودا را محاصره نموده، تسخیر کرد.
سپس لشکری را به سرپرستی فرمانده قوای خود از
لاکیش به اورشلیم نزد حزقيای پادشاه فرستاد. او بر
سر راه «مزرعه رخت سورهای نزد قنات برکه بالا اردو
زد.^{۲۳} آیا قیم (پسر حلقیا)، سرپرست امور دربار
حزقيای پادشاه؛ شبا، منشی دربار و یوآخ (پسر
آساف)، و قائم نگار دربار نزد او رفتند.

فرمانده قوای آشور این پیغام را برای حزقيا
فرستاد: «پادشاه بزرگ آشور می گوید که تو به چه کسی
امید بسته ای؟^{۲۴} تو که از تدبیر جنگی و قدرت نظامی
برخوردار نیستی، بگو چه کسی تکیه گاه توست که
اینچنین بقصد من قیام کرده ای؟^{۲۵} اگر به مصرب تکیه
می کنی، بدان که این عصای دست تو، نهی ضعیفی است
که طاقت وزن توراندار و بیزودی می شکند و بدست
فرو می رود. هر که به پادشاه مصر امید بینند عاقیش
همین است!^{۲۶} اگر شما بگوید به خداوند، خدای خود
تکیه می کنیم، بدانید که او همان خدایی است که
حزقيا تمام معبدهای اوراکه بر فراز پهلهای بودند خراب
کرده و دستور داده است که همه مردم در برابر
قریانگاه اورشلیم عبادت کنند.^{۲۷} من از طرف آقایم،
پادشاه آشور حاضر باشما شرط بینند. اگر بتوانید دو
هزار اسب سوار پیدا کنید من دو هزار اسب به شما
خواهم داد تا بر آنها سوار شوند!^{۲۸} حتی اگر مصر هم به

کرده‌اند و چگونه شهرها را از بین برده‌اند. پس خیال نکن که تو می‌توانی از چنگ من فرار کنی. ^{۱۲} آیا خدایان اقوامی چون جوزان، حاران، رصف و خدای مردم عدن که در سرزمین تلسا زندگی می‌کنند، ایشان را نجات دادند؟ اجداد ما تمام آنها را از میان برداشتند. ^{۱۳} بر سر پادشاه حمات و پادشاه ارفاد و سلطاطین سفروایم، هینعم، وعوا چه آمد؟^{۱۴}

^{۱۵} حزقيا نامه را از قاصدان گرفت و خواند. سپس به خانه خداوند رفت و آن نامه را در حضور خداوند بهن کرد. ^{۱۶} بعد چنین دعا کرد:

^{۱۷} «ای خداوند قادر متعال، ای خدای اسرائیل که بر تخت خود که بر فراز فرشتگان قرار دارد، نشسته‌ای. تو تنها خدای تمام ممالک جهان هستی. تو آسمان و زمین را آفریده‌ای. ^{۱۸} ای خداوند، سخنان سنجاریب را بشنو و بین این مرد چگونه به تو، ای خدای زنده توهین می‌کند. ^{۱۹} خداوند، راست است که پادشاهان آشور تمام آن اقوام را از بین برده‌اند و سرزمین ایشان را ویران کرده‌اند، ^{۲۰} و خدایان آنها را سوزانده‌اند. اما آنها خدا نبودند. آنها نابود شدند، چون ساخته دست انسان و از چوب و سنگ بودند. ^{۲۱} ای خداوند، خدای ما، التحاصل می‌کنیم ما را از چنگ پادشاه آشور نجات ده تا تمام ملل جهان بداند که تنها تو خدا هستی.»^{۲۲}

پیغام اشعیا به پادشاه

(۲) پادشاهان ۱۹-۲۰: ۳۷-۴۷

^{۲۳} اشعیای نبی برای حزقيا پادشاه این پیغام را فرستاد: «خداوند، خدای اسرائیل می‌فرماید که دعای تو را در مورد سنجاریب، پادشاه آشور شنیده است. ^{۲۴} و جواب او به سنجاریب این است: شهر اورشلیم از تو ننمی‌ترسد، بلکه تو را مسخره می‌کند. ^{۲۵} تو می‌دانی به چه کسی اهانت کرده و کفر گفته‌ای؟ می‌دانی به چه کسی این چنین جسارت نموده‌ای؟ به خدای قدوس اسرائیل!»

^{۲۶} «تو افرادت را نزد من فرستادی تا به من فخر بفروشی و بگویی که با عرب‌های کوه‌های بلند لبنان و قله‌های آن را فتح کرده‌ای، بلندترین درختان سرو

سپس اليقیم، شبنا و یوآخ لباسهای خود را پاره کرده، نزد حزقيا پادشاه رفتند و آنچه را که فرمانده قوای آشور گفته بود، بعرض او رساندند.

پادشاه از اشعیا کمک می‌خواهد

(۲) پادشاهان ۱۹: ۱-۷

^{۲۷} وقتی حزقيا پادشاه این خبر را شنید، لباس خود را پاره کرده، پلاس پوشید و به خانه خداوند رفت تا دعا کند. ^{۲۸} سپس به اليقیم، شبنا و کاهنان ریش سفید گفت که پلاس بپوشند و نزد اشعیا نبی (پسر آموص) بروند ^{۲۹} و به او بگویند که حزقيا پادشاه چنین می‌گوید: «امروز روز مصیبت و سختی و اهانت است. وضعیت ما مثل وضعیت زنی است که متظر وضع حمل است، اما قدرت زاییدن ندارد. ^{۳۰} خداوند، خدای اهانت آمیز این سردار آشور را که به خدای زنده اهانت کرده است، بشنود و او را مجازات نماید. برای بازماندگان قوم ما دعا کن!»

^{۳۱} وقتی فرستادگان حزقيا این پیغام را به اشعیا دادند، ^{۳۲} او در جواب گفت: «خداوند می‌فرماید که به آقای خود بگوید از سخنان کفر آمیز آشوری‌ها نرسد؛ ^{۳۳} زیرا من کاری می‌کنم که پادشاه آشور با شنیدن خبری به وطنش بازگردد و در آنجا کشته شود.»

آشوریها باز تهدید می‌کنند

(۲) پادشاهان ۱۹: ۸-۱۹

^{۳۴} سردار آشور شنید که پادشاه آشور از لاکیش برای چنگ به لبne رفته است، پس او نیز به لبne رفت. ^{۳۵} اطولی نکشید خبر به پادشاه آشور رسید که ترهقه، پادشاه حبشه، لشکر خود را برای حمله به او بسیج کرده است. بنابراین پادشاه پیش از رفتن به چنگ، برای حزقيا پادشاه نامه‌ای با این مضمون فرستاد:

^{۳۶} «آن خدایی که بر او تکیه می‌کنی تو را فریب ندهد. وقتی می‌گوید که پادشاه آشور اورشلیم را نفع نخواهد کرد، سخشن را باور نکن. ^{۳۷} تو خود شنیده‌ای که پادشاهان آشور به هر جا رفته‌اند چه

دیده می شد.

۷ پس سخن‌خرب، پادشاه آشور عقب‌نشینی کرده، به نینوا برگشت.^{۲۸} او در حالیکه در معبد خدای خود نسرورک مشغول عبادت بود، پسرانش ادرملک و شرآصر او را با شمشیر کشتند و به سرزمین آزارات فرار کردند و یکی دیگر از پسرانش، به نام آسر حدون بجای او پادشاه آشور شد.

بیماری و شفای حزقيای پادشاه

(۱۲۰-۱۱۱) تواریخ (۲۴۳۲-۲۴۲۶) پادشاهان

۳۸ در آن روزها حزقيا سخت بیمار شد و نزدیک بود بمیرد. اشعیای نبی (پسر آموص) به عیادتش رفت و از جانب خداوند این پیغام را به او داد: «وصیت را بکن، چون عمرت به آخر رسیده است؛ تو از این مرض شفا نخواهی یافت».

۱ حزقيا صورت خود را بطرف دیوار برگردانید و نزد خداوند دعا کرده، گفت: «خداوند، بخاطر آور چقدر نسبت به تو وفادار و امین بوده‌ام و چطور سعی کرده‌ام مطابق میل تو روفار کنم». سپس بعضی گلوبیش را گرفت و به تلغی گریست.

۲ پیش از آنکه اشعیا قصر را ترک کند خداوند بار دیگر با او سخن گفت و فرمود: «نزد حزقيا رهبر قوم من برگرد و به او بگو که خداوند، خدای جدت داده دعای تو را شنیده و اشکهایت را دیده است. او پانزده سال دیگر بر عمر تو خواهد افزود.» او تو را و این شهر را از چنگ پادشاه آشور نجات خواهد داد.

۳ پس اشعیا به افراد حزقيای پادشاه گفت که مقداری انجر بگیرند و آن را له کرده، روی دمل حزقيا بگذارند و او شفا خواهد یافت. سپس حزقيای پادشاه پرسید: «برای اینکه ثابت شود که خداوند مرا شفا خواهد داد و من خواهم توانست به خانه خداوند بروم او چه نشانه‌ای به من می دهد؟»

۴ اشعیا به او گفت: «برای اینکه بدانی سخنانی را

آزاد و بهترین صنوبرهایش را قطع نموده و به دورترین نقاط جنگلش رسیده‌ای.^{۲۵} تو افتخار می‌کنی که چاههای آب زیادی را تصرف کرده و از آنها آب نوشیده‌ای و پای تو به رود نیل مصر رسیده، آن را خشک کرده است.

۵ آیا نمی‌دانی که این من بودم که به تو اجازه انجام چنین کارهایی را دادم؟ من از قدیم چنین مقدر نموده بودم که تو آن شهرهای حصاردار را تصرف کرده، ویران نمایی.^{۲۶} از این جهت بود که اهالی آن شهرها در برابر تو هیچ قدرتی نداشتند. آنها مانند علف صحراء و گیاه نورسته‌ای بودند که در زیر آفتاب سوزان خشک شده، پیش از رسیدن پژمرده گردیدند.^{۲۷} اما من از همه فکرها و کارهای تو و تنفری که نسبت به من داری آگاهم.^{۲۸} بسبب این غرور و تنفری که نسبت به من داری، برینی تو افسار زده و در دهان لگام خواهم گذاشت و تو را از راهی که آمده‌ای باز خواهم گردانید.»

۶ سپس اشعیا به حزقيا گفت: «علامت این رویدادها این است: اسال و سال دیگر از گیاهان خودرو استفاده خواهید کرد، اما در سال سوم خواهید کاشت و خواهید دروید، تاکستانها غرس خواهید نمود و از میوه‌شان خواهید خورد.^{۲۹}

۷ بازماندگان یهودا بار دیگر در سرزمین خود ریشه دوانیده شمر خواهند آورد^{۳۰} و در اورشلیم باقی خواهند ماند، زیرا خداوند غیور این امر را بجا خواهد آورد.^{۳۱} «خداوند درباره پادشاه آشور چنین می‌گوید: او به این شهر داخل خواهد شد، سپر بدست در برابر آن خواهد ایستاد، پشته‌ای در مقابل حصارش بنانخواهد کرد و حتی یک تیر هم به داخل اورشلیم نخواهد انداخت.^{۳۲} او از همان راهی که آمده است بازخواهد گشت،^{۳۳} زیرا من بخاطر خود و بخاطر بنده‌ام داود از این شهر دفاع خواهم کرد و آن را نجات خواهم داد.»

۸ در همان شب فرشته خداوند صد و هشتاد و پنج هزار نفر از سربازان آشوری را کشت، بطوری که صبح روز بعد، تا آنجا که چشم کار می‌کرد، جنازه

* آیه ۲۲ و ۲۱ از انتهاي فصل ۳۸ به اينجا منتقل شده (نگاه كنيد به ۲ پادشاهان (۲۰-۶-۹)).

حیات می بخشد.
تو مرا سلامتی و شفا بخشیدی
تو عمر دوباره بمن دادی.

^{۱۷} بلی، به نفع من شد
که این همه زحمت دیدم.
زیرا تو مرا محبت کردی،
از مرگ نجاتم دادی
و همه گناهان مرا بخشیدی و فراموش کردی.

^{۱۸} کسی در دنیای مردگان نمی تواند تو را تمجید
کند،
و یا به وفاداریت توکل کند.

^{۱۹} زندگانند که تو را ستایش می کنند،
چنانکه من امروز تو را سپاس می گویم.
بلی، زندگانند که برای فرزندان خود
تعريف می کنند که تو امین و وفادار هستی.

^{۲۰} خداوندا، تو مرا شفا دادی،
و من در تمام روزهای عمرم
تو را با سرود ستایش خواهم کرد.

فرستادگان بابلی

۳۹ در آن روزها «مردوک بلدان» (پسر
«بلدان») پادشاه بابل، نامه‌ای همراه با
هدیه‌ای برای حزقيا فرستاد، زیرا شنیده بود که پس از
یک بیماری سخت اینک بهبود یافته است. ^۲ حزقيا
فرستادگان بابلی را به خوشی پذیرفت و آنان را به
کاخ سلطنتی برده و تمام خزانه‌های طلا و نقره،
عطریات و روغنهاي معطر، و نيز اسلحه خانه خود را
به ایشان نشان داد. بدین ترتیب، فرستادگان بابلی تمام
خزانی اورادیدند و هیچ چیز از نظر آنان پوشیده نماند.
^۳ آنگاه اشعاری نبی نزد حزقيای پادشاه رفت و از

^{۲۱} آیه ۲۱ و ^{۲۲} از اینجا به دنبال آیه ۶ منتقل شده (نگاه کنید به
۲ پادشاهان ۹-۲۰).

که خداوند به تو گفته، انجام خواهد داد، او علامتی به
تو می دهد.^۸ آن علامت این است که خداوند سایه
ساعت آفتابی آغاز را ده درجه به عقب بر
می گردداند.

پس سایه آفتاب که پائین رفته بود، ده درجه به
عقب برگشت.^۹ وقتی حزقيای پادشاه از بیماری ای که داشت شفا
یافت این شعر را سرایید:

^{۱۰} فکر می کردم در بهار عمر خویش زندگی را به
درود خواهم گفت،
و به دنیای مردگان خواهم شتافت.

^{۱۱} فکر می کردم در این دنیای زندگان
دیگر هرگز خداوند را نخواهم دید
و نگاهم بر هیچ انسانی نخواهد افتاد.

^{۱۲} مانند خیمه شبانان که پائین می کشند و جمع
می کنند،
حیات من فرو می ریخت؛
همچون پارچه دستباف که از دستگاه بافنده
 جدا می کنند،
رشته عمرم پاره می شد.

^{۱۳} تمام شب ناله و زاری می کردم،
گویی شیری دندوهایم را خرد می کرد؛
فکر می کردم خدا جانم را می گیرد.

^{۱۴} صدایم بزمت شنیده می شد،
مانند قمری می نالیم.
از بس به آسمان چشم دوخته بودم،
چشمان ضعیف شده بود.
دعای کردم که خداوند کمک کند.

^{۱۵} چه بگویم که خداوند مرابه این روز انداخته بود.
از تلخی جان، خواب از چشمانم رفته بود.

^{۱۶} ای خداوند، تنبیه تو مفید است و به انسان

مانند گیاه از بین می‌رود.^۸ گیاه خشک می‌شود و گل پژمرده می‌گردد، اما کلام خدای ما برای همیشه باقی می‌ماند».

^۹ ای قاصد خوش خبر، از قله کوه، اورشلیم را صدakan. پیامت را با تمام قدرت اعلام کن و نترس. به شهرهای یهودا بگو: «خدای شما می‌آید!»^{۱۰} بلى، خداوند می‌آید تا قادر حکومت کند. پاداشش همراه او است و هر کس را مطابق اعمالش پاداش خواهد داد.^{۱۱} او مانند شبان، گله خود را خواهد چرانید؛ برها را در آغوش خواهد گرفت و میشها را با ملایمت هدایت خواهد کرد.

خدای بی نظیر اسرائیل

^{۱۲} آیا کسی غیر از خدا می‌تواند اقیانوس را در دست نگه دارد و یا آسمان را با وجب اندازه گیرد؟ آیا کسی غیر از او می‌تواند خاک زمین را در ترازو بریزد و یا کوهها و تپه‌ها را با قبان وزن کند؟^{۱۳} آیا کسی می‌تواند خداوند را پند دهد یا معلم و مشاور او باشد؟^{۱۴} آیا او تابحال به دیگران محتاج بوده است که به او حکمت و دانش بیاموزند و راه راست را به او یاد دهنده؟^{۱۵} به هیچ وجه! تمام مردم جهان دربرابر او مثل قطره آبی در سطل و مانند غباری در ترازو، ناچیز هستند. همه جزایر دنیا برای او گردی بیش نیستند و او می‌تواند آنها را از جایشان تکان دهد.^{۱۶} اگر تمام حیوانات لبنان را برای خدا قربانی کنیم باز کم است و اگر تمام جنگلهای لبنان را برای روشن کردن آتش قربانی بکار ببریم باز کافی نیست.^{۱۷} تمام قوم‌ها در نظر او هیچ هستند و ناچیز به شمار می‌آیند. آیا چنگوئه می‌توان خدا را توصیف کرد؟ او را با چه چیز می‌توان مقایسه نمود؟^{۱۸} آیا می‌توان او را با یک بت مقایسه کرد؟ بتی که بت ساز آن را ساخته و با طلا پوشانده و به گردنش زنجیر نقره‌ای انداده است؟^{۱۹} فقیری که نمی‌تواند خدایانی از طلا و نقره درست کند، درختی می‌یابد که چوبش با دوام باشد و آن را بدست صنعتگری ماهر می‌دهد تا برایش خدایی بسازد، خدایی که حتی قادر به حرکت نیست!^{۲۰} آیا تا به حال ندانسته‌اید و نشنیده‌اید و کسی به

او پرسید: «این مردان از کجا آمده بودند و چه می‌خواستند؟»^{۲۱} حزقيا جواب داد: «از جای دور! آنها از بابل آمده بودند.»

^{۲۲} اشعياء پرسید: «در کاخ تو چه دیدند؟»

حزقيا جواب داد: «تمام خزانین مرا.»

^{۲۳} اشعياء به او گفت: «پس به این پیام که از سوی خداوند قادر متعال است گوش کن:»

^{۲۴} «زمانی می‌رسد که هر چه در کاخ داری و گنجهایی که اجدادت اندوخته‌اند به بابل برده خواهد شد و چیزی از آنها باقی نخواهد ماند.^{۲۵} بابلی‌ها برخی از پسرانت را به اسارت گرفته، آنان را خواجه خواهند کرد و در کاخ پادشاه بابل به خدمت خواهند گماشت.»

^{۲۶} حزقيا جواب داد: «آنچه خداوند فرموده، نیکوست. لاقل تا وقتی که زنده‌ام این اتفاق نخواهد افتاد و صلح و امنیت برقرار خواهد بود.»

سخنان تسلی بخش

^{۴۰} خدای اسرائیل می‌فرماید: «تسلی دهید! قوم مرا تسلی دهید!»^{۲۷} اهالی اورشلیم را دلداری دهید و به آنان بگویید که روزهای سخت ایشان بسر آمده و گناهانشان بخشیده شده، زیرا من باندازه گناهانشان آنها را تنبیه کرده‌ام.

^{۲۸} صدای می‌شنوم که می‌گوید: «راهی از وسط بیابان برای آمدن خداوند آمده کنید. راه او را در صحراء صاف کنید.^{۲۹} دردها را پر کنید؛ کوهها و تپه‌ها را هموار سازید؛ راه‌های کجع را راست و جاده‌های ناهموار را صاف کنید.^{۳۰} آنگاه شکوه و جلال خداوند ظاهر خواهد شد و همه مردم آن را خواهند دید. خداوند این را وعده فرموده است.»

^{۳۱} بار دیگر آن صدای می‌گوید: «با صدای بلند بگوا!»^{۳۲} پرسیدم: «با صدای بلند چه بگوی؟»

گفت: «با صدای بلند بگو که انسان مثل گیاهی است که خشک شده، از بین می‌رود و تمام زیبایی او همچون گلی است که پژمرده می‌شود.^{۳۳} وقتی خدا می‌دمد گیاه خشک و گل پژمرده می‌شود. بلى، انسان

آنان را چون کاه پراکنده می‌کند.^۳ آنان را تا جاهای دور که قبل از آن پایش به آنجا نرسیده بود تعقیب می‌کند و به سلامت پیش می‌رود.^۴ چه کسی این کارها را کرده است؟ کیست که سیر تاریخ را تعیین نموده است؟ مگر نه من، که خداوند ازلی و ابدی هستم؟^۵

^۵ «مردم سرزینهای دور دست وقتی کارهای مرا دیدند از ترس لرزیدند. اینک آنها دور هم جمع شده‌اند^۶ و یکدیگر را کمک و تشویق می‌کنند^۷ تا بتی بسازند. نجار و زرگر و آهنگر به یاری هم می‌شتابند، قسمت‌های مختلف بت را بالحیم به هم وصل می‌کنند و با مینخ آن را به دیوار می‌کوبند تا نیفتد!»

^۸ «اما ای اسرائیل، ای بندۀ من، تو قوم برگزیده من هستی. تو از خاندان دوست من ابراهیم هستی.^۹ من تو را از اقصای جهان فرا خواندم و گفتم که تو بندۀ من هستی. من تو را برگزیده‌ام و ترکت خواهم کرد.^{۱۰} ترس، چون من با تو هستم؛ نگران نشو، زیرا من خدای تو هستم. من تو را تقویت خواهم کرد و یاری خواهم داد و تو را حمایت کرده، نجات خواهم بخشید.

^{۱۱} «دشمنات که بر تو خشمگین هستند رسوا خواهند شد و کسانی که با تو مخالفت می‌کنند هلاک خواهند گردید.^{۱۲} همه آنان از بین خواهند رفت و اثیری از آنان باقی نخواهد ماند.^{۱۳} من که خداوند، خدای تو هستم دست راستت را گرفته‌ام و می‌گویم نترس، زیرا تو را یاری خواهم داد.»

^{۱۴} «خداوند می‌گوید: «ای اسرائیل، هر چند کوچک وضعیف هستی، ولی نترس، زیرا تو را یاری خواهم داد. من، خدای مقدس اسرائیل، خداوند و نجات دهنده تو هستم.^{۱۵} تو مانند خرمکوب تازه با دندانهای تیز خواهی بود و همه دشمنات را در هم کوییده، خرد خواهی کرد و آنها را مانند کاه جمع کرده، کوهی از آنها خواهی ساخت.^{۱۶} آنها را به هوا خواهی افشارند و باد همه را خواهد برد و گردداد آنها

شما نگفته که دنیا چگونه به وجود آمده است؟^{۱۷} خدا دنیا را آفریده است؛ همان خدایی که بر فراز کره زمین نشسته و مردم روی زمین در نظر او مانند مورچه هستند. او آسمانها را مثل پرده بهن می‌کند و از آنها خیمه‌ای برای سکونت خود می‌سازد.^{۱۸} او رهبران بزرگ دنیا را ساقط می‌کند و از بین می‌برد. هنوز ریشه نزد خدا بر آنها می‌دمد، و آنها پژمرده شده، مثل کاه پراکنده می‌گردند.

^{۱۹} خداوند قدوس می‌پرسد: «شما مرا با چه کسی مقایسه می‌کنید؟ چه کسی می‌تواند با من برابری کند؟»

^{۲۰} به آسمانها نگاه کنید! کیست که همه این ستارگان را آفریده است؟ کسی که آنها را آفریده است از آنها مثل یک لشکر سان می‌بیند، تعدادشان را می‌داند و آنها را به نام می‌خواند. قدرت او آنقدر عظیم است که نمی‌گذارد هیچ‌کدام از آنها گم شوند.^{۲۱} پس، ای اسرائیل، چرا می‌گویی خداوند رنج‌جهانی مرانی بیند و با من به انصاف رفثار نمی‌کند؟^{۲۲} آیا تابحال ندانسته و نشنیده‌ای که خدای ابدی، خالق تمام دنیا هرگز درمانده و خسته نمی‌شود و هیچکس نمی‌تواند به عمق افکار او بی برد؟^{۲۳} او به خستگان نیرو می‌بخشد و به ضعیفان قدرت عطا می‌کند.^{۲۴} حتی جوانان هم درمانده و خسته می‌شوند و دلالوران از پای در می‌آیند،^{۲۵} اما آنانی که به خداوند امید بسته‌اند نیروی تازه می‌بایند و مانند عقاب پرواز می‌کنند؛ می‌دوند و خسته نمی‌شوند، راه می‌روند و ناتوان نمی‌گردند.

مددکار اسرائیل

۴۱ خداوند می‌فرماید: «ای سرزینهای دور دست، ساكت باشید و به من گوش دهید! قویترین دلایل خود را ارائه دهید. نزدیک بباید و سخن بگویید. دادگاه آماده شنیدن سخنان شماست.^{۲۶} چه کسی این مرد^{۲۷} را از مشرق آورده است که هر جا قدم می‌گذارد آنجا را فتح می‌کند؟ چه کسی او را بر قوم‌ها و پادشاهان پیروز گردانیده است؟ شمشیر او سپاهیان آنان را مثل غبار به زمین می‌اندازد و کمانش

* منظور کورش، پادشاه بارس است. نگاه کنید به ۱:۴۵.

نشنیدم.^{۱۹} تمام این خدایان اجسام بی جان هستند و هیچ کاری از دستشان بر نمی آید.

خادم خداوند

۴۳ خداوند می فرماید: «این است خدمتگزار من که او را تقویت می کنم. این است برگزیده من که از او خشنودم. او را از روحمن پر می سازم تا عدالت و انصاف را برای قومهای جهان به ارمغان آورد.^{۲۰} او آرام است و در کوچجه ها فریاد نخواهد کرد و کسی صدایش را نخواهد شنید. آنی خرد شده را نخواهد شکست و شعله ضعیف را خاموش نخواهد کرد. او عدل و انصاف واقعی را به اجرا درخواهد آورد.^{۲۱} دلسرد و نومید نخواهد شد و عدالت را بر زمین استوار خواهد ساخت. مردم سرزمینهای دور دست منتظرند تعالیم او را بشوند».

۵ خداوند، خدایی که آسمانها را آفرید و گسترانید و زمین و هر چه را که در آن است بوجود آورد و نفس و حیات به تمام مردم جهان می بخشد، به خدمتگزار خود چنین می گوید:

۶ «من که خداوند هستم تو را خواندهام و به تو قدرت داده ام تا عدالت را برقرار سازی. توسط تو با تمام قومهای جهان عهد می بندم و بوسیله تو به مردم دنیا نور می بخشم.^۷ تو چشمان کوران را باز خواهی کرد و آنانی را که در زندانهای تاریک اسیرند آزاد خواهی ساخت.

۸ «من خداوند هستم و نام من همین است. جلال خود را به کسی نمی دهم و بتها را شریک ستایش خود نمی سازم.^۹ آنچه تابحال پیشگویی کردهام، انجام گرفته است. اینک پیشگویی های جدیدی می کنم و شما را از آینده خبر می دهم».

سرود ستایش

۱۰ ای جزیره های دور دست و ای کسانی که در آنها زندگی می کنید، در وصف خداوند سرودی تازه بخوانید. ای دریاها و ای همه کسانی که در آنها سفر

* مظور کورش، پادشاه بارس است. نگاه کنید به ۱۴۵

را پراکنده خواهد ساخت. آنگاه من که خداوند، خدای مقدس اسرائیل هستم مایه شادمانی تو خواهم بود و تو به من افتخار خواهی کرد.

۱۷ واقعی فقرا و زیانمندان دنبال آب بگردند و پیدا نکنند و زیانشان از تشنجی خشک شود، من به دعای ایشان جواب خواهم داد. من که خداوند، خدای اسرائیل هستم هرگز آنان را ترک خواهم کرد.^{۱۸} بر تپه های خشک برای ایشان رودخانه جاری می کنم و در میان دره ها، به آنان چشمه های آب می دهم. بیان را به برکه آب و زمین خشک را به چشم مبدل می سازم.^{۱۹} کاری می کنم که در زمین بایر، درخت سرو آزاد و آس و زیتون و شمشاد و صنوبر و کاج بروید.^{۲۰} هر کس این را ببیند و در آن تفکر کند خواهد فهمید که من خداوند، خدای مقدس اسرائیل این کار را کرده ام».

۲۱ خداوند که پادشاه اسرائیل است چنین می گوید: «بگذارید خدایان قومهای دیگر بسایند و قویترین دلایل خود را ارائه دهند!^{۲۲} بگذارید آنچه را در گذشته اتفاق افتاده برای ما شرح دهن. بگذارید از آینده به ما خبر دهن و پیشگویی کنند تا بدانیم چه پیش خواهد آمد.^{۲۳} بلی، اگر آنها واقعاً خدا هستند بگذارید بگویند که چه اتفاقاتی بعد از این خواهد افتاد. بگذارید معجزه های بکنند که از دیدنش حیران شویم.^{۲۴} اما بدانید آنها هیچ هستند و کاری از دستشان بر نمی آید، و هر که آنها را انتخاب کند کار بیوهه ای انجام داده است.

۲۵ «اما من مردی^{*} را از شرق برگزیده ام و او را از شمال به جنگ قوم ها خواهم فرستاد. او نام مرا خواهد خواند و من او را بر پادشاهان مسلط خواهم ساخت. مثل کوزه گری که گل را لگدمال می کند، او نیز آنها را پایمال خواهد کرد.^{۲۶} آیا کسی تابحال این را پیشگویی کرده است؟ آیا کسی به شما خبر داده که چنین واقعه ای رخ خواهد داد تا بگوییم که او درست پیشگویی می کند؟^{۲۷} من اولین کسی بودم که به اورشلیم مژده داده، گفتم: ای اورشلیم، قوم تو به وطن باز خواهند گشت.^{۲۸} هیچ یک از بتها چیزی برای گفتن نداشتند. وقتی از آنها سؤال کردم جوابی

او را دنبال نکردند و از قوانین او اطاعت نمودند،^۵ برای همین بود که خداوند اینچنین بر قوم خود خشمگین شد و بلای جنگ را دامنگیر ایشان ساخت. آتش خشم او سراسر قوم را فرا گرفت، اما ایشان باز درس عبرت نگرفتند.

یگانه نجات دهنده اسرائیل

۴۳
اما ای اسرائیل، خداوند که تو را آفریده است اینک چنین می فرماید: «ترس! زیرا من بهای آزادی تو را پرداختهام. من تو را به نام خوانده‌ام. تو مال من هستی.^۶ هنگامی که از آبهای عقیق بگذری من با تو خواهم بود. هنگامی که سیل مشکلات بر تو هجوم آورد، نخواهم گذاشت غرق شوی! هنگامی که از میان آتش ظلم و ستم عبور کنی، شعله‌هایش تو را نخواهد سوزاند!^۷ زیرا من خداوند، خدای مقدس تو هستم و تو را نجات می دهم. مصر و حبشه و سبا را فدای آزادی تو می کنم.^۸ تمام ممالک جهان را فدای تو خواهم کرد، زیرا تو برای من گرانبها و عزیز هستی و من تو را دوست دارم.

«ترس، زیرا من با تو هستم. فرزندات را از مشرق و مغرب،^۹ از شمال و جنوب جمع خواهم کرد. پسران و دخترانم را از گوشه و کنار جهان برخواهم گردانید.^{۱۰} تمام کسانی که مرا خدای خود می دانند، خواهند آمد، زیرا ایشان را برای جلال خود آفریده‌ام».

خداوند می گوید: «قوم مرا که چشم دارند، اما نمی بینند و گوش دارند، ولی نمی شنوند، به حضور من فرا خواهند.^{۱۱} همه قومها را جمع کید و به آنها بگوید از آن همه بتهابی که دارند، کدام یک هرگز چنین رویدادهایی را پیشگویی کرده است؟ کدام یک می تواند بگوید فردا چه می شود؟ چه کسی دیده است که آنها یک کلمه حرف بزنند؟ هیچ کس گواهی نمی دهد، پس باید اعتراف کنند که تنها من می توانم از آینده خبر دهم».

خداوند می فرماید: «ای اسرائیل، شما شاهدان و خدمتگزاران من هستید. شما را انتخاب کرده‌ام تا

می کنید، او را پرستش نمایید.^{۱۲} صحراء و شهرهایش خدا را سایش کنند. اهالی «قیدار» او را بپرسند. ساکنان «سالم» از قله کوهها فریاد شادی سر دهند!^{۱۳} کسانی که در سرزمینهای دور دست زندگی می کنند جلال خداوند را بیان کنند و او را سایش نمایند.

خداوند همچون جنگاوری توانا به میدان جنگ خواهد آمد و فریاد برآورده، دشمنان خود را شکست خواهد داد.^{۱۴} مدت مديدة است که او سکوت کرده و جلو خشم خود را گرفته است. اما دیگر ساکت نخواهد ماند، بلکه مانند زنی که درد زایمان او را گرفته باشد، فریاد خواهد زد.^{۱۵} او کوهها و تپه‌ها را با خاک یکسان خواهد کرد و تمام گیاهان را از بین خواهد برد و همه رودخانه‌ها و نهرها را خشک خواهد کرد.^{۱۶} او قوم کور باطن خود را به راهی که پیشتر آن را ندیده بودند هدایت خواهد کرد. تاریکی را پیش روی ایشان روش خواهد ساخت و راه آنها را صاف و هموار خواهد کرد.^{۱۷} آنگاه کسانی که به بتها اعتماد می کنند و آنها را خدا می نامند مایوس و رسوا خواهند شد.

اسرائیل، قومی کور و کر

^{۱۸} خداوند به قوم خود اسرائیل می گوید: «ای کران بشنوید، و ای کوران ببینید. من شما را برگزیده‌ام تا رسولان مطیع من باشید، اما شما به آنچه دیده و شنیده‌اید توجه نمی کنید. شما قومی کور و کر هستید».

خداوند قوانین عالی خود را به قوم خویش عطا فرمود تا ایشان آن را محترم بدارند و توسط آن عدالت او را به مردم جهان نشان دهند.^{۲۰} اما قوم او از عهده انجام این کار برنمی آیند. زیرا آنها تاراج شده‌اند و در سیاه چال زندانی هستند. ایشان غارت شده‌اند و کسی نیست به دادشان برسد.

آیا در میان شما کسی هست که به این سخنان توجه کند و درس عبرت گیرد؟^{۲۱} چه کسی اجازه داد اسرائیل غارت و تاراج شود؟ آیا همان خداوندی نبود که نسبت به او گناه کردنده؟ بلی، آنها راههای

من بیاورید، تا باری بر شما نگذاشته باشم و شما را خسته نکرده باشم.^{۲۲} نه بخور خوشبو برای من خردیده‌اید و نه با تقدیم پیه قربانی‌ها خشنودم کرده‌اید. بجای آنها بار گناهاتان را به من تقدیم کرده‌اید و با خطاهایتان مرا خسته کرده‌اید.^{۲۳} با وجود این من خدایی هستم که بخاطر خودم گناهان شما را پاک می‌سازم و آنها را دیگر هرگز به یاد نخواهم آورد.

^{۲۴} آیا دلیل قانع کننده‌ای دارید که به من ارائه دهید و ثابت کنید که شما بی‌گناه هستید؟^{۲۵} اجدادتان از ابتدا نسبت به من گناه ورزیدند و رهبران شما احکام و قوانین مرا شکستند.^{۲۶} به همین علت من کاهناتان را برکنار نمودم و شما را دچار مصیبت ساختم و گذاشتم تا رسوا شوید.

حامی اسرائیل

۳۶ خداوند می‌فرماید: «ای قوم برگزیده من و ای خدمتگزار من اسرائیل، گوش کن. ^{۲۷} من همان خداوندی هستم که تو را آفریدم و از بد و تولد یاور تو بودهام. ای اسرائیل، تو خدمتگزار من و قوم برگزیده من هستی، پس نترم. ^{۲۸} بر زمین تنشهات آب خواهم ریخت و مزرعه‌های خشک تو را سیراب خواهم کرد. روح خود را بر فرزندانت خواهم ریخت و ایشان را با برکات خود پر خواهم ساخت. ^{۲۹} آنان مانند سبزه‌های آبیاری شده و درختان بید کنار رودخانه رشد و نمو خواهند کرد. ^{۳۰} هر یک از آنان لقب «اسرائیل» را برخود خواهد گرفت و بر دستهای خویش نام خداوند را خواهد نوشت و خواهد گفت: «من از آن خداوند هستم.»

^{۳۱} خداوند قادر متعال که پادشاه و حامی اسرائیل است چنین می‌فرماید: «من ابتدا و انتهای هستم و غیر از من خدایی نیست. ^{۳۲} چه کسی می‌تواند کارهای را که من کرده‌ام انجام بدهد و یا آنچه را که در آینده رخ خواهد داد از اول تا آخر پیشگویی کند؟ ^{۳۳} ای قوم من نترسید، چون آنچه را که می‌بایست رخ دهد از اول به شما خبر بدارم و شما شاهدان من هستید. آیا غیر از من خدای دیگری هست؟ نه! ما صخره دیگری و خدای دیگری را نمی‌شناسیم!»

مرا بشناسید و ایمان بیاورید و بفهمید که تنها من خدا هستم و خدایی دیگر هرگز نبوده و نیست و نخواهد بود.^{۳۴} من خداوند هستم و غیر از من نجات دهنده‌ای نیست.^{۳۵} من بودم که از آینده خبر می‌دادم و به کمک شما می‌شاتقم. خدای دیگری نبوده که این کارها را برای شما انجام داده است. شما شاهدان من هستید.^{۳۶} من خدا هستم و همیشه نیز خدا خواهم بود. کسی نمی‌تواند از دست من بگریزد و هیچ کس نمی‌تواند مانع کار من بشود.»

رحمت خداوند و ناسپاسی اسرائیل

^{۳۷} خدای مقدس که خداوند و نجات دهنده اسرائیل است می‌فرماید: «ای اسرائیل، برای نجات شما، سپاهی به بابل می‌فرستم تا بابلی‌ها را اسیر کرده، آنان را در کشتی‌هایی بیریزند که به آنها فخر می‌کردن و از وطنشان دور کنند.^{۳۸} ای اسرائیل، من خدای مقدس شما هستم. من آفریننده و پادشاه شما هستم.^{۳۹} من همان خداوندی هستم که آنها را کنار زده، از میان دریا راهی باز کردم^{۴۰} و سریازان قوی مصر را با همه عرباهای و اسپهایشان بیرون آوردم تا زیر امواج دریا فرو روند و شمع زندگیشان تا ابد خاموش شود.^{۴۱} اما آن را فراموش کنید، زیرا در برابر آنچه که می‌خواهم انجام دهم هیچ است!^{۴۲} می‌خواهم کار تازه و بی‌سابقه‌ای انجام دهم. همین الان آن را انجام می‌دهم، آیا آن را نمی‌بینید؟ در بیابان جهان برای قوم جاده‌ای می‌سازم تا به سرزمین خود بازگرددن. برای ایشان در صحراء ن شهرها بوجود می‌آورم!^{۴۳} حیوانات صحرا، شغالها و شترمرغها از من تشکر خواهند کرد که در بیابان به آنها آب می‌دهم. بلى، چشمه‌ها در بیابان جاری می‌سازم تا قوم برگزیده‌ام را سیراب کنم.^{۴۴} ای بنی اسرائیل، شما را برای خود بوجود آوردم تا دربرابر قوهای دیگر مرا ستابیش کنید.

^{۴۵} «ولی ای قوم من، شما مرا ستابیش نمی‌کنید و از من خسته شده‌اید.^{۴۶} گوسفند برای قربانی سوختنی به من تقدیم نکرده‌اید. با قربانی‌های خود مرا احترام ننموده‌اید. من از شما نخواسته‌ام هدیه و بخور برای

حماقت بت پرستی

^۹ چه نادانند کسانی که بت می سازند و آن را خدای خود می دانند. آنها خود شاهدند که بت نه می بیند و نه می فهمد، بنابراین هیچ سودی به آنان نخواهد رساند. کسانی که بت می پرستند عاقبت نویید و شرمسار خواهند شد.

باشد.

^{۱۰} خداوند می فرماید: «ای اسرائیل، به خاطر داشته باش که تو خدمتگزار من هستی. من تو را بوجود آورده‌ام و هرگز تو را فراموش نخواهم کرد. ^{۱۱} گناهات را مسحو کرده‌ام؛ آنها مانند شیوه صحیحگاهی، به هنگام ظهر ناپدید شده‌اند بازگرد، زیرا بهای آزادی تو را پرداخته‌ام».

^{۱۲} ای آسمانها سرو بخوانید. ای اعماق زمین بانگ شادی برآورید! ای کوهها و جنگلها و ای تمام درختها، ترنم نمایید، زیرا خداوند بهای آزادی اسرائیل را پرداخته و با این کار عظمت خود را نشان داده است.

بازسازی اورشلیم

^{۱۳} خداوند که آفریننده و حامي اسرائیل است می فرماید: «من خداوند هستم. همه چیز را من آفریده‌ام، من به تنهایی آسمانها را گسترانیدم و زمین و تمام موجودات آن را بوجود آوردم. ^{۱۴} من همان کسی هستم که دروغ جادوگران را بر ملا می سازم و خلاف پیشگویی رمالان عمل می کنم؛ سخنان حکیمان را تکذیب کرده، حکمت آنان را به حماقت تبدیل می کنم.

^{۱۵} «اما سخنگویان و رسولان من هر چه بگویند، همان را انجام می دهم. آنان گفته‌اند که خرابه‌های اورشلیم بازسازی خواهد شد و شهرهای یهودا بار دیگر آباد خواهد شد. پس بدانید که مطابق گفته ایشان انجام خواهد شد. ^{۱۶} وقتی من به دریا می گوییم خشک شود، خشک می شود. ^{۱۷} اکنون نیز دریاره کوروش می گوییم که او رهبری است که من برگزیده‌ام و خسوات مرا انجام خواهد داد. او اورشلیم را بازسازی خواهد کرد و خانه مرا دوباره بنیاد خواهد نهاد».

^{۱۸} آنگاه با تک چوبی که باقی مانده برای خود بستی می سازند و در برابر شزانو زده، عبادت می کنند و نزد آن دعا کرده، می گویند: «تو خدای ما هستی، ما را نجات ده!»

^{۱۹} آنها فهم و شعور ندارند، زیرا چشم باطن خود را نسبت به حقیقت بسته‌اند. ^{۲۰} کسی که بت می سازد آنقدر شعور ندارد که بگویید: «قسمتی از چوب را سوزاندم تا گرم شوم و با آن نام را پختم تا سیر شوم و گوشت را روی آن کباب کرده، خوردم، حال چگونه می توانم با بقیه همان چوب خدایی بسازم و

هستند.^{۱۳} اکنون نیز کوروش را برانگیخته‌ام تا به هدف عادلانه من جامه عمل بپوشاند. من تمام راه‌هایش را راست خواهم ساخت. او بی‌آنکه انتظار پاداش داشته باشد، شهر من اورشلیم را بازسازی خواهد کرد و قوم اسری‌مرآزاد خواهد ساخت، این است کلام خداوند قادر متعال.

^{۱۴} خداوند به اسرائیل می‌فرماید: «مصریها، جشیها، مردم بلندقد سبای تابع تو خواهند شد و تمام کالاهای تجاری آنان از آن تو خواهد شد. آنان در زنجیرهای اسارت نزد تو خواهند آمد و در برابری زانو زده، خواهند گفت: «یک خدا وجود دارد، آن‌هم خدای توست!»^{۱۵} ای خدای نجات دهنه اسرائیل، براستی کارهایت شگفت‌انگیز است!»

^{۱۶} تمام پرستنگان بتها مایوس و شرمدار خواهند شد.^{۱۷} اما اسرائیل هرگز مایوس و شرمدار نخواهد شد، زیرا خداوند نجات جاودانی نصیب او خواهد ساخت.

^{۱۸} خداوند آسمانها و زمین را آفریده و آنها را استوار نموده است. او جهان را بیهوده نیافریده، بلکه برای سکونت و زندگی آن را ساخته است. او می‌فرماید: «من خداوند هستم و دیگری نیست!»^{۱۹} من و عده‌هایم را واضح و روشن اعلام می‌کنم و در نهان سخن نمی‌گوییم تا همه مقصود مرا بفهمند. من به اسرائیل گفته‌ام که آنچه را به ایشان وعده داده‌ام بی‌شک بجا خواهم آورد. من که خداوند هستم به راستی و صداقت سخن می‌گویم.

^{۲۰} «ای قوم‌هایی که از دست کوروش می‌گیریزید، جمع شوید و نزدیک آید و به سخنان من گوش دهید. چه نادانند آنانی که بتهاش چوبی را با خود حمل می‌کنند و نزد خدايانی که نمی‌توانند نجات‌شان دهند، دعا می‌کنند.^{۲۱} با هم مشورت کنید، و اگر می‌توانید دلیل بیاورید و ثابت کنید که بتپرسی عمل درستی است! غیر از من چه کسی گفته که این چیزها در مورد کوروش عملی خواهد شد؟ غیر از من خدایی نیست. من خدای عادل و نجات دهنده هستم و دیگری نیست! تا حال کدام بت به شما گفته است که این وقایع رخ خواهد داد؟^{۲۲} ای تمام ساکنان

کوروش، برگزیده خداوند و نجات

دهنه اسرائیل

^{۲۳} خداوند کوروش را برگزیده و به او توانایی بخشیده تا پادشاه شود و سرزمینها را فتح کند و پادشاهان مقتدر را شکست دهد. خداوند دروازه‌های بابل را بروی او باز می‌کند؛ دیگر آنها بروی کوروش بسته نخواهند ماند.^{۲۴} خداوند می‌فرماید: «ای کوروش، من پیشایش تو حرکت می‌کنم، کوه‌ها را صاف می‌کنم، دروازه‌های مفرغی و پشت‌بندهای آهني را می‌شکنم. آنچهای پنهان شده در تاریکی و ثروتهاي نهفته را به تو می‌دهم. آنگاه خواهی فهمید که من خداوند، خدای اسرائیل هستم و تو را به نام خوانده‌ام.^{۲۵} من تو را برگزیده‌ام تا به اسرائیل که خدمتگزار من و قوم برگزیده من است یاری نمایی. هنگامی که تو هنوز مرانی شناختی، من تو را به نام خواندم.^{۲۶} من خداوند هستم و غیر از من خدایی نیست. زمانی که مرانی شناختی، من به تو توانایی بخشیدم،^{۲۷} تا مردم سراسر جهان بدانند که غیر از من خدایی دیگر وجود ندارد و تنها من خداوند هستم.^{۲۸} من آفریننده نور و تاریکی هستم، من پدید آورنده رویدادهای خوب و بد هستم، من که خداوند هستم همه این چیزها را بوجود می‌آورم.^{۲۹} ای آسمان، پیروزی را بیاران؛ ای زمین، از آن سیراب شو تا از تو آزادی و عدالت بروید. من که خداوند هستم این را انجام خواهم داد.»

^{۳۰} وای برکسی که با خالق خود می‌جنگد! آیا کوزه با سازنده خود مجادله می‌کند؟ آیا گل به کوزه گر می‌گوید: «این چیست که تو می‌سازی؟» یا کوزه سر او فریاد می‌زند: «چقدر بی‌مهرارت هستی؟»^{۳۱} وای بر فرزندی که به پدر و مادرش می‌گوید: «چرا مرا به این شکل به دنیا آوردید؟»

^{۳۲} خداوند، خدای مقدس اسرائیل که آینده در دست اوست، می‌فرماید: «شما حق ندارید درباره آنچه بوجود آورده‌ام از من بازخواست کنید و یا به من بگویید که چه باید بکنم.^{۳۳} من زمین را ساختم و انسان را بر روی آن خلق کردم. با دست خود آسمانها را گسترانیدم. ماه و خورشید و ستارگان زیر فرمان من

آگاه ساخته‌ام. زیرا تنها من خدا هستم و کسی دیگر مانند من نیست که^{۱۰} بتواند به شما بگویید در آینده چه رخ خواهد داد. آنچه بگوییم واقع خواهد شد و هر چه اراده کنم به انجام خواهد رسید.^{۱۱} مردمی را از مشرق، از آن سرزمین دور دست فرامی‌خوانیم. او مانند یک پرنده شکاری فرود خواهد آمد و آنچه را اراده نموده‌ام انجام خواهد داد. آنچه گفته‌ام واقع خواهد شد.^{۱۲} ای مردم دیر باور که فکر می‌کنید آزادی شما دور است. به من گوش دهید.^{۱۳} من روز آزادیان را نزدیک آورده‌ام. من تأخیر خواهم کرد و اورشلیم را نجات خواهم داد و اسرائیل را سرافراز خواهم ساخت.

سقوط بابل

۳۷ خداوند می‌گوید: «ای بابل، از تخت خود به زیر یا و بر خاک بنشین، زیرا دوران عظمت تو بسیار آمده است. تو زمانی مانند یک شاهزاده باکره، لطیف و نازین بودی، اما اینکه برده‌ای بیش نیستی.^۱ دستام را بگیر و گندم را آرد کن. رویندت را بردار، دامت را بالا بزن تا از نهرها عبور کنی.^۲ تو عربان و رسوا خواهی شد. من از تو انتقام خواهم گرفت و به تو رحم خواهم کرد.^۳

بلی، خدای مقدس اسرائیل که نامش خداوند قادر متعال است ما را از دست بابل نجات خواهد داد!^۴

خداوند به بابل می‌گوید: «ای بابل، در تاریکی بنشین و خاموش باش. دیگر تو را «ملکه ممالک»^۵ نخواهند خواند. ای بابل، من بر قوم خود اسرائیل خشمگین بودم و برای اینکه آنان را تنبیه کرده باشم، اجازه دادم به چنگ تو بیفتند، اما تو بر آنان رحم نکردی و حتی پیران را به انجام کارهای سخت واداشتی.^۶ تو گمان کردی همیشه ملکه خواهی بود؟ و هرگز به عاقبت کار خود نیندیشیدی.

«ای مملکت خوش‌گذران که فکر می‌کنی در امن و امان هستی، گوش کن. تو خود را مانند خدا،

زمین نزد من آید تا نجات یابید، زیرا من خدا هستم و خدایی دیگر نیست.^۷ به ذات خود قسم خورده‌ام و هرگز از قسم خود برتری گردد که هر زانوی در برابر من خم خواهد شد و هر زبانی به من سوگند وفاداری یاد خواهد کرد.

^۸ «مردم خواهند گفت: «عدالت و قوت ما از خداوند است.» و کسانی که از من خشنعت که بودند، شرمنده خواهند شد.^۹ من تمام بني اسرائیل را نجات خواهم داد و آنان مرا ستایش خواهند کرد.»

خدایان بابل

۴۶

ازمانی مردم بابل بنهای خود، «بل» و «تبه» را می‌پرسیدند، اما اینکه این دو بت روی گاری گذاشته شده و چهار بایان خسته آنها را می‌کشند.^{۱۰} خدایان بابل اسیر شده‌اند و به جای دیگری بردۀ می‌شوند؛ آنها قادر نیستند خود را نجات دهنند.

«ای بازماندگان بني اسرائیل، به من گوش دهید. من شما را آفریده‌ام و از بدو تولد تا کنون از شما نگذاری کرده‌ام.^{۱۱} من خدای شما هستم و تا وقتی پیر شوید و موهایتان سفید شود از شما مراقبت خواهیم کرد. من شما را آفریده‌ام و از شما نگه‌داری خواهیم نمود. شما را با خود خواهم برد و نجات دهنده شما خواهم بود!»

^۵ خداوند می‌گوید: «مرا با چه کسی مقایسه می‌کنید؟ آیا کسی را می‌توانید پیدا کنید که با من برابری کند؟^{۱۲} آیا مرا به بتها تشبیه می‌کنید که مردم با طلا و نقره خود آن را می‌سازند؟ آنها زرگر را اجیر می‌کنند تا ثروتشان را بگیرد و از آن خدایی بسازد؛ سپس زانو می‌زنند و آن را سجده می‌کنند!^{۱۳} بت را بر دوش می‌گیرند و به اینطرف و آنطرف می‌برند. هنگامی که آن را بر زمین می‌گذارند همانجا می‌ماند، چون نمی‌تواند حرکت کند! وقتی کسی نزدش دعا می‌کند، جوابی نمی‌دهد، چون بت نمی‌تواند ناراحتی او را بر طرف سازد.

^۶ «ای گناهکاران این را فراموش نکنید،^{۱۴} و به یاد داشته باشید که من بارها شما را از رویدادهای آینده

* مظنو کوروش است.

** «از نهرها عبور کنی» احتمالاً اشاره‌ای است به تبعید شدن بابلی‌ها.

آنها را به عمل آوردم.^۲ می‌دانستم که دلهایتان همچون سنگ و سرها یاتان مانند آهن سخت است.^۳ این بود که آنچه می‌خواستم برای شما انجام دهم از مدت‌ها پیش به شما خبر دادم تا نگویند که بتنهایتان آنها را بجا آورده‌اند.

^۴ پیشگویی‌های مرا شنیده‌اید و موقع آنها را دیده‌اید، اما نمی‌خواهید اعتراف کنید که پیشگویی‌های من درست بوده است. اکنون چیزهای تازه‌ای می‌گوییم که تابحال از وجود آنها بسی اطلاع بوده‌اید.^۵ و چیزهایی را به وجود می‌آورم که قبل نبوده است و درباره آنها چیزی نشنیده‌اید، تا دیگر نگویند: «این چیزها را می‌دانستیم!»

^۶ «بلی، چیزهای کاملاً تازه به شما می‌گوییم، چیزهایی که هرگز نشنیده‌اید، چون می‌دانم اشخاص خیانتکاری هستید و از طفولتی همیشه یاغی بوده‌اید.^۷ باوجود این، بخاطر حرمت نام، خشم خود را فرو برده، شما را ازین نخواهیم برد.^۸ شما را در آتش مصیبت آزمایش کردم همانگونه که نفره را در کوره می‌آزمایند اما هیچ چیز خوب و با ارزش در شما نیافتیم.^۹ بلی، بخاطر خودم شما را ازین نخواهیم برد می‌اد اقوام بتپرست بگویند که بتنهایشان مرا مغلوب کردن. من به بتنهای آنها اجازه نمی‌دهم در جلال من شریک شوند.

^{۱۰} ای اسرائیل، ای قوم برگزیده من، گوش کنید! تنها من خدا هستم. من اول و آخر هستم.^{۱۱} دستهای من بود که زمین را بنیاد نهاد و آسمانها را گسترانید. آنها گوش به فرمان من هستند.

^{۱۲} همه شما باید و بشنوید. هیچکدام از خدایان شما قادر نیست پیشگویی کند که مردی را که من برگزیده‌ام حکومت بابل را سرنگون خواهد کرد و آنچه اراده کرده‌ام بجا خواهد آورد.^{۱۳} اما من این را پیشگویی می‌کنم. بلی، من کوروش را خوانده‌ام و به او این مأموریت را داده‌ام و او را کامیاب خواهم ساخت.

^{۱۴} «به من نزدیک شوید و گوش دهید. من همیشه آشکارا گفته‌ام که در آینده چه رخ خواهد داد تا شما بتوانید آن را بفهمید.»

بی‌نظیر می‌دانی. می‌گویی: «من هرگز بیوه نخواهم شد. هیچگاه فرزندانم را از دست نخواهم داد.^{۱۵} اما با وجود تمام جادوگری‌هایت، در یک لحظه و در یک روز این دو بلا بر سرت خواهد آمد: هم بیوه می‌شوی و هم بی‌ولاد.

^{۱۶} «تو با خیال راحت به شرارت خود ادامه دادی و گمان کردی هیچکس تو را نمی‌بیند. علم و دانش تو باعث شد منحرف شوی و به خود بگویی: «من خدا هستم. غیر از من خدایی نیست».^{۱۷} بتایرانی، بلا بر تو خواهم فرستاد و تو نخواهی توانست با سحر و جادویت آن را دفع کنی. ویرانی غیر متظره‌ای که فکرش را نکرده‌ای بر تو خواهد آمد.

^{۱۸} «ارواح نایاک را که طی این سالها پرسش می‌کردی احضار کن. آنها را صداکن تا بایدند و به تو کمک کنند تا شاید بازبتوانی در دل دشمنان ترس و وحشت ایجاد کنی!^{۱۹} تو مشاوران زیادی داری طالع‌بینان و ستاره‌شناسانی که می‌کوشند تو را از رویدادهای آینده آگاه سازند. آنها را فراخوان تا به تو کمک کنند.^{۲۰} اما بدان که آنان همچون کاه در آتش خواهند سوت. آنان قادر نخواهند بود حتی خود را نجات دهند، زیرا آن آتش، آتشی نخواهد بود که آنان بخواهند خود را با آن گرم کنند، بلکه آتشی که همه چیز را می‌سوزاند!^{۲۱} تنها سودی که از این مشاوران دیرینه عاید شود همین است! همه آنان به راه خود خواهند رفت و تو را تنها خواهند گذاشت، و کسی نخواهد ماند تا تو را نجات دهد.»

سرسختی قوم اسرائیل

^{۲۲} ای قوم اسرائیل، ای کسانی که از نسل بهودا هستید، گوش کنید: شما به نام خداوند قسم می‌خورید و ادعا می‌کنید که خدای اسرائیل را می‌پرستید، اما این کار را از روی صداقت و راستی انجام نمی‌دهید.^{۲۳} باوجود این، افتخار می‌کنید که در شهر مقدس زندگی می‌کنید و بر خدای اسرائیل که نامش خداوند قادر متعال است توکل دارید.

^{۲۴} خداوند می‌گوید: «آنچه را که می‌باشد رخ دهد، از مدت‌ها پیش به شما اطلاع دادم و آنگاه ناگهان

کرده‌ام.» با این حال خدمت خود را تمام به خداوند واگذار می‌کنم تا او آن را به شر رساند.

^۵ خداوند که مرا از شکم مادرم برای خدمتش

برگزید و به من مأموریت داد تا قوم آواره او اسرائیل را بسی او بازگردانم، و برای انجام این کار به من نیروی کافی بخشید و افتخار انجام آن را نصیبم کرد، به من فرمود: «اینک کاری مهمتر از باز آوردن و احیای اسرائیل به تو واگذار می‌کنم. تو را ای خدمتگزار من، برای قوم‌های جهان نور می‌سازم تا نجات مرا برای همه مردم جهان به ارمغان ببری.»

^۶ خداوند که نجات دهنده و خدای مقدس اسرائیل است، به او که از طرف مردم حقیر و طرد شده و زیر دست حاکمان قرار گرفته است، چنین می‌فرماید: «وقتی پادشاهان تو را ببینند، به احترام تو از جای خود برخواهند خاست و شاهزادگان به تو تعظیم خواهند کرد، زیرا من که خداوند امین و خدای مقدس اسرائیل هستم تو را برگزیده‌ام.»

احیای اسرائیل

^۷ خداوند می‌فرماید: «در وقت مناسب درخواست تو را اجابت خواهم کرد و تو را از هر گزندی حفظ خواهم نمود و توسط تو با قوم اسرائیل عهد خواهم بست و سرزمنی‌شان را از نو آباد کرده، آن را به مردمش باز خواهم گرداند.^۸ من توسط تو کسانی را که اسپرند و در تاریکی زندگی می‌کنند آزاد کرده، به ایشان خواهم گفت: «بیرون بیاید و در روشنانی زندگی کنید.» سپس آنان همچون گوسفندانی که در چراگاه‌های سرسبز و تپه‌های پر علف می‌چرند، از وفور نعمت برخوردار خواهند شد.^۹ اگر سنه و تشه نخواهند شد و حرارت خورشید به ایشان آسیب نخواهد رسانید، زیرا کسی که ایشان را دوست دارد آنان را هدایت خواهد کرد و نزد چشمه‌های آب رهبری خواهد نمود.

^{۱۰} من تمام کوه‌هایم را برای قوم خود به راه‌های

(اکنون خداوند مرا با روح خود نزد شما فرستاده است).

آزادی قوم اسرائیل

^{۱۱} خداوند که نجات دهنده قوم اسرائیل و خدای مقدس ایشان است چنین می‌گوید: «ای اسرائیل، من خداوند، خدای شما هستم که شما را برای خیریت خودتان تنبیه می‌کنم و شما را به راه‌هایی که باید بروید هدایت می‌نمایم.

^{۱۲} «ای کاش به اوامر من گوش می‌دادید، آنگاه برکات مانند نهر برای شما جاری می‌شد و پیروزی مانند امواج دریا به شما می‌رسید.^{۱۳} نسل شما مانند شتهای ساحل دریا بسی شمار می‌شدند و من نمی‌گذاشت ایشان هلاک شوند.»

^{۱۴} ای قوم اسرائیل، از بابل بیرون بیاید! از اسارت آزاد شوید! با صدای بلند سرود بخوانید و این پیام را به گوش تمام مردم جهان برسانید: «خداوند قوم اسرائیل را که خدمتگزاران او هستند، آزاد ساخته است!»^{۱۵} هنگامی که خداوند قوم خود را از بیابان خشک عبور داد ایشان تشنگی نکشیدند، زیرا او صخره را شکافت و از آن، آب جاری ساخت تا ایشان بتوشد.

^{۱۶} خداوند می‌فرماید: «گناهکاران از سلامتی برخوردار نخواهند شد.»

خدمتگزار خداوند

۴۹ ای مردم سرزمنی‌های دور دست به من گوش دهید! پیش از آنکه من بدنیا بیایم خداوند مرا برگزید، و هنگامی که هنوز در شکم مادرم بودم او را به اسم خواند.^۲ خداوند سخنان مرا مانند شمشیر، تیز کرده است، او را زیر دستش پنهان نموده و مرا مانند یک تیر تیز در ترکش خود گذاشته است.

^۳ خداوند به من گفت: «تو خدمتگزار نیرومند من هستی. تو باعث خواهی شد که مردم مرا بستایند.»

^۴ جواب دادم: «اما کار من برای مردم بیهوده بوده و من بسی جهت نیروی خود را برای آنان صرف

* «تو خدمتگزار نیرومند من هستی» با «ای اسرائیل، تو خدمتگزار من هستی».

کرد و در برابر زانو زده، خاک پایت را خواهند لیسید. آنگاه خواهی داشت که من خداوند هستم و کسانی را که چشم امیدشان به من باشد، نومید خواهم کرد.^{۱۳}

^{۱۴} چه کسی می‌تواند غنائم را از چنگ فاتح چنگ درآورد؟ چه کسی می‌تواند اسیران را از دست حاکم ستمگر برخاند؟^{۱۵}

^{۱۶} خداوند جواب می‌دهد؟ «من غنائم را از چنگ فاتح چنگ در خواهم آورد و اسیران را از دست حاکم ستمگر خواهم رهانید. من با دشمنان تو خواهم چنگید و فرزندات را خواهم رهانید.»^{۱۷} کسانی را که به تو ظلم کنند به جان هم خواهم انداخت تا گوشت یکدیگر را بخورند و خون یکدیگر را بنوشند. آنگاه تمام مردم دنیا خواهند داشت که من خداوند، خدای قادر اسرائیل هستم که تو را نجات می‌دهم و حفظ می‌کنم.»

خداوند به قوم خود می‌گوید: «آیا فکر می‌کنید من شما را از سرزمین خود بیرون کردم همانگونه که یک مرد زنش را طلاق داده، از خانه بیرون می‌کند؟ اگر چنین است، پس کجاست طلاق فراموش؟ آیا فکر می‌کنید من بودم که شما را به اسارت فروختم چنانکه پدری فرزندانش را چون برده می‌فروشد؟ نه، هرگز! شما به سبب گناهان خود به اسارت برده شدید.

«چرا هنگامی که به نجاتتان آمدم مرا نپذیرفتید؟ چرا هنگامی که صدایتان کردم پاسخ ندادید؟ آیا فکر می‌کنید من قدرت ندارم شما را آزاد کنم؟ با یک اشاره دریا را خشک می‌سازم و رودخانه را به بیابان خشک تبدیل می‌کنم بطوری که ماهی‌های آن از بی‌آبی می‌میرند و می‌گذندن. من همان هستم که پوششی بر آسمان می‌کشم و سراسر آن را تاریک می‌سازم.»

خدمتگزار مطیع خداوند

* خداوند به من آموخته که چه بگویم و چگونه خستگان را به کلام خود توانایی بخشم. او هر صبح مرا بیدار می‌کند و فهم مرا روشن می‌سازد تا خواست

صف تبدیل خواهم کرد و بر فراز دره‌ها، جاده‌ها خواهم ساخت تا ایشان از آن عبور کنند.^{۱۸} قوم من از جاهای دور دست باز خواهند گشت عده‌ای از شمال، عده‌ای از غرب و عده‌ای از سرزمین جنوب.^{۱۹}

^{۲۰} ای آسمانها، آواز شادی سر دهد! ای زمین، شادمان باش! ای کوهها با شادی سرود بخواهید، زیرا خداوند بر قوم رنجیده خود ترجم کرده، ایشان را تسلی می‌دهد.

^{۲۱} باوجود این، ساکنان اورشلیم می‌گویند: «خداوند ما را ترک گفته و فراموش کرده است.»^{۲۲} خداوند چنین پاسخ می‌دهد: «آیا یک مادر جگر گوشة خود را فراموش می‌کند؟ یا بر پسر خود رحم نمی‌کند؟ حتی اگر مادری طفلش را فراموش کند، من شما را فراموش نخواهم کرد!»^{۲۳} ای اورشلیم، من نام تو را بکف دستم نوشتام و دیوارهایت همیشه در نظر من است.^{۲۴} بزویدی فرزندان تو خواهند آمد تا تو را دویاره بنا کنند و تمام کسانی که تو را ویران کرده‌اند، از تو بیرون خواهند رفت.^{۲۵} سرت را بالا کن و به اطراف خود نظر انداز. بین چگونه قوم تو جمع شده‌اند و بسوی تو می‌آیند. به حیات خود قسم که آنها نزد تو خواهند آمد و توبه آنها فخر خواهی کرد همانطور که یک عروس به زیور آلات خود فخر می‌کند.^{۲۶} خرابه‌ها و زمینهای ویران تو از مردم پر خواهند شد و دشمنانش که تو را اسیر کرده بودند، از تو دور خواهند شد.^{۲۷} فرزندان تو که در دیار تبعید بدنیآمده‌اند به تو خواهند گفت: «این سرزمین برای ما کوچک است. ما به جای وسیعتری نیاز داریم.»^{۲۸} آنگاه از خود خواهی پرسید: «چه کسی اینها را برای من زایده است؟ بیشتر فرزندانم کشته شده‌اند و بقیه به اسیری رفته مرا تنها گذاشتند. پس اینها از کجا آمده‌اند؟»^{۲۹}

^{۲۰} خداوند قادر متعال به قوم اسرائیل می‌فرماید: «اینک من قومهای جهان را بسیع خواهم کرد و آنها پسانت را در آغوش گرفته، دخترات را بر دوش خواهند گذاشت و آنان را نزد تو باز خواهند آورد.^{۲۱} پادشاهان و ملکه‌ها مانند دایه از تو مراقبت خواهند

و شکرگزاری همراه با سرودهای شاد در همه جا به گوش خواهد رسید.

^۴ ای قوم من، به من گوش دهید. من احکام و قوانین خود را صادر می‌کنم تا بوسیله آنها به قوم‌های جهان روشنایی بخشم.^۵ بزودی می‌آیم تا آنها را نجات دهم و با عدل و انصاف بر آنها حکومت کنم. سرزمنی‌های دور دست دنیا که چشم به راه من هستند به قدرت من اعتماد خواهند کرد.^۶ چشمان خود را به آسمان بدوزید و به زمین زیر پایتان نگاه کنید، روزی خواهد آمد که آسمان مانند دود، ناپدید خواهد شد و زمین همچون لباس، پوسیده خواهد شد و مردمش خواهند مرد. اما نجاتی که من به ارمنان می‌آورم برای همیشه باقی خواهد ماند و عدالت من هرگز از بین نخواهد رفت.

^۷ ای کسانی که احکام مرا دوست می‌دارید و خوب را از بد تشخیص می‌دهید، به من گوش کنید. از سرزنش و تهمت مردم نترسید؛^۸ زیرا بید، آنها را مانند لباس از بین خواهد برد و کرم، ایشان را همچون پشم خواهد خورد. اما عدالت من هرگز از بین نخواهد رفت و کار نجات‌بخش من نسل‌اندرنسل باقی خواهد ماند.

^۹ ای خداوند بrixz و با قدرت ما را نجات ده همانگونه که در گذشته ما را نجات دادی. تو همان خدایی هستی که ازدهای رود نیل، یعنی مصر را نابود کردي.^{۱۰} تو دریا را خشک ساختی و راهی از میان آن باز کردی تا قومی که آزاد ساخته بودی از آن عبور کنند.^{۱۱} ای خداوند بگذار کسانی که آزاد کردی‌های سرودخوانان و شادی‌کنان به اورشلیم باز گردند. بگذار غم و اندوه آنان پایان باید و خوشی و شادمانی جاودانی نصیبیان شود.

^{۱۲} خداوند می‌فرماید: «من هستم که به شما تسلی می‌دهم و شما را شاد می‌سازم؛ پس چرا از انسان فانی می‌ترسید انسانی که مانند گیاه، خشک شده، از بین رود؟»^{۱۳} آیا که آفرینش شما هستم و زمین را بنیاد نهادم و آسمانها را بر آن گسترانیدم، فراموش کرده‌اید؟ چرا دایم از ظلم و ستم انسانها می‌ترسید و تمام روز از خشم آنان می‌هرازید؟^{۱۴} شما اسیران،

او را بدانم.^۵ خداوند با من صحبت کرد و من به سخنانش گوش دادم، با او مخالفت نکردم و از او برنگشتم. ئیشتم را به ضرب شلاق کسانی که مرا می‌زدند سپردم و در برابر کسانی که ریش مرا می‌کنند و بصور تم تق می‌انداختند و به من اهانت می‌کردند، مقاومت نکردم.

^۷ از اهانت آنان ترسی ندارم، زیرا خداوند یاور من است. بنابراین، روی خود را همچون سنگ خارا ساخته‌ام تا خواست خداوند را بجا آورم. یقین دارم پیروز خواهم شد،^۸ زیرا خداوند نزدیک است و از حق من دفاع خواهد کرد. پس کیست که جرأت کند با من بجنگد؟ دشمنان کجا هستند؟ بگذار جلو بیایند! خداوند پشتیبان من است، پس کیست که بتواند مرا محکوم سازد؟ تمام دشمنانم مانند لباس بید خورده از بین خواهند رفت!

^{۱۰} ای کسانی که ترس خداوند را در دل دارید و مطیع خدمتگزار او هستید، به خداوند اعتماد کنید. هر چند راه شما تاریک باشد و هیچ نوری به آن نتابد، اما شما به خدای خود اطمینان داشته باشید.^{۱۱} کسانی که به روشنایی خود اعتماد می‌کنند و خود را با آتش خویش گرم می‌کنند و نه با آتش خداوند، زندگی را با غم و اندوه سپری خواهند کرد.

نجات دهنده اورشلیم

۵۱

خداوند می‌فرماید: «ای کسانی که می‌خواهید نجات یابید، ای کسانی که چشم امیدتان به من است، سخنان را بشنوید. به معدنی که از آن استخراج شده‌اید و به صخره‌ای که از آن جدا گشته‌اید، توجه نمایید.^۲ به اجدادتان ابراهیم و ساره فکر کنید که از ایشان بوجود آمدید. هنگامی که ابراهیم را دعوت کردم او فرزندی نداشت و تنها بود، اما من او را برکت دادم و ملت بزرگی از او بوجود آوردم.

^۳ «من بار دیگر اسرائیل را برکت خواهم داد و خرابه‌های آن را آباد خواهم ساخت. زمینهای بایر و بیانهای خشک آن چون باع عنده سرسیز خواهند شد. خوشی و شادمانی همه جا را پر خواهد ساخت،

بزودی آزاد خواهید شد.^۴ در گذشته با میل خود به مصر رفتید تا در آنجا زندگی کنید، اما بعد آشور شما را اسیر کرد؛^۵ و اینک در بابل بی جهت بر شما ظلم می کنند. آنها شما را اسیر کرده اند و از شادی فریاد بر می آورند و هر روز نام مرا بی حرمت می سازند.^۶ اما روزی خواهد آمد که شما، ای قوم من، به قدرتی که در نام من است بی خواهید برد و خواهید فهمید که این من هستم، بلی من هستم، که با شما سخن می گویم».

^۷ چه زیباست پاهای پیک خوش خبری که از کوهستان می آید و خبر صلح و نجات را می آورد و به اسرائیل می گوید: «خدای تو سلطنت می کندا»^۸ دیده بانان از شادی با صدای بلند سرود می خوانند، زیرا با چشمان خود می بینند که خداوند دوباره به اورشلیم باز می گردد.^۹ ای خرابه های اورشلیم با صدای بلند آواز شدمانی سر دهید، زیرا خداوند اورشلیم را آزاد خواهد ساخت و قوم خود را تسلی خواهد داد.^{۱۰} خداوند در برابر چشمان تمام قومها، قدرت مقدس خود را بکار خواهد برد و قوم خود را نجات خواهد داد تا همه آن را بینند.

^{۱۱} اینک خود را از قید اسارت آزاد سازید و بابل و تمام مظاهر آن را پشت سر بگذارید، زیرا آنها ناپاک هستند. شما قوم مقدس خداوند هستید. ای همه شما که ظروف خانه خداوند را حمل می کنید و به وطن باز می گردید، خود را پاک سازید!^{۱۲} این بار دیگر با عجله از سرزمین اسارتان نخواهید رفت و لازم نخواهد بود که بگریزید، زیرا خداوند پیش ایش شما خواهد رفت و خود خدای اسرائیل، حافظ شما خواهد بود.

خدمتگزار و نجدیده خداوند

^{۱۳} خداوند می فرماید: «خدمتگزار من در کار خود کامیاب و بسیار سرافراز خواهد شد.^{۱۴} بسیاری از مردم با دیدن او متوجه می شوند، زیرا صورت او بقدرتی عوض شده که دیگر شکل انسان ندارد.^{۱۵} او خون خود را بر قوهای بسیار خواهد پاشید و آنها را از گناه پاک خواهد ساخت. پادشاهان جهان در

نخواهید ماند و نخواهید مرد.^{۱۶} من خداوند، خدای شما هستم همان خداوند قادر متعال که از میان امواج خروشان دریا، راهی خشک برای شما پدید آورد!^{۱۷} من که زمین را بنیاد نهادم و آسمانها را برقرار ساختم، به اسرائیل می گویم: «شما قوم من هستید. من احکام خود را به شما دادهام و با دست خود شما را حفظ می کنم».

پایان رنجهای اورشلیم

^{۱۸} برخیز ای اورشلیم، برخیز! به اندازه کافی از کاسه غصب خداوند نوشیده ای. آن را تا هم سر کشیده ای و سرگیجه گرفته ای.^{۱۹} کسی از ساکنات باقی نمانده تا دست را بگیرد و تو را راهنمایی کند. ^{۲۰} بلای مضاعف بر تو عارض شده است؛ سرزمین خراب شده و مردمانت از قحطی و شمشیر به هلاکت رسیده اند. دیگر کسی باقی نمانده تا تو را دلداری و تسلی دهد.^{۲۱} مردم تو مانند آهوانی هستند که در دام صیاد گیر کرده باشند؛ آنها در کوچه های افتاده اند و قدرت ندارند از جا برخیزند، زیرا خداوند غصب خود را بر آنها نازل کرده است.^{۲۲} اما ای مصیبت زدگان که مست و گیج هستید، امامه از شراب، اکتون گوش دهید.^{۲۳} خداوند، خدا ایتان که مدافعان شماست چنین می گوید: «من کاسه غصب خود را که باعث سرگیجه شما شده از دست شما می گیرم و شما دیگر مجبور نخواهید شد از آن بنشوید.^{۲۴} کاسه غصب خود را بدست کسانی خواهم داد که بر شما ظلم می کنند و شما را وا می دارند در کوچه ها دراز بکشید تا شما را مانند خاک زمین لگدمال کنند».

خدا اورشلیم را نجات خواهد داد

^{۲۵} برخیز ای اورشلیم، برخیز و بار دیگر خود را قوی ساز! ای شهر مقدس، لباس زیبایت را پوش، زیرا دیگر گناهکاران وارد تو نخواهند شد. ای اورشلیم، از میان خاک بلند شو! ای اسیرشدگان اورشلیم، بندوهای اسارت را از گردن خود باز کنید! زیرا خداوند می فرماید: «مفت اسیر شده اید و مفت

گرفت و اراده من بدست او اجرا خواهد شد.
۱۱ هنگامی که بیند عذابی که کشیده چه ثمری به بار آورده، راضی و خشنود خواهد شد. خدمتگزار عادل من باز گناهان بسیاری از مردم را به دوش خواهد گرفت و من بخاطر او آنها را خواهم بخشید.^{۱۲} به او مقامی بزرگ و قدرتی عظیم خواهم داد، زیرا او خود را فدا کرد، از خطای کاران محسوب شد، باز گناهان بسیاری را بر دوش گرفت و برای خطای کاران شفاعت کرد.^{۱۳}

محبت خدا نسبت به اسرائیل

ای اورشلیم، ای زن بی اولاد، شاد باش و سرود بخوان، زیرا فرزندان تو زیادتر از فرزندان زنی خواهند شد که شوهرش او را ترک نگفته باشد!^{۱۴} خیمه‌ای را که در آن زندگی می‌کنی وسیعتر کن و پرده‌های آن را بهتر ساز، طناب‌باش را دراز کن و میخایش را محکم ساز؛^{۱۵} زیرا بزودی جمعیت تو زیاد خواهد شد. فرزندات نزد تو باز خواهند گشت و این سرزمین را که بدست یگانگان افتاده، تصاحب خواهند کرد و شهرهای ویران را دوباره آباد خواهند ساخت.

^{۱۶} نترس و نگران نباش، زیرا دیگر رسو و خوار خواهی شد. خیانتی را که در جوانیت مرتب شده‌ای به یاد نخواهی آورد و تهایی زمان بیوگی ای را فراموش خواهی کرد؛^{۱۷} زیرا آفرینش‌تنه تو که نامش خداوند قادر متعال است، شوهر تو خواهد بود. خدای مقدس اسرائیل که خدای تمام جهان است، نجات دهنده تو خواهد بود.^{۱۸} ای اسرائیل، تو مانند زن جوان رنجیده‌ای هستی که شوهرش او را ترک گفته باشد. اما خداوند تو را دوباره نزد خود می‌خواند و می‌گوید:^{۱۹} «برای اندک مدتی تو را ترک گفتم، اما اینک با محبتی عمیق تو را نزد خود برمی‌گرداتم.»^{۲۰} خداوند که حامی توست می‌فرماید: «در لحظه غصب، روی خود را از تو برگردانیدم،

حضور او دهان خود را خواهند بست، زیرا چیزهایی را خواهند دید که کسی برای آنها تعريف نکرده و چیزهایی را خواهند فهمید که از کسی نشینید بودند.»^{۲۱} اما چه کم هستند کسانی که این حقیقت را باور می‌کنند! چه کم‌اند کسانی که خداوند این حقیقت را به آنان آشکار ساخته است!^{۲۲} در نظر خدا او مانند درخت سبزی بود که در زمین خشک و شوره‌زار روئینده و ریشه دوانده باشد؛ اما در نظر ما او زیبایی و جلوه‌ای نداشت که مشتاقش باشیم.

^{۲۳} ما او را خوار شمردیم و رد کردیم، اما او درد و غم را تحمل کرد. همه ما از او رو برگردانیدیم. او خوار شد و ما هیچ اهمیت ندادیم.^{۲۴} این دردهای ما بود که او به جان گرفته بود، این رنججهای ما بود که او بر خود حمل می‌کرد؛ اما ما گمان کردیم این درد و رنج مجازاتی است که خدا بر او فرستاده است.^{۲۵} برای گناهان ما بود که او مجرح شد و برای شارت ما بود که او را زدند. او تبیه شد تا ما سلامتی کامل داشته باشیم. از زخمهای او ما شفا یافتیم.^{۲۶} ما همچون گوسفندانی که آواره شده باشد، گمراه شده بودیم؛ راه خدا را ترک کرده به راههای خود رفته بودیم. باوجود این، خداوند تقصیرها و گناهان همه ما را به حساب او گذاشت!

^{۲۷} با او بای بی رحمی رفقار کردند، اما او تحمل کرد و زیان به شکایت نگشود. او را مانند بره به کشتارگاه بردنده؛ و او همچون گوسفندی که نزد پشم برنده‌اش بی‌زیان است، خاموش ایستاد و سخنی نگفت.^{۲۸} به ناخواسته او را به مرگ محاکوم کرده، کشتند و مردم نفهمیدند که او برای گناهان آنها بود که کشته می‌شد بلی، او بجای مردم مجازات شد.^{۲۹} هنگامی که خواستند او را همراه خطای کاران دفن کنند، او را در قبر مردی ثروتمند گذاشتند؛ اما هیچ خطایی از او سر نزدی بود و هیچ حرف نادرستی از دهانش بیرون نیامده بود.

^{۳۰} خداوند می‌فرماید: «این خواست من بود که او رنج بکشد و بمیرد. او جانش را قربانی کرد تا آمرزش گناهان به ارمغان آورد، بنابراین صاحب فرزندان بی شمار خواهد شد. او زندگی را از سر خواهد

* «او زندگی را از سر خواهد گرفت» با «عمر او طولانی خواهد شد».

را صرف چیزی می‌کنید که سیر تان نمی‌کند؟ به من گوش دهید و از من اطاعت کنید تا بهترین خوراک را بخورید و از آن لذت ببرید.

^۳ «ای قوم من، باگوشاهی باز و شنازد من باید تا زنده بمانید. من با شما عهدی جاودانی می‌بندم و برکاتی را که به داده پادشاه و عده داده به شما می‌دهم.^۴ همانگونه که او سرزینها را تسخیر کرد و قدرت مرا ظاهر ساخت،^۵ شما نیز قومهای بیگانه را فراخواهید خواند و آنها آمدند، مطیع شما خواهند شد. من که خداوند، خدای مقدس اسرائیل هستم این کار را برای خودم خواهم کرد و به شما عزت و افتخار خواهم بخشید.»

^۶ خداوند را مادامی که یافت می‌شود بطلیید، و مادامی که نزدیک است او را بخوانید.^۷ ای گناهکاران، از کارها و فکرهای فاسد خود دست بکشید و بسوی خداوند بازگشت کنید، زیرا او بسیار بخشنده است و بر شما رحم خواهد کرد.

^۸ خداوند می‌فرماید: «فکرهای من فکرهای شما نیست، و راههای من هم راههای شما نیست.^۹ به همان اندازه که آسمان بلندتر از زمین است، راههای من نیز از راههای شما و فکرهای من از فکرهای شما بلندتر و برتر است.

^{۱۰} «کلام من مانند برف و باران است. همانگونه که برف و باران از آسمان می‌بارند و زمین را سیراب و بارور می‌سازند و به کشاورز بذر و به گرسنه نان می‌بخشند،^{۱۱} کلام من نیز هنگامی که از دهانم بیرون می‌آید بی ثمر نمی‌ماند، بلکه مقصود مرا عملی می‌سازد و آنچه را اراده کرده‌ام انجام می‌دهد.

^{۱۲} «ای قوم من، شما با شادی از بابل بیرون خواهید آمد و با آرامش آنچه را ترک خواهید گفت. کوهها و تپه‌های اطراف شما با شادی سرود خواهند خواند و درختهای صحراء برای شما دست خواهند زد!^{۱۳} بجای خار و خس، درختان سبز و خوشبویی چون صنوبر و آس خواهند رویید. این معجزه، یادبودی جاودانی خواهد بود از آنچه من انجام داده‌ام.»

اما اینکه با محبت جاودانی تو را دوست خواهم داشت.

^۹ «همانگونه که در زمان نوح قسم خوردم که دیگر نگذارم طوفان جهان را فراگیرد، اکنون نیز قسم می‌خورم که بار دیگر بر تو خشمگین نشوم و تو را تبیه نکنم.^{۱۰} هر چند کوه‌ها جا بجا شوند و تپه‌ها نابود گردند، اما محبت من نسبت به تو هرگز ازین نخواهد رفت و پیمان سلامتی ای که با تو بستهام هیچ وقت شکسته نخواهد شد.» خداوند که تو را دوست دارد این را می‌گوید.

^{۱۱} «ای شهر داغدیده و رنجور من که تسلی نیافته‌ای، من تو را بازسازی خواهم کرد؛ تو را با سنگهای قیمتی بنیاد خواهی نهاد.^{۱۲} برجهایت را با لعل و دروازه‌ها و دیوارهای را با گوهرهای درخشنان بنا خواهم کرد.^{۱۳} همه ساکنات از من تعلیم خواهند گرفت و سلامتی و کامیابی روز افزونی نصیب ایشان خواهد شد.^{۱۴} عدل و انصاف در تو حکم‌فرما خواهد شد و تو از ظلم و آزار دیگران در امان خواهی ماند. در صلح و آرامش بسر خواهی برد و دیگر نخواهی ترسید.^{۱۵} اگر قومی بر تو هجوم آورند، این امر با اجازه من نخواهد بود. پس آنانی که با تو بجنگند، از پای در خواهند آمد.

^{۱۶} «آهنگر را که آتش کوره را می‌دمد و اسلحه می‌سازد، من آفریده‌ام. سرباز رانیز که اسلحه بدست می‌گیرد و می‌جنگد، من بوجود آورده‌ام.^{۱۷} و من می‌گوییم هر اسلحه‌ای که بر ضد تو ساخته شود کاری از پیش نخواهد برد و تو بر تمام مدعیات غالب خواهی شد. من خدمتگزارانم را حمایت می‌کنم و به آنان پیروزی می‌بخشم.» این است آنچه خداوند می‌فرماید.

دعوت از تشنگان

خداوند می‌فرماید: «ای همه تشنگان، تزد آباها بیایید؛ ای همه شما که پول ندارید، بیایید نان بخرید و بخورید! بیایید شیر و شراب را بدون پول بخرید و بینویشید!^{۱۸} چرا پول خود را خرج چیزی می‌کنید که خوردنی نیست؟ چرا دسترنج خود

ندارند. مانند سکه‌های گله‌ای هستند که هنگام خطر پارس نمی‌کنند؛ فقط دوست دارند دراز بکشند و بخوابند.^{۱۱} سکه‌های حریصی هستند که هرگز سیر نمی‌شوند. این رهبران قوم، فهم و شعور ندارند. هر چه دلشان می‌خواهد می‌کنند و فقط دنبال سود خود هستند.^{۱۲} آنها می‌گویند: «بایاید شراب بیاوریم و بنوشیم و مست شویم. زندگی همین است. فردا روز بهتری خواهیم داشت!»

محکومیت بدکاران اسرائیل

۵۷
انسانهای خوب، دیده از جهان فرو می‌بنند و اشخاص خداشناست پیش از وقت می‌میرند و کسی نیست که در این باره فکر کند و دلیل این امر را بفهمد. ایشان می‌میرند تا از مصیبتی که در راه است نجات یابند.^{۱۳} هنگامی که خداشناسان می‌میرند، از آرامش برخوردار می‌شوند و استراحت می‌یابند.

^{۱۴} و اما شما ای بدکاران، جلو بیایید! ای اولادجادوگران و زناکاران، نزدیک بیایید!^{۱۵} شما چه کسی را مسخره می‌کنید؟ به چه کسی دهن کجی می‌کنید؟ ای آدمهای گناهکار و دروغگو، شما همان اشخاصی هستید که زیر سایه درختها زنا می‌کنید و در دره‌ها و زیر شکاف صخره‌های بلند فرزندان خود را برای بتها قربانی می‌کنید. ^{۱۶} سنتگهای صاف را از میان دره‌ها بر می‌دارید و آنها را چون خدا می‌پرستید و هدایای گوناگون به آنها تقدیم می‌کنید. آیا فکر می‌کنید این رفتارتان خدا را خشنود می‌کنید؟^{۱۷} به کوههای بلند می‌روید تا در آنجا زنا کنید و برای بت‌هایتان قربانی کنید.^{۱۸} شما بت‌هایتان را پشت دره‌ای بسته قرار می‌دهید و آنها را می‌پرستید. این عمل شما زناکاری است، زیرا بجای اینکه خدا را دوست داشته باشید و عبادت کنید، به بتها عشق می‌ورزید و آنها را می‌پرستید.^{۱۹} با عطر و روغن به حضور بت «مولک» می‌روید تا آنها را تقدیمش کنید. به سفرهای دور و دراز می‌روید، حتی به جهنم هم پا می‌گذارید، تا شاید خدایان تازه‌ای بیاید و به آنها دل بیندید.^{۲۰} آنقدر می‌گردید تا خسته و درمانده

نجات قوم‌های جهان

۵۶

خداؤند به قوم خود چنین می‌گویند: «با انصاف رفتار کنید و آنچه را که راست و درست است انجام دهید، زیرا بزودی می‌آیم تا شما را آزاد سازم.^{۲۱} من کسانی را که حرمت روز «سیّت» را نگاه می‌دارند و از انجام دادن هر کار بدی دوری می‌کنند، برکت خواهیم داد.»

^{۲۲} قوم‌های غیر یهود نیز وقتی خداوند را پیدیزند، از برکت او برخوردار خواهند شد. پس ایشان نگویند: «خداؤند ما را از قوم خود نمی‌داند. همچنین مردانی که نمی‌توانند صاحب فرزند شوند گمان نکنند که از قوم خدا جدا هستند؛^{۲۳} زیرا خداوند درباره آنها می‌گوید: «اگر ایشان حرمت روز سبت رانگه دارند و آنچه را که مورد پستند من است بجا آورند و به عهد من وفادار بمانند،^{۲۴} آنگاه نام ایشان در خانه من و در میان قوم من تا ابد به یادگار خواهد ماند و نامی پر افتخارتر از نام کسانی خواهد بود که صاحب فرزند هستند.»

^{۲۵} همچنین خداوند در مردم قومهای غیر یهود که به قوم او ملحق می‌شوند و او را خدمت می‌کنند، و او را دوست داشته، خدمتگزار او می‌شوند، چنین می‌گوید: «اگر حرمت روز سبت را نگاه دارند و به عهد من وفادار بمانند،^{۲۶} ایشان را نیز به کوه مقدس خود خواهیم آورد و در خانه عبادتم ایشان را شاد خواهیم ساخت و قربانی‌ها و هدایای ایشان را قبول خواهیم کرد. خانه من «خانه عبادت همه قومها» نامیده خواهد شد.»

^{۲۷} خداوند که بنی اسرائیل را از تبعید به وطن باز می‌گردداند، می‌فرماید: «علاوه بر قوم خود اسرائیل، قومهای دیگر را نیز جمع کرده، به اسرائیل خواهیم آورد.»

محکومیت رهبران اسرائیل

^{۲۸} خداوند به قومهای بیگانه دستور می‌دهد که مانند حیوانات درنده به قوم او حمله کنند و آنان را بدرند.^{۲۹} او می‌گوید: «رهبران اسرائیل که می‌بایست قوم مرا از خطر آگاه سازند، خود کور هستند و شعور

سلامتی و آرامش وجود ندارد.» این است آنچه خداوند می فرماید.

روزهٔ حقیقی

خداوند می فرماید: «صدای خود را چون شیبور بلند کن و گناهان قوم را به ایشان اعلام کن.^۱ آنها هر روز مرا عبادت می کنند و وامود می کنند که مایلند احکام مرا بدانند و اوامر مرا اجرا کنند. می گویند که هرگز احکام عادلانه مرا زیر با نگذاشته اند و همیشه از پرستش من لذت برده اند.»

«قوم اسرائیل می گویند: «چرا وقتی روزهٔ می گیریم خداوند نمی بیند؟ چرا وقتی به خود ریاضت می دهیم او به ما توجه نمی کند؟»

خداوند چنین پاسخ می دهد: «دلیلش این است که در ایام روزه‌داری باز دنبال سود خود هستید و بر کارگران زیردست خود ظلم می کنید. روزه‌داری شما باعث می شود با یکدیگر با خشونت رفتار کنید و بجنگید. آیا فکر می کنید این نوع روزه مقبول من است؟^۲ هنگامی که قصد دارید روزه بگیرید، خود را ریاضت می دهید و سرتان را مثل نی خم می کنید و روی پلاس و خاکستر دراز می کشد و گمان می کنید با این کارها مقبول من خواهد شد.

«روزه‌ای که من می پسندم این است که زنجیرهای ظلم را پاره کنید و بیوغ ستم را بشکید و مظلومان را آزاد کنید؛^۳ خوراک کتان را با گرسنگان تقسیم کنید و فقیران بی کس را به خانه خود بیاورید؛ اشخاص بر همه را لباس پوشانید و از کمک به بستگاناتان دریغ نکنید. اگر چنین کنید من نیز رحمت خود را همچون سپیده آن دست نکشیدیم.^۴ کارهای شما را می بینم، اما با وجود این شما را شفا خواهیم داد. شما را هدایت خواهیم کرد و تسلی خواهیم داد. به شما کمک خواهیم کرد تا برای گناهاتان ماتم بگیرید و به آنها اعتراض کنید.»^۵ همه مردم از سلامتی برخوردار خواهند شد چه آنانی که دورند و چه آنانی که نزدیکند؛ زیرا من ایشان را شفا خواهیم بخشید. اما بدکاران مانند دریای متلاطمی هستند که هرگز آرام نمی گیرد، بلکه همیشه گل و لجن بالا می آورد.^۶ برای بدکاران

می شوید، ولی دست از جستجو برنمی دارید. به خود قوت قلب می دهید و پیش می روید.

^۱ خداوند می فرماید: «این بتها چه هستند که از آنها می ترسید و به من خیانت می کنند؟ چرا مرا دیگر به یاد نمی آورید؟ آیا علت اینکه از من نمی ترسید این نیست که سکوت کرده ام و چیزی نگفته ام؟^۷ شما فکر می کنید کار درستی انجام می دهید، ولی وقتی من کارهای رشت شما را بر ملا سازم، آنگاه بتهاش شما نیز قادر نخواهند بود شما را یاری دهند.^۸ از دست این بتهاشی که برای خود جمع کرده اید کاری ساخته نیست و آنها به فریاد شما نخواهند رسید؛ آنها بقدرتی ضعیفند که یک وزش باد می تواند آنها را از جا برکند و با خود ببرد. اما بدایند کسانی که به من توکل دارند مالک زمین و وارث کوه مقدس من خواهند شد.»

وعدهٔ آرامش

^۹ خداوند می گوید: «قوم من بسوی من باز می گردد! پس راه را آماده سازید و سنگها و موائع را از سر راه بردارید.»

^{۱۰} خدای متعال و مقدس که تا ابد زنده است، چنین می گوید: «من در مکانهای بلند و مقدس ساکنم و نیز در وجود کسی که روحی متواضع و توبه کار دارد، تا دل او را زنده سازم و نیروی تازه به او بخشم.^{۱۱} من تا ابد شما را محکوم نخواهم کرد و بر شما خشمگین نخواهی ماند، زیرا اگر چنین کنم تمام جانهایی که آفریده ام از بین خواهند رفت.^{۱۲} من به علت طعمکاری شما غضبناک شدم و تنبیه تان کردم و شما را ترک گفتم. اما شما راه خود را ادامه دادید و از آن دست نکشیدید.^{۱۳} کارهای شما را می بینم، اما با وجود این شما را شفا خواهیم داد. شما را هدایت خواهیم کرد و تسلی خواهیم داد. به شما کمک خواهیم کرد تا برای گناهاتان ماتم بگیرید و به آنها اعتراض کنید.»^{۱۴} همه مردم از سلامتی برخوردار خواهند شد چه آنانی که دورند و چه آنانی که نزدیکند؛ زیرا من ایشان را شفا خواهیم بخشید. اما بدکاران مانند دریای متلاطمی هستند که هرگز آرام نمی گیرد، بلکه همیشه گل و لجن بالا می آورد.^{۱۵} برای بدکاران

آرامش می‌کنید. تمام کارهای شما از روی بی‌انصافی است. راههای شما کج است، و هر که در آن قدم بگذارد از آسایش برخوردار نخواهد شد.

اعتراف قوم اسرائیل

^{۱۰} مردم می‌گویند: «الآن فهمیدیم چرا خدا ما را از دست دشمنانمان نجات نمی‌دهد و چرا هنگامی که در انتظار نور بودیم، تاریکی به سراغمان آمد! ^{۱۱} مانند اشخاص نایينا، کورمال کورمال راه می‌رویم و در روز روش جایی را نمی‌بینیم و به زمین می‌افتیم؛ گویی در دنیای مردگان زندگی می‌کنیم! ^{۱۲} همه ما همچون خرسهای گرسنه خرتناس می‌کشیم و مانند فاختههای می‌نالیم. به خداوند روح می‌آوریم تا ما را نجات دهد، اما بی‌فایده است؛ زیرا او از ما روگردن شده است. ^{۱۳} گناهانی که نسبت به خداوند مرتکب شده‌ایم در حضور او روحی هم انباشته شده و علیه ما شهادت می‌دهند.

ای خداوند، می‌دانیم که گناهکاریم. ^{۱۴} ما تو را ترک گفته و رد کرده‌ایم و از پیروی تو دست برداشته‌ایم. ما ظالم و یاغی هستیم. فکرهای ما کج است و حرفاهای ما پر از دروغ. ^{۱۵} انصاف را زیر پا گذاشته‌ایم؛ عدالت را از خود رانده‌ایم؛ حقیقت را در کوچه‌ها انداخته‌ایم و صداقت را به بونه فراموشی سپرده‌ایم. ^{۱۶} راستی از بین رفته است؛ و هر که بخواهد از ناراستی دوری کند، مورد سرزنش واقع می‌شود».

رستگاری قوم اسرائیل

خداوند تمام این بدیها را دیده و غمگین است. ^{۱۷} او تعجب می‌کند که چرا کسی نیست به داد مظلومان برسد. پس او خود آماده می‌شود تا ایشان را نجات دهد، زیرا او خدای عادلی است. ^{۱۸} خداوند عدالت را مانند زره می‌پوشد و کلام خود نجات را بر سر می‌گذارد. سراسر وجود او آکنده از حس عدالت خواهی است؛ او از ظالمان انتقام خواهد کشید. ^{۱۹} دشمنان خود را به سرای اعمالشان خواهد رسانید و مخالفان خود را حتی اگر در سرزمینهای

خواهد درخشید و تاریکی اطرافتان مانند روز روش خواهد شد؛ ^{۲۰} و من شما را همیشه هدایت نموده، با چیزهای خوب سیرتان خواهم کرد. شما را قوی و سالم نگاه خواهم داشت. شما مانند باغی پر بیار و چشم‌های پرآب خواهید بود. ^{۲۱} هموطنانتان خرابه‌های قدیمی شهرهایتان را دوباره بنا خواهند کرد و شما به قومی معروف خواهید شد که حصارها و شهرهای خود را بازسازی می‌کنند».

^{۲۲} خداوند می‌فرماید: «اگر روز مقدس سبت را نگاه دارید و در آن روز کار نکنید و به خوشگذرانی نپردازید، بلکه آن را محترم و مقدس بدارید و در آن روز مرا عبادت کنید، و در بی‌هوی و هوس خود نزولید و سخنان بیهوده نگویید، ^{۲۳} آنگاه شادی من نصیب شما خواهد شد. من شما را در تمام جهان سربلند خواهم کرد و برکاتی را که به جدتان یعقوب و عده داده‌ام نصیب شما خواهیم ساخت. من که خداوند هستم این را می‌گویم».

گناه قوم اسرائیل

ای مردم فکر نکنید که خداوند ضعیف شده و دیگر نمی‌تواند شما را نجات دهد. گوش او سنگین نیست؛ او دعاهای شما را می‌شنود. ^{۲۴} اما گناهان شما باعث شده او با شما قطع رابطه کند و دعاهای شما را جواب ندهد. ^{۲۵} دستهای شما به خون آلوده است و انگشت‌هایتان به گناه. لبهای شما سخنان دروغ می‌گوید و از زیباتان حرفاها ریشت شنیده می‌شود. ^{۲۶} در دادگاه عدالت را زیر پا می‌گذارید و با دروغهایی که می‌گوید رأی دادگاه را به نفع خود تغییر می‌دهید. شما گناهکار و ظالم هستید. ^{۲۷} نقشه شومتان مانند تخم افعی است که وقتی شکسته می‌شود افعی از آن بیرون می‌آید و مردم را به هلاکت می‌رساند! اما بدانید که نقشه‌هایتان عملی نخواهد شد و هیچ فایده‌ای به شما نخواهد رسانید. آنها مانند لباسی هستند که از تار عنکبوت بافته شده باشند. ^{۲۸} با فکرتان دائم نقشه‌های پلید طرح می‌کنید و با پاها یتان بدنیال بی‌گناهان می‌دوید تا آنها را بکشید. هر جا می‌روید خرابی و ویرانی بر جای می‌گذارید ^{۲۹} و سلب

مقدس اسرائیل که در تمام دنیا مشهور است، قوم خود را در نظر همه قومها عزت و احترام بخشیده است.

^{۱۰} خداوند به اورشلیم می‌گوید: «بیگانگان آمده، دیوارهای تو را بازسازی خواهند کرد و پادشاهان آنها تو را خدمت خواهند نمود، زیرا هر چند در خشم خود تو را مجازات کردم، اما به لطف خوبیش بر تو رحم خواهم کرد. ^{۱۱} روز و شب، دروازه‌هایت باز خواهد بود تا پادشاهان جهان ثروت کشورهای خود را نزد تو بیاورند. ^{۱۲} هر قومی که نخواهد تو را خدمت کند، هلاک شده، ازین خواهد رفت.

^{۱۳} از جنگل لبنان چویهای درختان صنوبر و کاج و چنار را برای تو ای اورشلیم خواهند آورد تا تو را بازسازی کنند و خانه مرا تزئین نمایند و شهر مرا باشکوه سازند. ^{۱۴} پسران کسانی که بر تو ظلم کرده‌اند خواهند آمد و در مقابل تو زانو زده، تعظیم خواهند کرد و کسانی که تو را تحقیر کرده‌اند بر پاهایت خواهند افتاد و تو را سجده خواهند کرد. آنها تو را شهر خداوند، خدای مقدس اسرائیل خواهند نامید.

^{۱۵} تو زمانی متروک و مطرود بودی و کسی از تو عبور نمی‌کرد، اما اینک تو را برای همیشه باشکوه می‌سازم و تو تا ابد محل شادمانی خواهی بود. ^{۱۶} قومها و پادشاهان جهان نیازهای تو را برآورده خواهند ساخت و مانند یک مادر از تو مراقبت خواهند نمود. آنگاه خواهی فهمید که من خداوند، خدای قادر اسرائیل، حامی و نجات دهنده تو هستم.

^{۱۷} من مفرغ تو را به طلاق تبدیل می‌کنم و آهن تو را به نقره، چوب تو را به مفرغ، و سنگ تو را به آهن. رهیان و حاکمانی به تو خواهم داد که با صلح و عدالت بر تو حکومت کنند. ^{۱۸} ظلم و خرابی را از تو دور خواهم کرد و مانند دیواری محافظت، تو را احاطه خواهم نمود و تو مرا سپاس خواهی گفت چرا که تو را نجات داده‌ام.

^{۱۹} تو دیگر به روشنایی خورشید و ماه احتیاج خواهی داشت، زیرا من که خداوند هستم نور جاودانی تو و زیبایی تو خواهم بود. ^{۲۰} آفتاب تو هرگز غروب نخواهد کرد و ماه تو زوال نخواهد

دور دست نیز باشند، جزا خواهد داد. ^{۲۱} همه مردم، از شرق تا غرب، از قدرت او خواهند ترسید و به او احترام خواهند گذاشت. او مانند سیالبی عظیم و طوفانی شدید خواهد آمد.

^{۲۲} خداوند به قوم خود می‌گوید: «نجات دهنده‌ای در اورشلیم ظهور خواهد کرد تا کسانی را که از گناه‌هایشان دست می‌کشند، نجات بخشد. ^{۲۳} و امامن با شما این عهد را می‌بنم: روح من که بر شماست و کلام من که در دهان شماست، هرگز از شما دور نخواهند شد. این است عهد من با شما و با نسلهای شما تا ابد».

آینده پرشکوه اورشلیم

ای اورشلیم برخیز و بگذار نور تو پدرخشد، زیرا جلال خداوند بر تو تابان است! ^{۲۴} تمام قومهای جهان در تاریکی فرو خواهند رفت، اما نور جلال خداوند بر تو خواهد تایید، ^{۲۵} و پادشاهان و قومها بسوی تو خواهند آمد تا نور جلال خداوند را که بر تو تابان است مشاهده کنند.

^{۲۶} به اطراف خود نگاه کن و بین چگونه قوم تو جمع شده بسوی تو می‌آیند. ایشان پسران و دختران را در آغوش گرفته، از راه دور به وطن باز می‌گردند. ^{۲۷} تو این را به چشم خواهی دید و شاد خواهی شد و از شدت هیجان خواهی لرزید. گنجهای جهان از راه دریا بسوی تو خواهد آمد و ثروت قومها نزد تو جمع خواهد شد. ^{۲۸} کاروانهای شتر از «مدیان» و «عیفه» و «شیعه» خواهند آمد و با خود طلا و بخور خواهند آورد. مردم خداوند را ستایش خواهند کرد و کارهای او را بشارت خواهند داد. ^{۲۹} تمام گله‌های قیدار و «نبایوت» را نزد تو خواهند آورد تا بر قربانگاه خانه خداوند قربانی کنند. در آن روز خداوند خانه پرشکوه خود را زینت خواهد داد.

^{۳۰} اینها کیستند که مانند ابر بسوی سرزمین اسرائیل در حرکتند؟ ایشان به کبوترهای می‌مانند که به لانه‌های خود باز می‌گردند. ^{۳۱} اینها قوم خدا هستند که سوار بر کشتی از سرزمینهای دور دست به وطن باز می‌گردند و با خود طلا و نقره می‌آورند، زیرا خدای

معروف خواهند شد. هر که آنان را بسیند اعتراف خواهد کرد که قوم برگزیرده و مبارک خداوند هستند.^{۱۰} اورشلیم می‌گوید: «خداوند خوشی عظیمی به من داده و مرا شاد ساخته است! او لباس نجات و ردای عدالت را به من پوشانده است! من مانند دامادی هستم که بر سرش تاج نهاده‌اند و همچون عروسی هستم که با زیورآلات، خود را آراسته است.^{۱۱} خداوند عدالت خود را در تمام جهان آشکار خواهد کرد و همه قومها او را ستایش خواهند نمود. عدالت او در باغ جهان خواهد رویید و شکوفه خواهد آورد!»

۶۲ نام جدید اورشلیم

من برای اورشلیم دعا خواهم کرد و ساكت خواهم نشست. آنقدر دعا خواهم کرد تا اورشلیم نجات یابد و پیروزی او مانند مشعلی در تاریکی بدرخشد.^۲ ای اورشلیم، قومها پیروزی تو را به چشم خواهند دید و پادشاهان شکوه و عظمت تو را مشاهده خواهند کرد. خداوند نام جدیدی بر تو خواهد نهاد،^۳ و تو برای خداوند تاج افتخار خواهی بود.^۴ تو را دیگر «متروک» نخواهند خواند و اسرائیل را «زن ترک شده» نخواهند نامید. نام جدید تو «مرغوب» و نام جدید اسرائیل، «عروس» خواهد بود، زیرا خداوند به تو رغبت خواهد داشت و اسرائیل را همسر خود خواهد دانست.^۵ همانگونه که یک مرد جوان، دوشیزه‌ای را به عقد خود در می‌آورد، آفرینشند تو نیز تو را همسر خود خواهد ساخت. همانگونه که داماد به تازه عروسش دل می‌بندد، خداوند نیز به تو دل خواهد بست.

^{۶۷} ای اورشلیم، بر حصارهای دیده‌بانانی گماشتام که روز و شب دعا می‌کنند. آنان ساكت خواهند شد تا هنگامی که خداوند به وعده‌هایش عمل کند. ای کسانی که دعا می‌کنید، خداوند را آرامی ندهید تا هنگامی که اورشلیم را استوار کند و آن را محل عبادت تمام مردم جهان سازد.^۶ خداوند برای اورشلیم قسم خورده و با قدرت خویش به آن عمل خواهد کرد. او گفته است: «دیگر

پذیرفت، زیرا من نور جاودانی تو خواهم بود، و روزهای سوگواریت پایان خواهند یافت.^۷ همه افراد قوم تو مردمانی درستکار خواهند بود و سرزمین خود را تا ابد حفظ خواهند کرد. من ایشان را در آنجا خواهم کاشت تا عظمت و جلال خود را ظاهر کنم.^۸ حتی کوچکترین و ضعیفترین خاندان تو بزرگ شده، به قومی نیرومند تبدیل خواهد شد. هنگامی که زمان معین فرا رسد من که خداوند هستم این را بی‌درنگ انجام خواهم داد.»

مزده آزادی

۶۱ روح خداوند بر من است. خداوند مرا برگزیرده تا به رنج‌دیدگان بشارت دهم، دل شکستگان را شفا بخشم، به اسیران مژده آزادی دهم و کوران را بینا سازم.^۹ او مرا فرستاده تا به قوم او که سوگوارند تسلی دهم و بگویم که زمان رحمت خداوند برای ایشان و روز غصب او برای دشمنانشان فرا رسیده است.^{۱۰} من غم مردم ماتم زده اورشلیم را به شادی و سرور، و نوحة آنان را به سرود حمد و ستایش تبدیل خواهم کرد. آنان همچون درختان بدست خداوند کاشته خواهند شد و آنچه را که راست و درست است انجام داده، باعث سرافرازی و ستایش وی خواهند بود.^{۱۱} ایشان خرابه‌های قدیمی را بازسازی خواهند کرد و شهرهایی را که از مدت‌ها پیش ویران بوده‌اند آباد خواهند نمود.

^{۱۰} ای قوم من، بیگانگان شما را خدمت خواهند کرد. ایشان گله‌هایتان را خواهند چراند و زمینهایتان را شخم خواهند زد و از باغهایتان نگهداری خواهند کرد. ^{۱۱} شما «کاهنان خداوند» و «خدمتگزاران خدای ما» نامیده خواهید شد. گنجهای قومها را تصاحب خواهید کرد و ثروت آنان از آن شما خواهد شد.^۷ رسوایی و سرافکنگی شما پایان خواهد یافت و سعادت مضاعف و شادی ابدی نصیبتان خواهد شد.^۸ خداوند می‌فرماید: «عدل و انصاف را دوست دارم و از غارت و ستم بیزارم. پاداش رنج و رحمت قوم خود را خواهم داد و با ایشان عهد جاودانی خواهم بست.^۹ فرزندانشان در میان قومهای جهان

دعا و نیایش

^۷ از لطف و مهربانی خداوند سخن خواهم گفت
و بسبب تمام کارهایی که برای ما کرده است او را
ستایش خواهم کرد. او با محبت و رحمت بی حد
خوبیش قوم اسرائیل را مورد لطف خود قرار داد.

^۸ خداوند فرمود: «بنی اسرائیل قوم من هستند و به
من خیانت نخواهند کرد.» او نجات دهنده ایشان شد
^۹ و در همه مشکلاتشان با ایشان بود. بلی، خود
خداوند ایشان را نجات داد. او با محبت و دلسوزی
آن را رهانید و سالهای سال از ایشان مراقبت کرد.
^{۱۰} اما ایشان نافرمانی کرده، روح مقدس او را
محزون ساختند. پس، او نیز دشمن ایشان شد و با
آن جنگید.

^{۱۱} آنگاه ایشان گذشته را به یاد آوردنده که چگونه
موسی قوم خود را از مصر بیرون آورد. پس، فریاد
برآورده گفتند: «کجاست آن کسی که بنی اسرائیل را
به رهبری موسی از میان دریا عبور داد؟ کجاست آن
خدایی که روح مقدس خود را به میان قومش
فرستاد؟^{۱۲} کجاست او که وقتی موسی دست خود را
بلند کرد، با قدرت عظیم خود دریا را در برابر قوم
اسرائیل شکافت و با این کار خود شهرت جاودانی
پیدا کرد؟^{۱۳} چه کسی ایشان را در اعماق دریا رهبری
کرد؟^{۱۴}

خدا بنی اسرائیل را رهبری کرد و آنان مانند
اسپانی اصیل که در بیابان می دوند، هرگز تلغیزیدند.
^{۱۵} آنان مانند گلهای بودند که آرام در دره می چرد،
زیرا روح خداوند به ایشان آرامش داده بود. بلی، او
قوم خود را رهبری کرد، و نام او برای این کار شهرت
یافت.

^{۱۶} ای خداوند از آسمان به ما نگاه کن و از جایگاه
باشکوه و مقدست به ما نظر انداز. کجاست آن محبتی
که در حق ما نشان می دادی؟ کجاست قدرت و
رحمت و دلسوزی تو؟^{۱۷} تو پدر ما هستی! حتی اگر
ابراهیم و یعقوب نیز ما را فراموش کنند، تو ای
خداوند، از ازل تا ابد بدر و نجات دهنده ما خواهی
بود. ^{۱۸} خداوند، چرا دلهایمان را سخت کرده‌ای؟
چرا گذاشتی از راههای تو منحرف شویم و

اجازه نخواهم داد دشمنان تو بر تو یورش آورند و
غله و شربات را که برایش زحمت کشیده‌ای غارت
کنند.^{۱۹} ساکنان تو نانی را که از غله خود بدست
آورده‌اند خواهند خورد و خداوند را شکر خواهند
گفت؛ آنها شرابی را که با دست خود درست کرده‌اند
در صحن خانه خداوند خواهند نوشید.»

^{۲۰} ای مردم اورشلیم از شهر خارج شوید و
جاده‌ای برای بازگشت قوم خود آماده سازید!
سنگها را از سر راه بردارید و پرچم را برافرازید تا
قومها آن را بینند و بدانند^{۲۱} که خداوند به تمام
مردم جهان اعلان می کند که به شما بگویند: «ای مردم
اورشلیم، خداوند به نجات شما می آید و قوم خود را
که آزاد ساخته است همراه خود می آورده»^{۲۲} ای
مردم اورشلیم، شما «قوم مقدس خدا» و «نجات
یافتنگان خداوند» نامیده خواهید شد و اورشلیم «شهر
محبوب خدا» و «شهر مبارک خداوند» خوانده
خواهد شد.

پیروزی خداوند بر قومها

^{۲۳} ^{۲۴} [این] کیست که از بصره ادوم می آید؟ این
کیست که در لباس پاشکوه و سرخ رنگ،
با قدرت و اقدار گام بر زمین می نهد؟
[این] خداوند است. او قدرت نجات دارد و می آید
تا پیروزی خود را اعلان کند.

^{۲۵} «پهرا لباس او اینچنین سرخ است؟ مگر او در
چرخشت، انگور زیر پای خود فشرده است؟^{۲۶}
خداوند پاسخ می دهد: «بلی، من به تنهایی انگور
را در چرخشت، زیر پا فشدم. کسی نبود به من
کمک کند. در غصب خود، دشمنان را مانند انگور
زیر پا کردم. خون آنان بر لباس پاشید و تمام لباس
را آلوده کرد.^{۲۷} وقتی رسیده بود که انتقام قوم خود را
بگیرم و ایشان را از چنگ دشمنان نجات دهم.^{۲۸} نگاه
کردم بیضم کسی به کمک من می آید، اما با کمال
تعجب دیدم کسی نبود. پس، خشم من مرا یاری کرد
و من به تنهایی پیروز شدم.^{۲۹} با خشم خود قومها را
زار و ناتوان کرده، آنها را پایمال نمودم و خونشان را
به زمین ریختم.»

ساکت می‌مانی و می‌گذاری بیش از طاقت خود رنج
بکشیم؟

مجازات یا غیان قوم اسرائیل

۶۵ خداوند می‌فرماید: امردمی که قبلاً در بی
شناخت من نبودند، اینک مرآ می‌طلبند؛ و
فهمهایی که در صدد یافتن من نبودند، اکنون مرآ پیدا
کرده‌اند.^۱ اما قوم خاص خودم که تمام مدت آغوشم
برای پذیرفتن آنان باز بوده است، نسبت به من یاغی
شده‌اند و به راههای کج خود می‌روند.^۲ آنها دائم مرآ
خشمنگین می‌سازند. در قربانگاههای باغی‌اشان به
بتهای خویش قربانی تقدیم می‌کنند و برای آنها بخور
می‌سوزانند.^۳ شبها به قبرستانهای داخل غارها
می‌روند تا ارواح مردگان را پرستش کنند. گوشت
خوک و خوراکهای حرام دیگر می‌خورند،^۴ ولی به
دیگران می‌گویند: به ما نزدیک نشوید، ما را نجس
نکنید، ما از شما پاکتریم.^۵ این مردم مرآ از خود
سخت بیزار کرده‌اند و به آتش خشم من دامن زده‌اند.^۶
حكم محکومیت این قوم در حضور من نوشته
شده است. من دیگر تصمیم خود را گرفتم و ساكت
نخواهم نشست و آنان را به سزای اعمالشان خواهم
رسانند.^۷ آنان را برای گناهانی که خود و اجدادشان
مرتکب شده‌اند مجازات خواهم کرد. آنان بر روی
کوهها برای بتها بخور سوزانده‌اند و به من اهانت
کرده‌اند. بنابراین، آنان را به سزای اعمالشان خواهم
رسانند.^۸

^۹ خداوند می‌فرماید: هیچکس انگور خوب را از
بین نمی‌برد، بلکه از آن شراب تهیه می‌کند. من هم
تمام قوم خود را از بین نخواهم برد، بلکه کسانی را که
مرا خدمت می‌کنند، حفظ خواهم کرد.^{۱۰} اسرائیلهایی
را که از قیلهٔ یهودا هستند برکت خواهم داد و نسل
آنان سرزمین کوهستانی مرآ تصرف خواهد کرد. قوم
برگزیده من که مرآ خدمت می‌کنند در این سرزمین
زنگی خواهند کرد.^{۱۱} آنان مرآ خواهند پرستید و بار
دیگر گله‌های خود را در دشت‌های شارون و دره
عکور خواهند چرانید.^{۱۲}

^{۱۳} اما خداوند به بقیه قوم خود که او را ترک

تو را احترام نکنیم؟ بخارط بندگانت بازگرد! بخارط
قومت بازگرد!^{۱۴} ما، قوم مقدس تو، مدت زمانی
کوتاه مکان مقدس تو را در تصرف خود داشتیم، اما
اینک دشمنان ما آن را ویران کرده‌اند.^{۱۵} ای خداوند،
چرا با ما طوری رفشار می‌کنی که گویا هرگز قوم تو
نبوده‌ایم و تو نیز هرگز رهبر ما نبوده‌ای؟

۶۶ ای کاش آسمانها را می‌شکافتی و پایین
می‌آمدی! حضور تو کوهها را می‌جناید
و آنها را مانند آبی که بر روی آتش بجوش می‌آید،
می‌لرزانید. ای کاش می‌آمدی و قدرت خود را به
دشمنان نشان می‌دادی و حضور تو آنها را به لرزه
می‌انداخت.^{۱۶} زمانی تو این کار را کردی؛ هنگامی که
انتظار آن را نداشتیم تو آمدی و با حضور خود کوهها
رالرزاندی.^{۱۷} از آغاز جهان تابحال، نه کسی دیده و نه
کسی شنیده که خدای دیگری غیر از تو برای
پرستندگانش چنین کارهایی بکند.

^{۱۸} تو کسانی را نزد خود می‌پذیری که با خوشحالی
آنجه را که راست است انجام می‌دهند. ولی ما آنجه
را که راست است انجام ندادیم و تو بر ما غصبناک
شدی. آیا برای ما که مدت زیادی در گناه غوطه‌ور
بوده‌ایم امیدی هست؟ ^{۱۹} همهٔ ما گناهکاریم؛ حتی
کارهای خوب ما نیز تمام به گناه آلوده است.
گناهانمان ما را مانند برگهای پاییزی خشک کرده، و
خطایای ما همچون باد ما را با خود می‌برد و پراکنده
می‌کند. کسی نیست که دست دعا بسوی تو دراز کند
و از تو پیاری خواهد. تو روی خود را از ما
برگردانیده‌ای و به سبب گناهانمان، ما را ترک
کرده‌ای.

^{۲۰} اما ای خداوند، تو بدر ما هستی. ما گل هستیم
تو کوزه گر. همهٔ ما ساخته دست تو هستیم.^{۲۱} پس، ای
خداوند، تا این حد بر ما خشمگین نباش و گناهان ما
را تا به ابد بخارط نسپار. بر منظر لطف بیاندار، زیرا ما
قوم تو هستیم.^{۲۲} شهرهای مقدس تو ویران شده‌اند.
اورشیلیم مانند بیابان متروک شده است.^{۲۳} عبادتگاه
قدس و زیبای ما که اجدادمان در آن تو را عبادت
می‌کردند، سوخته و تمام گنجینه‌های ما ازینین رفت
است.^{۲۴} ای خداوند، آیا پس از اینهمه مصیبت باز

دسترنج خود بهره‌مند خواهند شد و لذت خواهند برد.^{۲۳} دیگر زحمتهایشان بر باد نخواهد رفت و فرزندانشان رنگ مصیبت را نخواهند دید، زیرا هم آنان را و هم فرزندانشان را برکت خواهم داد.^{۲۴} حتی پیش از آنکه مرا بخوانند به آنان جواب خواهم داد، و پیش از اینکه دعایشان را تمام کنند آن را اجابت خواهم کرد.^{۲۵} هرگز و بره با هم خواهند چرید، شیر مانند گاو کاه خواهد خورد و مار دیگر کسی را نیش نخواهد زد. در کوه مقدس من هیچ چیز و هیچ کس صدمه نخواهد دید و نابود نخواهد شد.

خداؤند قومها را داوری می‌کند

۶۶ خداوند می‌فرماید: «آسمان، تخت سلطنت من است و زمین، فرش زیر پای من! پس من است و خانه‌ای می‌خواهید برای من بسازید تا در آن ساکن شوم؟^{۲۶} دست من تمام این هستی را آفریده است. من نزد کسی ساکن می‌شوم که فروتن و توبه کار است و از کلام من می‌ترسد.

^۷ «اما من از آنان که به راههای خود می‌روند و گناهان خود را دوست می‌دارند، دور هستم و قربانی‌هایشان را قبول نمی‌کنم. این گونه افراد وقتی بر قربانگاه من گاوی قربانی می‌کنند، مانند آنست که انسانی را می‌کشنند، و هنگامی که گوسفندی را ذبح می‌کنند، مانند آنست که سگی را قربانی می‌کنند. وقتی هدیه‌ای به من تقدیم می‌کنند مثل آنست که خون خسک را تقدیم می‌کنند، وقتی بخور می‌سوزانند مانند آنست که بت را می‌پرسند.^۸ من نیز مصیبتهایی را که از آن وحشت دارند بر آنها عارض می‌کنم، زیرا وقتی آنان را خواندم جواب ندادند و هنگامی که با آنان صحبت کردم گوش ندادند، بلکه آنچه را که در نظر من ناپسند بود انجام دادند و آنچه را که نخواستم اختیار کردند.»

^۹ ای کسانی که از خداوند می‌ترسید و او را اطاعت می‌کنید، به کلام او گوش دهید. او می‌فرماید: «برادرانستان از شما نفرت دارند و شما را از خود می‌رانند، زیرا به من ایمان دارید. آنها شما را مسخره کرده، می‌گویند: «خداؤند بزرگ است و سرانجام شما

کرده‌اند. چنین می‌گوید: «شما عبادتگاه مرا بدست فراموشی سپرده‌اید و خدایان بخت» و «سرنوشت» را می‌برستید.^{۱۰} پس بدانید که تیره بخت شده، به سرنوشت شومی دچار خواهید شد و از بین خواهید رفت! هنگامی که شما را صدا کردم جواب ندادید، وقتی سخن گفتم گوش ندادید؛ بلکه عمداً آنچه را که در نظرم ناپسند بود انجام دادید.^{۱۱} بنابراین به شما می‌گوییم که خدمتگزاران من سیر خواهند شد، ولی شما گرسنه خواهید ماند؛ آنان آب خواهند نوشید، اما شما تشنۀ خواهید بود؛ آنان شادی خواهند کرد، ولی شما غمگین و شرمده خواهید شد؛^{۱۲} آنان از خوشحالی آواز خواهند خواند، اما شما از غم و ناراحتی فریاد خواهید زد.^{۱۳} نام شما در بین قوم من نامی ملعون خواهد بود. من که خداوند هستم شما را خواهم کشت و به خدمتگزاران راستین خود نامی جدید خواهم داد.»

خلقت جدید

^{۱۴} خداوند می‌فرماید: «روزی خواهد آمد که هر کس بخواهد برکتی بطلبید یا سوگندی یاد کند، تنها نام خدای حق را بر زبان خواهد راند. سختیهای گذشته بکلی فراموش شده، از بین خواهد رفت،^{۱۵} زیرا من زمین جدیدی می‌سازم. هر چه در گذشته بوده کاملاً فراموش شده، دیگر به یاد آورده نخواهد شد.^{۱۶} ای قوم من، از این آفرینش جدید، تا ابد شاد و مسورو باشید، زیرا اورشلیم را نیز از نومی آفرینم تا شهر شادی و سرور شما باشد.^{۱۷} من خود نیز برای وجود اورشلیم و ساکنانش شادی خواهم کرد. در آنجا دیگر صدای گریه و زاری شینده نخواهد شد.

^{۱۸} «نوزادان دیگر در سن کم نخواهند مرد و صد سالگان جوان محسوب خواهند شد. تنها کسانی پیش از وقت خواهند مرد که گناه می‌کنند و زیر لعنت هستند.^{۱۹} در آن روزها، هر که خانه‌ای بسازد خود در آن ساکن خواهد شد و هر که باع انگوری غرس کند خود از میوه آن خواهد خورد، زیرا دیگر خانه‌ها و باغهای انگور قوم من بدست دشمن نخواهد افتاد. ایشان مانند درختان، عمر طولانی خواهند کرد و از

گناهکار جهان را مجازات خواهد کرد و عده زیادی را خواهد کشت.

^{۱۷} خداوند می‌گوید: «کسانی که در باغهای خود، در پشت درختها بت می‌پرستند و گوشت خوک و موش و خوراکهای حرام دیگر می‌خورند، هلاک خواهند شد.^{۱۸} من از کارها و فکرهای آنان آگاهی کامل دارم. من می‌آیم تا همه قومها و نژادهای جهان را جمع کنم و ایشان را به اورشلیم بیاورم تا جلال مرا بینند.^{۱۹} در آنجا معجزه‌ای بر ضد آنان نشان خواهم داد و آنان را مجازات خواهم کرد. اما از بین ایشان عده‌ای را حفظ خواهم کرد و آنان را به سرزینهای دور دست که هنوز نام مرا نشنیده‌اند و به قدرت و عظمت من بی نبرده‌اند خواهم فرستاد، یعنی

به ترشیش، لبی، لیدیه (که تیراندازان ماهر دارد)، تویال و یونان. آری، ایشان را به این سرزینهای خواهم فرستاد تا عظمت مرا به مردم آنجا اعلام کنند.^{۲۰} سپس ایشان هموطنان شما را از آن سرزینهای جمع خواهند کرد و آنان را بر اسبیها، عربله‌ها، تختهای روان، قاطرها و شترها سوار کرده، به کوه مقدس من در اورشلیم خواهند آورد و به عنوان هدیه به من تقاضی خواهند کرد، همانگونه که بنی اسرائیل هدایای خود را در ظروف پاک به خانه من می‌آوردن و به من تقاضی می‌کردند.^{۲۱} و من برخی از ایشان را کاهن و لاوی خود خواهم ساخت.

^{۲۲} «همانگونه که آسمانها و زمین جدیدی که من می‌سازم در حضور من پایدار می‌ماند. همچنان نسل شما و نام شما نیز پایدار خواهند ماند.^{۲۳} همه مردم ماه به ماه و هفته به هفته به اورشلیم خواهند آمد تا مرا پرستش کنند.^{۲۴} هنگامی که آنان اورشلیم را ترک می‌کنند، جنازه کسانی را که بر ضد من برخاسته بودند، ملاحظه خواهند کرد. کرمی که بدنهای آنها را می‌خورد هرگز نخواهد مرد و آتشی که ایشان را می‌سوزاند هرگز خاموش نخواهد شد. همه مردم با نفرت به آنان نگاه خواهند کرد».

رانجات خواهد داد و ما شادی شما را خواهیم دید!»
اما خود ایشان بزودی رسوا و سرافکنده خواهند شد.
^{۲۵} در شهر چه غوغایی است؟ این چه صدایی است که از خانه خدا به گوش می‌رسد؟ این صدای خداوند است که از دشمنانش انقام می‌گیرد.

^{۲۶} خداوند می‌گوید: «چه کسی تابحال چنین چیز عجیبی دیده یا شنیده است که قومی ناگهان در یک روز متولد شود؟ اما قوم اسرائیل در یک روز متولد خواهد شد؛ اورشلیم حتی قبل از اینکه درد زایمانش شروع شود، فرزندان خود را بدینا خواهد آورد.^{۲۷} آیا فکر می‌کنید که من قوم خود را تا به مرحله تولد می‌رسانم، اما او را همانجا رها می‌کنم تا متولد نشود؟ نه، هرگز!»

^{۲۸} ای همه کسانی که اورشلیم را دوست دارید و برایش سوگواری می‌کنید، اینکه خوشحال باشید و با او به شادی بپردازید!^{۲۹} مانند کودکی که از شیر مادر تغذیه می‌کند، شما نیز از وفور نعمت اورشلیم بهره مند خواهید شد ولذت خواهید برد.^{۳۰} زیرا خداوند می‌گوید: «من صلح و سلامتی در اورشلیم پدید خواهم آورد و نیروت قومهای جهان را مانند رودخانه‌ای که آبش هرگز خشک نمی‌شود به آنجا سرازیر خواهم کرد. شما مانند کودکان شیرخوار، از اورشلیم تغذیه خواهید کرد و در آغوش او به خواب خواهید رفت و بر زانوی شما نوازش خواهید شد.^{۳۱} من مانند مادری که فرزندش را دلداری می‌دهد، شما را در اورشلیم تسلی خواهیم داد.^{۳۲} هنگامی که این رویدادها را بینید، دل شما شاد خواهد شد و قوت و نشاط سراسر وجودتان را فراخواهد گرفت. آنگاه خواهید فهمید من که خداوند هستم خدمتگزاران خود را یاری می‌دهم، اما با دشمنان خود با غصب رفتار می‌کنم.»

^{۳۳} اینک خداوند با آتش و با عربله‌های تندر و می‌آید تا کسانی را که مورد غصب او هستند به سختی مجازات کند.^{۳۴} او با آتش و شمشیر خود تمام مردم